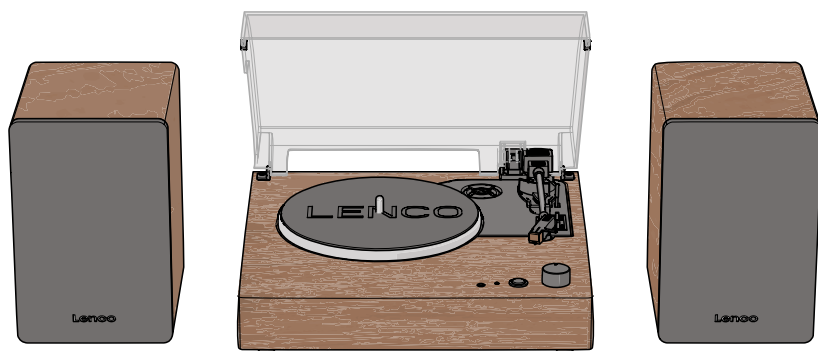


Lenco

LS-200

Turntable with Bluetooth® reception, transmission, and wooden speakers

USER MANUAL



(EN)	User manual	3
(DE)	Betriebsanleitung	12
(FR)	Manuel d'utilisation	21
(NL)	Gebruikershandleiding	30
(IT)	Manuale d'uso	39
(ES)	Manual del usuario	48
(PT)	Manual do utilizador	57
(SV)	Användarmanual	66
(FI)	Käyttäjän käsikirja	75
(NO)	Brukerhåndbok	84
(DA)	Brugervejledning	93
(HU)	Felhasználói kézikönyv	102
(PL)	Podręcznik użytkownika	111
(EL)	Εγχειρίδιο χρήσης	120
(SK)	Používateľská príručka	129
(CS)	Uživatelská příručka	138
(RO)	Manual de utilizare	147

Turntable with Bluetooth® reception, transmission, and wooden speakers

About this document

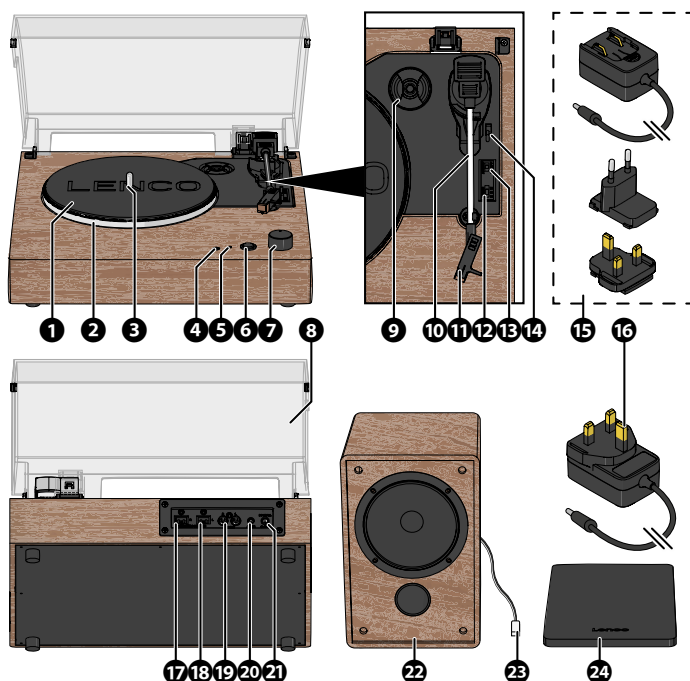
This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

Symbols used

⚠ WARNING!	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION!	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Signal word used to address practices not related to physical injury.
i	Indicates important information that is not directly related to safety.

Product description



- 1 Turntable mat
- 2 Turntable platter
- 3 Turntable spindle
- 4 AUX output
- 5 Indicator LED
- 6 Mode button
- 7 Power/Volume dial
- 8 Dust cover
- 9 45 RPM adapter
- 10 Tonearm
- 11 Cartridge
- 12 Speed selector switch (33, 45 RPM)
- 13 Auto-stop switch
- 14 Cue lever

- 15 EU/UK power adapter*

16 UK power adapter*

17 Right speaker input

18 Left speaker input
- 19 RCA output

20 AUX input

21 Power input

22 Speakers (2×)
- 23 Speaker connector

24 Mesh speaker cover (2×)

*The product is delivered with either the interchangeable EU/UK power adapter or the fixed UK power adapter.

Indicator LED

Indicator LED	Mode / status	Description
Green solid	Phono mode	Receiving music input from vinyl record.
Green blinking	Bluetooth® transmitting mode pairing	Looking for a Bluetooth® speaker/ headphones to connect.
Cyan green solid	Bluetooth® transmitting mode connected	Connected to a Bluetooth® speaker/ headphones.
Blue blinking	Bluetooth® receiving mode pairing	Looking for a Bluetooth® audio source/ device.
Blue solid	Bluetooth® receiving mode connected	Connected to a Bluetooth® audio source/device.
	Playback active	Music is playing.
Purple solid	Aux input mode	Receiving music input from audio source connected via AUX input.
Red solid	Playback paused	Music playback is paused.

Specifications

Specifications	Value / Description
LS-200	
Product	Turntable with Bluetooth reception, transmission, and wooden speakers
Drive motor	DC servo motor
Speed settings	33, 45 RPM
Standby power consumption	< 0.5 W
Bluetooth® version	5.2
Bluetooth® frequency range	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® operating distance	10 m
Max. transmission power	< 6 dBm
Power consumption	24 W
Dimensions (l × w × h)	325 × 320 × 105 mm (lid closed)
Weight	4.85 kg
Power adapter	
Power adapter manufacturer	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Power adapter types	FJ-SW124S1202000N / FJ-SW124S1202000B
Input voltage	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Output voltage	12 V
Output current	2 A
Output power	24 W

Average active efficiency	>= 86.2%
Efficiency at low load (10%)	72.88 %
No load power consumption	< 0.1 W
Speakers	
Audio power output (RMS)	2× 10 W
Dimensions (per speaker)	144 × 175 × 220 mm

Intended use

This product is intended as turntable with a built-in amplifier, 2 wooden speakers, and Bluetooth functionality.

This product is intended for indoor use only.

Only use the product as described in this user manual.

This product is not intended for commercial use.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety, regarding the use of the device.

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

WARNING!

Choking hazard:

- Do not let children play with packaging material. Packaging materials can lead to choking and suffocation. Always keep the packaging material out of reach of children.

Electrical hazard:

- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not use the product in damp environments, such as a bathroom or kitchen.
- Never insert any object into the ventilation opening of the product. The product contains electrical components.
- Only use the provided power adapter.
- Keep the product away from pets and other animals. Animals can bite through the power cable and suffer electrical shock.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance.

Fire hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not cover the ventilation openings. Always leave at least 5 cm of space around the product.
- Do not place the product on top of other electrical equipment.
- Never use the product with a damaged power cable or adapter.

CAUTION!

Risk of hearing loss:

- Extended exposure to high volumes can cause hearing loss.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Keep the product away from heat sources, such as radiators, heaters, stoves, and naked flames.
- Keep the product away from strong magnetic objects.
- Always keep the power cable and the product away from usual walkways.
- Do not disconnect the product by pulling on the cable. Always grasp the connector and pull.

- Avoid electrostatic discharge when handling the product. Electrostatic discharge can disturb the normal functioning of the product.
- Use the product only in moderate climates. Avoid extremely cold or hot environments. The recommended operating temperature is between 0°C and 35°C.
- Only use accessories provided by the manufacturer.
- Disconnect the product from the power outlet during lightning storms or before prolonged periods of disuse.
- Only use the product as described in this document.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Clean the outside of the product every month with a soft, damp cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

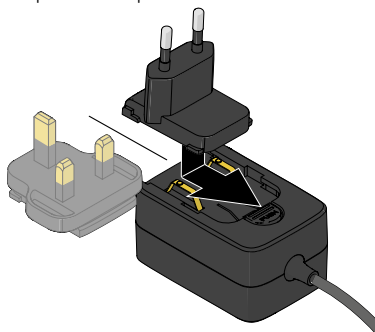
Installation

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the Lenco B.V. service desk via the website: www.lenco.com.

Installing the product

1. Remove the protective packaging.
2. Place the product on a flat, stable, and low resonance surface close to a power outlet.
3. (Only for models with the interchangeable EU/UK power adapter) Depending on your power outlet, insert and slide the EU or UK plug on the power adapter.



4. Plug the power adapter into the power input.
5. Plug the other end of the power adapter into a power outlet.
- ❗ 6. To remove the EU or UK plug, press the button on the Interchangeable EU/UK power adapter, and slide and pull the UK or EU plug up.
6. Place the turntable mat on top of the platter.

Installing the dust cover

1. Make sure the dust cover hinge on the turntable is oriented flat towards the back of the turntable.
2. Line up the dust cover with the hinge on the turntable.
3. Press the dust cover on the hinge and click the two axle pins into the two clips on the turntable.



Connecting the included speakers

1. Position the speakers on either side of the turntable. Keep at least 10 cm distance between the speakers and the turntable.
2. Plug the left speaker wire into the left speaker input on the back of the turntable.
3. Plug the right speaker wire into the right speaker input on the back of the turntable.

Connecting to an external (pre-)amplifier

1. Plug one end of a RCA cable (not included) into the RCA output of the turntable.
 2. Plug the other end of the RCA cable into the PHONO input on your (pre-)amplifier.
- Insert the *R* plug into the red RCA output jack. Insert the *L* plug into the white RCA output jack.
3. Press the mode button to select Phono mode.
- The indicator LED lights up green.

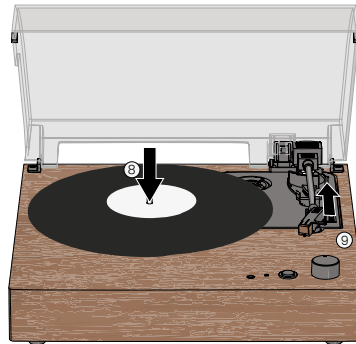
i The volume is controller by the external (pre-)amplifier.

Use

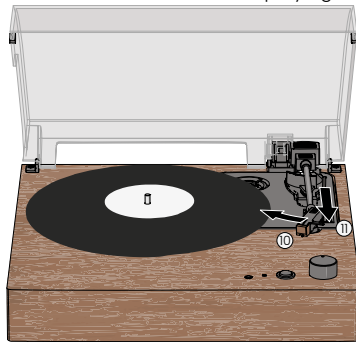
Playing a vinyl record

1. Open the dust cover.
 2. Slightly turn the power/volume dial clockwise to switch on the product. Do not turn the power/volume dial all the way to the max. volume.
 3. Press the mode button to select Phono mode.
 4. Press the mode button to select Bluetooth® output mode.
- The indicator LED lights up green.
5. Optionally: Place the 45 RPM adapter on the turntable shaft. Only needed for singles (45 RPM) and other vinyl records with a larger centre hole.
 6. Set the speed switch (33 1/3 or 45 RPM) corresponding to the applicable speed of the vinyl record.
 7. Carefully remove the stylus guard.

8. Carefully place a vinyl record on the turntable platter.
9. Push the cue lever backwards to lift the tonearm.



10. Carefully move the tonearm over the part you want to play to on the vinyl record.
11. Push the cue lever forward to lower the tonearm and start playing the vinyl record.



12. Press and hold the mode button to start playing the vinyl record.
13. Adjust the volume with the volume dial.

Stop playing a vinyl record

With auto-stop switched on

The turntable automatically stops rotating the vinyl record when the vinyl record is finished playing.

- ❗ Always pay close attention when listening to vinyl records for the first time, do not rely on auto-stop to stop the turn table.

With auto-stop switched off

Auto-stop does not work for most singles (45 RPM) and some 33 RPM vinyl records. The turntable can either stop before the end of the vinyl record, or not stop after the end of the vinyl record.

Always set the auto-stop switch to *OFF* when auto stop does not seem to work for the specific vinyl record.

1. Push the cue lever backwards to rise the tonearm.
2. Move the tonearm over to the rest position.
3. Push the cue lever forward to rest the tonearm.
4. Turn the power/volume dial all the way anti-clockwise to switch off the turntable.

Playing a vinyl record via external Bluetooth® speaker/headphones

The product can wirelessly connect to external Bluetooth® speakers or headphones (not included).

1. Slightly turn the power/volume dial clockwise to switch on the product. Do not turn the power/volume dial all the way to the max. volume.
2. Press the mode button to select Bluetooth® output mode.

The indicator LED blinks green.

3. Activate Bluetooth® pairing mode on your speaker or headphones.
Make sure your Bluetooth® speaker or headphones are within one metre from the turntable.
Make sure no other devices are in pairing mode.
The turntable automatically pairs to your Bluetooth® speaker/headphones.
The indicator LED lights up cyan-green when the connection is successful.
4. Follow steps 5. – 13. of **Playing a vinyl record**.

Listening to a vinyl record with wired headphones

1. Rotate the power/volume dial to the minimum volume without switching off the turntable.
 2. Plug the AUX cable from your headphones into the AUX output of the turntable.
 3. Slowly increase the listening volume to your desired setting.
- Always start in minimum volume to reduce the chance of hearing loss due to unexpected high volumes.

Listening to music from a smartphone or other Bluetooth® device

1. Turn the power/volume dial clockwise to switch on the product. Do not turn the power/volume dial all the way to the max. volume.
 2. Press the mode button to select Bluetooth® input mode.
The indicator LED blinks blue.
 3. Switch on Bluetooth® on your device.
 4. Select "Lenco LS-200" and connect to the product.
The power LED lights up blue.
- i** Manual pairing will only be required the first time you connect to the product.
- i** In case your device requires a password, enter "0000" and press OK.
5. Adjust the volume with the power/volume dial.
- i** Press and hold the mode button to disconnect the Bluetooth® connect. Press and hold the mode button again to reconnect the Bluetooth® connection.

Playing external audio to the speakers

1. Plug one end of a 3.5 mm AUX cable (not included) into the AUX input of the turntable.
 2. Plug the other end of the 3.5 mm AUX cable into your external audio source.
 3. Press the mode button to select AUX input mode.
The indicator LED lights up purple.
- i** The volume is controller by the external audio source.

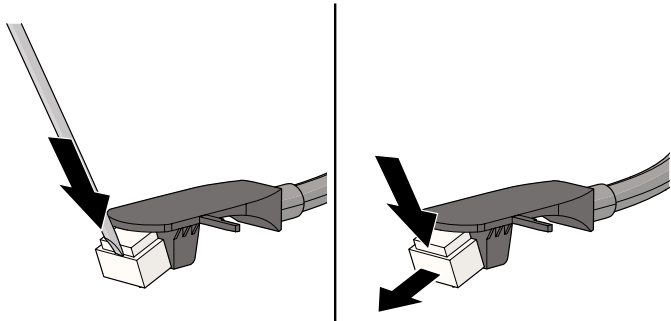
Maintenance

Replacing the stylus

For the best listening experience the needle should be replaced every 300 – 500 listening hours.
To replace the stylus:

1. Switch off the product and disconnect the power adapter from the power outlet.
2. Make sure the tonearm is in the resting position and the tonearm lock is engaged.
3. Carefully place a screwdriver on the tip of the needle cartridge and press down.
The needle shifts downwards.

4. Pull the needle down and away from the tonearm.



5. Place the new needle diagonally in the bottom part of the tonearm.

6. Carefully push the needle upwards to lock the new needle into place.

Cleaning

Clean the outside of the product every month with a soft, damp cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

Clean your vinyl records with anti-static cloth for the best listening experience. We recommend using the Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 or TTA-6-in-1 cleaning kit (not included).

Troubleshooting

If you experience problems with the product, refer to the table below for possible causes and solutions. Always ensure the product is installed and used as described in this manual.

Possible cause	Possible solution	Possible solution
The product is switched on, but the platter does not rotate.	The product is not set to PHONO mode.	Press the mode button to select Phono mode.
The turntable platter rotates, but there is no sound/not enough sound.	The cue lever is in the up position.	Push the cue lever forwards to lower the tonearm.
	The speakers are not connected to the turntable.	See chapter Connecting the included speakers .
	The stylus cover is still installed.	Remove the stylus cover from the stylus.
No sound emitted from the Bluetooth® speakers.	The selected input does not match the source.	Select the correct source input.
Distinguishable humming sound on PHONO mode.	The speakers are positioned too close to the turntable.	Place the speaker further away from the turntable.
Distorted and/or inconsistent sound from one more channels.	The turntable is connected to the wrong (pre-)amplifier input.	Make sure the turntable is connected to the PHONO input on your external (pre-)amplifier.
	The needle or cantilever of the stylus is damaged.	Check the stylus for any defects and replace is required.
	There is dust on the stylus.	Carefully remove the dust from the stylus, brushing with an appropriate anti-static brush from the back of the needle to the front. Do not brush the needle from left to right, this can cause damage to the needle.

Guarantee

Commaxx B.V. offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

- It is not possible to send products that need repairs to Commaxx B.V. directly.
- If this unit is opened or accessed by a non-official service centre in any way, the warranty expires.
- This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications, and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide are for illustration purposes only and may not apply to your particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In doing so, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Declaration of Conformity

We, Commaxx B.V. declare as manufacturer that the product LS-200 from our brand Lenco®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

doc.nedis.com/en-us/LS200WD

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, The Netherlands.

Plattenspieler mit Bluetooth®-Empfang und -Übertragung und Lautsprechern aus Holz

Über dieses Dokument

Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

Benutzte Symbole

⚠ WARNUNG!

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠ VORSICHT!

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

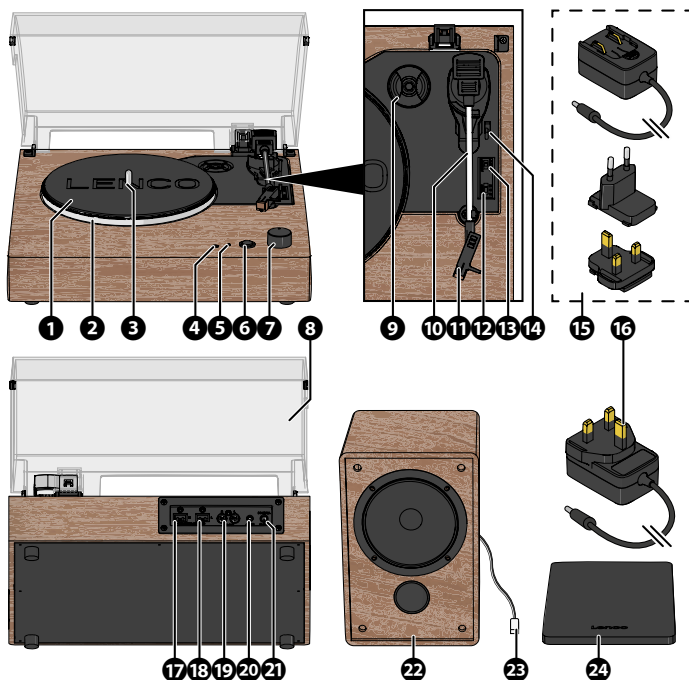
HINWEIS

Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.



Weist auf wichtige Informationen hin, die nicht direkt mit der Sicherheit zusammenhängen.

Produktbeschreibung



- 1 Plattenteller Matte
- 2 Plattenteller
- 3 Drehteller-Spindel

- 4 AUX-Ausgang
- 5 Anzeige-LED
- 6 Modus-Taste

- 7 Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler
- 8 Staubschutzabdeckung

- 9** 45-RPM-Adapter
10 Tonarm
11 Kartusche
12 Geschwindigkeitswahlschalter (33, 45 RPM)
13 Auto-Stopp-Schalter
14 Lifthebel (Auf/Ab)

15 EU/UK-Netzteil*
16 UK-Netzteil*
17 Eingang für den rechten Lautsprecher
18 Eingang für den linken Lautsprecher
19 RCA-Ausgang

20 AUX-Eingang
21 Stromeingang
22 Lautsprecher (2×)
23 Lautsprecheranschlüsse
24 Abdeckung für Lautsprecher (2×)
- *Das Produkt wird entweder mit dem austauschbaren EU/UK-Netzteil* oder dem festen UK-Netzteil* geliefert.

Anzeige-LED

Anzeige-LED	Modus/Status	Beschreibung
Grün fest	Phono-Modus	Aufnahme von Musik von einer Schallplatte.
Grün blinkend	Kopplung des Bluetooth®-Sendemodus	Sie suchen nach einem Bluetooth®-Lautsprecher/Kopfhörer zum Anschließen.
Cyan grün fest	Bluetooth®-Sendemodus verbunden	Angeschlossen an einen Bluetooth®-Lautsprecher/Kopfhörer.
Blau blinkend	Kopplung im Bluetooth®-Empfangsmodus	Sie suchen eine Bluetooth®-Audioquelle/ein Bluetooth®-Gerät.
Blau massiv	Bluetooth®-Empfangsmodus verbunden	Verbunden mit einer Bluetooth®-Audioquelle/einem Bluetooth®-Gerät.
	Wiedergabe aktiv	Es wird Musik gespielt.
Lila einfarbig	Aux-Eingangsmodus	Empfang des Musikeingangs von einer über den AUX-Eingang angeschlossenen Audioquelle.
Rot massiv	Wiedergabe pausiert	Die Musikwiedergabe wird angehalten.

Spezifikationen

Spezifikationen	Wert / Beschreibung
LS-200	
Produkt	Plattenspieler mit Bluetooth Empfang, Übertragung und Lautsprechern aus Holz
Antriebsmotor	DC-Servomotor
Geschwindigkeitseinstellungen	33, 45 RPM
Leistungsaufnahme im Standby-Modus	< 0,5 W
Bluetooth® Version	5,2
Bluetooth® Frequenzbereich	2402 – 2480 MHz
Bluetooth®-Einsatzbereich	10 m
Max. Sendeleistung	< 6 dBm
Stromverbrauch	24 W
Größe (L × B × H)	325 × 320 × 105 mm (Deckel geschlossen)
Gewicht	4,85 kg
Netzadapter	
Hersteller des Netzteils	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Netzteil-Typen	FJ-SW124S1202000N / FJ-SW124S1202000B

Eingangsspannung	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Ausgangsspannung	12 V
Ausgangsstrom	2 A
Ausgangsleistung	24 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	$\geq 86,2\%$
Effizient bei geringer Last (10 %)	72,88 %
Leistungsaufnahme ohne Last	$< 0,1$ W
Lautsprecher	
Audio-Ausgangsleistung (RMS)	2 × 10 W
Abmessungen (pro Lautsprecher)	144 × 175 × 220 mm

Anwendung

Dieses Produkt ist als Plattenspieler mit einem eingebauten Verstärker, 2 Lautsprechern im Holzgehäuse und Bluetooth-Funktionalität gedacht.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz gedacht.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, für die Benutzung des Gerätes.

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG!

Erstickungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial kann zu Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefährliche elektrische Spannung:

- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen, wie z. B. in Badezimmern oder Küchen.
- Stecken Sie niemals einen Gegenstand in die Lüftungsöffnung des Geräts. Das Gerät enthält elektrische Bauteile.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren und anderen Tieren fern. Tiere können das Stromkabel durchbeißen und einen Stromschlag erleiden.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.

Brandgefahr:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab. Lassen Sie immer mindestens 5 cm Platz um das Gerät herum.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere elektrische Geräte.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Stromkabel oder Adapter.

⚠ VORSICHT!

Risiko eines Hörverlusts:

- Eine längere Exposition gegenüber hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen und offenen Flammen fern.
- Halten Sie das Produkt von stark magnetischen Gegenständen fern.
- Halten Sie das Stromkabel und das Produkt von üblichen Laufwegen fern.
- Trennen Sie die Verbindungen des Produkts niemals, indem Sie am Kabel ziehen. Halten Sie immer den Verbindungsstecker fest und ziehen Sie daran.
- Vermeiden Sie elektrostatische Entladungen beim Umgang mit dem Produkt. Elektrostatische Entladungen können die normale Funktion des Geräts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur in gemäßigten Klimazonen. Vermeiden Sie extrem kalte oder heiße Umgebungen. Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen 0°C und 35°C.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angebotenes Zubehör.
- Trennen Sie das Produkt bei Gewittern oder vor längeren Zeiträumen, in denen es nicht verwendet wird, vom Stromanschluss.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Produkts monatlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.

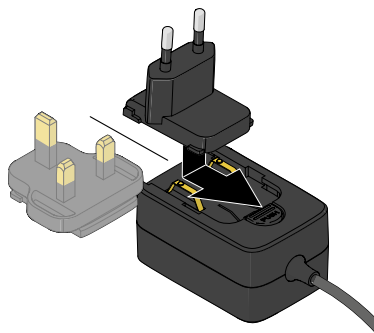
Installation

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Schäden an den Teilen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an den Kundendienst von Lenco B.V. über die Website www.lenco.com.

Installation des Produkts

1. Entfernen Sie die Schutzverpackung.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und resonanzarme Fläche in der Nähe einer Steckdose.
3. (Nur bei Modellen mit austauschbarem EU/UK-Netzteil*) Stecken Sie je nach Steckdose den EU- oder UK-Stecker auf das Netzteil und schieben Sie ihn hinein.



4. Stecken Sie das Netzteil in den Stromeingang.
5. Stecken Sie das andere Ende des Netzteils in eine Steckdose.
6. (i) Um den EU- oder UK-Netzteilstecker zu entfernen, drücken Sie die Taste am austauschbaren EU/UK-Netzteil* und schieben und ziehen Sie den UK- oder EU-Netzteilstecker nach oben.
6. Legen Sie die Plattenteller-Matte auf den Plattenteller.

Anbringen der Staubschutzhaube

1. Stellen Sie sicher, dass das Scharnier für die Abdeckung des Plattenspielers flach zur Rückseite des Plattenspielers ausgerichtet ist.
2. Richten Sie die Staubschutzabdeckung mit dem Scharnier des Plattenspielers aus.
3. Drücken Sie die Staubschutzabdeckung auf das Scharnier und lassen Sie die beiden Achsstifte in die beiden Clips am Plattenspieler einrasten.



Anschließen der mitgelieferten Lautsprecher

1. Stellen Sie die Lautsprecher auf beiden Seiten des Plattenspielers auf. Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen den Lautsprechern und dem Plattenspieler ein.
2. Stecken Sie das linke Lautsprecherkabel in den Eingang für den linken Lautsprecher auf der Rückseite des Plattenspielers.
3. Stecken Sie das Kabel des rechten Lautsprechers in den Eingang für den rechten Lautsprecher auf der Rückseite des Plattenspielers.

Anschluss an einen externen (Vor-)Verstärker

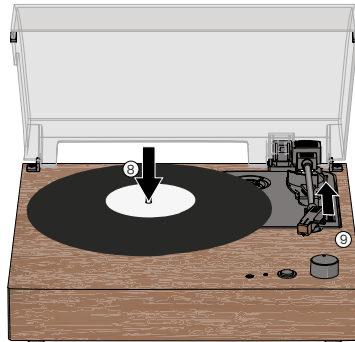
1. Stecken Sie ein Ende eines RCA-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den RCA-Ausgang des Plattenspielers.
 2. Stecken Sie das andere Ende des RCA-Kabels in den PHONO-Eingang Ihres (Vor-)Verstärkers. Stecken Sie den *R-Stecker* in die rote RCA-Ausgangsbuchse. Stecken Sie den *L-Stecker* in die weiße RCA-Ausgangsbuchse.
 3. Drücken Sie die Modus-Taste, um den Phono-Modus auszuwählen. Die Anzeige-LED leuchtet grün.
- i** Die Lautstärke wird über den externen (Vor-)Verstärker geregelt.

Verwendung

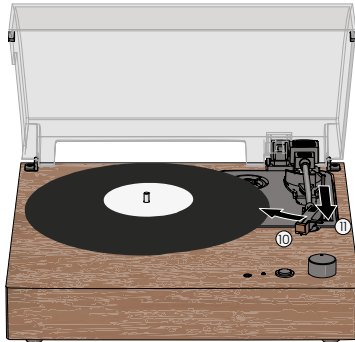
Abspielen einer Schallplatte

1. Öffnen Sie die Staubschutzabdeckung.
2. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler leicht im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler nicht ganz auf die maximale Lautstärke.
3. Drücken Sie die Modus-Taste, um den Phono-Modus auszuwählen.
4. Drücken Sie die Modus-Taste, um den Bluetooth®-Ausgabemodus auszuwählen. Die Anzeige-LED leuchtet grün.
5. Wahlweise: Setzen Sie den 45-RPM-Adapter auf die Drehtellerspindel. Wird nur für Singles (45 RPM) und andere Schallplatten mit einem größeren Mittelloch benötigt.
6. Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter (33 1/3 oder 45 RPM) entsprechend der jeweiligen Geschwindigkeit der Schallplatte ein.

7. Entfernen Sie vorsichtig den Schutz der Nadel.
8. Legen Sie vorsichtig eine Schallplatte auf den Plattenteller.
9. Drücken Sie den Queue-Hebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben.



10. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig über die Stelle auf der Schallplatte, die Sie abspielen möchten.
11. Drücken Sie den Lifthebel nach vorne, um den Tonarm abzusenken und die Wiedergabe zu starten.



12. Halten Sie die Modus-Taste gedrückt, um die Wiedergabe der Schallplatte zu starten.
13. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler ein.

Stoppen Sie das Abspielen einer Schallplatte

Bei eingeschaltetem Auto-Stop

Der Plattenspieler hört automatisch auf, die Schallplatte zu drehen, wenn die Aufnahme beendet ist.

- ❶ Achten Sie beim ersten Anhören von Schallplatten darauf, dass Sie sich nicht auf die Stopppautomatik verlassen, um den Plattenteller anzuhalten.

Bei ausgeschalteter Auto-Stop-Funktion

Die automatische Abschaltung funktioniert nicht bei den meisten Single-Schallplatten (45 RPM) und einigen 33 RPM-Schallplatten. Der Plattenspieler kann entweder vor dem Ende der Wiedergabe anhalten oder nach dem Ende der Wiedergabe nicht mehr anhalten.

Stellen Sie den Auto-Stop-Schalter immer auf **OFF**, wenn der Auto-Stop für die jeweilige Schallplatte nicht zu funktionieren scheint.

1. Drücken Sie den Lifthebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben.
2. Bringen Sie den Tonarm in die Ruheposition.
3. Schieben Sie den lifthebel nach vorne, um den Tonarm aufzusetzen.
4. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler ganz nach links, um den Plattenspieler auszuschalten.

Abspielen einer Schallplatte über externe Bluetooth®-Lautsprecher/Kopfhörer

Das Produkt kann drahtlos mit externen Bluetooth®-Lautsprechern oder -Kopfhörern (nicht im Lieferumfang enthalten) verbunden werden.

1. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler leicht im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten.
Drehen Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler nicht ganz auf die maximale Lautstärke.
2. Drücken Sie die Modus-Taste, um den Bluetooth®-Ausgabemodus auszuwählen.
Die Anzeige-LED blinkt grün.
3. Aktivieren Sie den Bluetooth®-Kopplungsmodus an Ihrem Lautsprecher oder Kopfhörer.
Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-Lautsprecher oder Kopfhörer nicht weiter als einen Meter vom Plattenspieler entfernt ist.
Vergewissern Sie sich, dass sich keine anderen Geräte im Pairing-Modus befinden.
Der Plattenspieler verbindet sich automatisch mit Ihren Bluetooth®-Lautsprechern/Kopfhörern.
Die Anzeige-LED leuchtet cyan-grün, wenn die Verbindung erfolgreich ist.
4. Befolgen Sie die Schritte 5. - 13. unter **Abspielen einer Schallplatte**.

Anhören einer Schallplatte mit kabelgebundenen Kopfhörern

1. Drehen Sie den Netz-/Lautstärkeregler auf die Mindestlautstärke, ohne den Plattenspieler auszuschalten.
 2. Schließen Sie das AUX-Kabel Ihres Kopfhörers an den AUX-Ausgang des Plattenspielers an.
 3. Erhöhen Sie die Hörlautstärke langsam auf die gewünschte Einstellung.
- Starten Sie immer mit minimaler Lautstärke, um das Risiko eines Hörverlusts aufgrund unerwartet hoher Lautstärke zu verringern.

Musik von einem Smartphone oder einem anderen Bluetooth®-Gerät anhören

1. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler nicht ganz auf die maximale Lautstärke.
 2. Drücken Sie die Modus-Taste, um den Bluetooth®-Eingangsmodus auszuwählen.
Die Anzeige-LED blinkt blau.
 3. Schalten Sie Bluetooth® an Ihrem Gerät ein.
 4. Wählen Sie "Lenco LS-200" und verbinden Sie sich mit dem Produkt.
Die Power-LED leuchtet blau.
- ❗ Die manuelle Kopplung ist nur bei der ersten Verbindung mit dem Produkt erforderlich.
 - ❗ Falls Ihr Gerät ein Passwort verlangt, geben Sie "0000" ein und drücken Sie OK.
5. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler ein.
 - ❗ Halten Sie die Modus-Taste gedrückt, um die Bluetooth®-Verbindung zu unterbrechen. Halten Sie die Modustaste erneut gedrückt, um die Bluetooth®-Verbindung wieder herzustellen.

Wiedergabe von externen Audiosignalen auf den Lautsprechern

1. Stecken Sie ein Ende eines 3,5-mm-AUX-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den AUX-Eingang des Plattenspielers.
 2. Schließen Sie das andere Ende des 3,5-mm-AUX-Kabels an Ihre externe Audioquelle an.
 3. Drücken Sie die Modus-Taste, um den AUX-Eingangsmodus auszuwählen.
Die Anzeige-LED leuchtet violett.
- ❗ Die Lautstärke wird von der externen Audioquelle gesteuert.

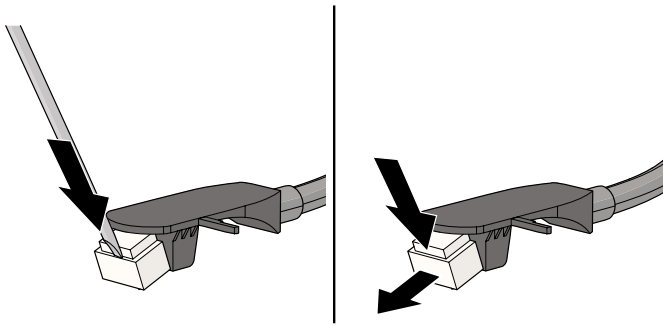
Wartung

Auswechseln des Stiftes

Für ein optimales Hörerlebnis sollte die Nadel alle 300 - 500 Hörstunden ausgetauscht werden.
So ersetzen Sie die Nadel:

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
2. Vergewissern Sie sich, dass sich der Tonarm in der Ruheposition befindet und die Tonarmarretierung eingerastet ist.
3. Setzen Sie einen Schraubendreher vorsichtig auf die Spitze der Nadelpatrone und drücken Sie sie nach unten.
Die Nadel bewegt sich nach unten.

4. Ziehen Sie die Nadel nach unten und weg vom Tonarm.



5. Setzen Sie die neue Nadel schräg in den unteren Teil des Tonarms ein.

6. Drücken Sie die Nadel vorsichtig nach oben, um die neue Nadel einzurasten.

Reinigung

Reinigen Sie die Außenseite des Produkts monatlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.

Reinigen Sie Ihre Schallplatten mit einem antistatischen Tuch, um ein optimales Hörerlebnis zu gewährleisten. Wir empfehlen die Verwendung des Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 oder TTA-6-in-1 Reinigungssets (nicht im Lieferumfang enthalten).

Problemlösung

Wenn Sie Probleme mit dem Produkt haben, finden Sie in der folgenden Tabelle mögliche Ursachen und Lösungen.

Stellen Sie immer sicher, dass das Produkt wie in diesem Handbuch beschrieben installiert und verwendet wird.

Mögliche Ursache	Mögliche Lösung	Mögliche Lösung
Das Gerät ist eingeschaltet, aber der Plattenteller dreht sich nicht.	Das Gerät ist nicht auf den PHONO-Modus eingestellt.	Drücken Sie die Modus-Taste, um den Phono-Modus auszuwählen.
Der Plattenteller dreht sich, aber es ist kein Ton/zu wenig Ton zu hören.	Der Lifthebel befindet sich in der oberen Position.	Drücken Sie den Lifthebel (Auf/Ab) nach vorne, um den Tonarm abzusenken.
	Die Lautsprecher sind nicht mit dem Plattenspieler verbunden.	Siehe Kapitel Anschließen der mitgelieferten Lautsprecher .
	Die Abdeckung des Stiftes ist noch montiert.	Entfernen Sie die Abdeckung der Abtastnadel von der Abtastnadel.
Von den Bluetooth®-Lautsprechern wird kein Ton ausgegeben.	Der gewählte Eingang stimmt nicht mit der Quelle überein.	Wählen Sie die richtige Eingangsquelle.
Deutlich wahrnehmbarer Brummtön im PHONO-Modus.	Die Lautsprecher sind zu nahe am Plattenspieler positioniert.	Stellen Sie den Lautsprecher weiter vom Plattenspieler entfernt auf.

Mögliche Ursache	Mögliche Lösung	Mögliche Lösung
Verzerrter und/oder inkonsistenter Klang von einem weiteren Kanal.	Der Plattenspieler ist an den falschen (Vor-)Verstärkereingang angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Plattenspieler an den PHONO-Eingang Ihres externen (Vor-)Verstärkers angeschlossen ist.
	Die Nadel oder der Ausleger der Abtastnadel ist beschädigt.	Überprüfen Sie den Stift auf Defekte und tauschen Sie ihn bei Bedarf aus.
	Auf dem Stift befindet sich Staub.	Entfernen Sie vorsichtig den Staub von der Nadel, indem Sie mit einer geeigneten antistatischen Bürste von der Rückseite der Nadel nach vorne bürsten. Streichen Sie die Nadel nicht von links nach rechts, dies kann zu Schäden an der Nadel führen.

Bürgschaft

Commaxx B.V. bietet Service und Garantie in Übereinstimmung mit dem europäischen Recht, was bedeutet, dass Sie sich im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach der Garantiezeit) an Ihren örtlichen Händler wenden sollten.

- Es ist nicht möglich, Produkte, die repariert werden müssen, direkt an Commaxx B.V. zu schicken.
- Wenn dieses Gerät von einer nicht offiziellen Kundendienststelle geöffnet oder in irgendeiner Weise darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Bei gewerblicher Nutzung erlöschen alle Gewährleistungsansprüche des Herstellers.

Haftungsausschluss

Die Firmware und/oder die Hardwarekomponenten werden regelmäßig aktualisiert. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Bilder in dieser Dokumentation leicht von Ihrer speziellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Veranschaulichung und treffen möglicherweise nicht auf Ihre spezielle Situation zu. Aus den Beschreibungen in diesem Handbuch können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche abgeleitet werden.

Entsorgung



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Elektroprodukt oder die Batterie in Europa nicht als allgemeiner Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Um die korrekte Abfallbehandlung des Produkts und der Batterie zu gewährleisten, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen zur Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien. Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und die Umweltschutzstandards bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott zu verbessern (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

Konformitätserklärung

Wir, Commaxx B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt LS-200 unserer Marke Lenco®, hergestellt in China, gemäß allen relevanten CE-Normen und Vorschriften getestet wurde und alle Tests erfolgreich bestanden wurden. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf die RED 2014/53/EU Verordnung.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
doc.nedis.com/de-de/LS200WD

Dienst

Weitere Informationen und Helpdesk-Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Die Niederlande.

Platine vinyle avec réception et transmission Bluetooth® et Haut-parleurs en bois

À propos de ce document

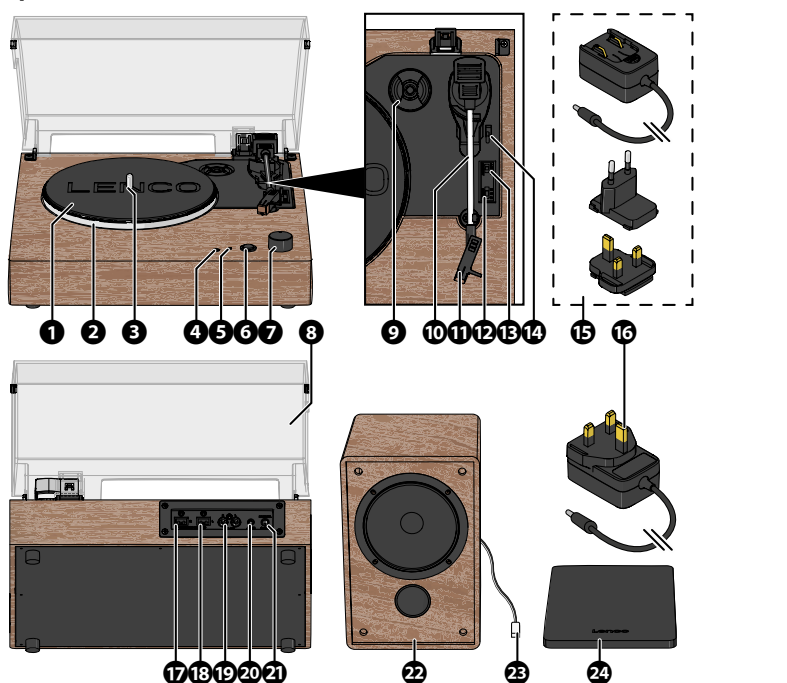
Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit.

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

Symboles utilisés

⚠ AVERTISSEMENT!	Terme de signalement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ ATTENTION!	Terme de signalement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.
AVIS	Terme de signalement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.
i	Indique des informations importantes qui ne sont pas directement liées à la sécurité.

Description du produit



- | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| 1 Tapis de platine vinyle | 5 LED d'indication | 8 Couvercle antipoussière |
| 2 Plateau de la platine vinyle | 6 Bouton mode | 9 Adaptateur 45 RPM |
| 3 Axe | 7 Sélecteur de puissance/volume | 10 Bras de lecture |
| 4 Sortie auxiliaire | | 11 Cellule |

- 12 Sélecteur de vitesse (33, 45 tr/min)
- 13 Interrupteur d'arrêt automatique
- 14 Levier du bras de lecture
- 15 Adaptateur secteur UE/Royaume-Uni*.
- 16 Adaptateur secteur* pour le Royaume-Uni
- 17 Entrée Haut-parleur droit
- 18 Entrée Haut-parleur gauche
- 19 Sortie RCA
- 20 Entrée AUX
- 21 Alimentation électrique
- 22 Enceintes (2x)
- 23 Connecteurs pour enceintes
- 24 Cache enceinte en tissu (2x)

Le produit est livré avec l'adaptateur secteur UE/Royaume-Uni pour le Royaume-Uni ou l'adaptateur secteur UE/Royaume-Uni* pour le Royaume-Uni.

LED d'indication

LED d'indication	Mode / état	Description
Vert solide	Mode phono	Lecture d'un disque vinyle.
Vert clignotant	Appairage du mode de transmission Bluetooth	Recherche d'un haut-parleur/écouteurs Bluetooth® à connecter.
Cyan vert solide	Mode de transmission Bluetooth® connecté	Connecté à un haut-parleur/écouteurs Bluetooth®.
Bleu clignotant	Appairage en mode de réception Bluetooth	Vous recherchez une source/un appareil audio Bluetooth®.
Bleu uni	Mode de réception Bluetooth® connecté	Connecté à une source/un appareil audio Bluetooth®.
	Lecture active	De la musique est diffusée.
Solide violet	Mode d'entrée auxiliaire	Réception d'une entrée musicale à partir d'une source audio connectée via l'entrée AUX.
Rouge solide	Lecture en pause	La lecture de la musique est interrompue.

Spécifications

Spécifications	Valeur / Description
LS-200	
Produit	Platine vinyle avec réception et transmission Bluetooth et Enceintes Bluetooth®.
Moteur d'entraînement	Servomoteur à courant continu
Réglages de vitesse	33, 45 TOURS/MINUTE
Consommation en veille	< 0,5 W
Version Bluetooth®	5,2
Gamme de fréquence Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Distance de fonctionnement Bluetooth	10 m
Puissance de transmission maximale	< 6 dBm
Consommation d'énergie	24 W
Dimensions (L × l × H)	325 × 320 × 105 mm (couvercle fermé)
Poids	4,85 kg
Adaptateur d'alimentation	
Fabricant de l'adaptateur secteur	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO, LTD.
Types d'adaptateurs secteur	FJ-SW124SI202000N / FJ-SW124SI202000B

Tension d'entrée	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Tension de sortie	12 V
Intensité de sortie	2 A
Puissance de sortie	24 W
Rendement moyen en fonctionnement	>= 86,2%
Rendement à faible charge (10 %)	72,88 %
Consommation électrique à vide	< 0,1 W
Enceintes	
Sortie de puissance audio (RMS)	2× 10 W
Enceintes (par Haut-parleur)	144 × 175 × 220 mm

Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme une platine vinyle avec un amplificateur intégré, 2 Enceintes en bois, et la fonctionnalité Bluetooth.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer des étouffements et des suffocations. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Danger électrique :

- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements humides, tels qu'une salle de bain ou une cuisine.
- N'insérez jamais d'objet dans l'ouverture de ventilation du produit. Le produit contient des composants électriques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni.
- Tenez le produit à l'écart des animaux domestiques et autres. Les animaux peuvent mordre le câble d'alimentation et subir une décharge électrique.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne doit être entretenu que par un technicien qualifié.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas capoter les ouvertures de ventilation. Laissez toujours un espace d'au moins 5 cm autour du produit.
- Ne placez pas le produit au-dessus d'autres équipements électriques.
- N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation ou un adaptateur endommagé.

⚠ ATTENTION!

Risque de perte auditive :

- Une exposition prolongée à des volumes élevés peut entraîner une perte auditive.

AVIS

Risque d'endommagement du produit :

- Tenir le produit à l'écart des sources de chaleur, telles que les radiateurs, les appareils de chauffage, les cuisinières et les flammes nues.
- Tenir le produit à l'écart des objets fortement magnétiques.
- Maintenez toujours le câble d'alimentation et le produit éloignés des passages habituels.
- Ne pas déconnecter le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours le connecteur et tirez.
- Évitez les décharges électrostatiques lorsque vous manipulez le produit. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal du produit.
- N'utilisez le produit que dans des climats modérés. Évitez les environnements extrêmement froids ou chauds. La température de fonctionnement recommandée se situe entre 0°C et 35°C.
- N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant.
- Débranchez le produit de la prise de courant en cas d'orage ou avant une longue période d'inutilisation.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Nettoyez chaque mois l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et humide. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

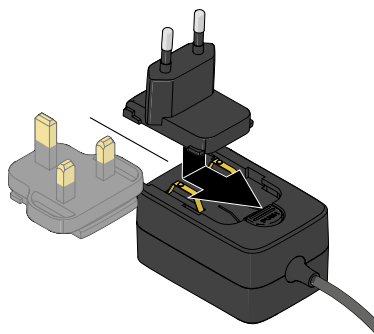
Installation

Vérifier le contenu de l'emballage

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur les pièces. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le service desk de Lenco B.V. via le site web : www.lenco.com.

Installer le produit

1. Retirer l'emballage de protection.
2. Placez le produit sur une surface plane, stable et à faible résonance, à proximité d'une prise de courant.
3. (Uniquement pour les modèles équipés de l'adaptateur secteur UE/Royaume-Uni* interchangeable) En fonction de votre prise de courant, insérez et faites glisser la fiche UE ou Royaume-Uni de l'adaptateur secteur.



4. Branchez l'adaptateur secteur dans l'entrée d'alimentation.
5. Fiche d'alimentation de l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
- ❗ Pour retirer la fiche UE ou Royaume-Uni, appuyez sur le bouton de l'Adaptateur secteur UE/Royaume-Uni*, puis faites glisser et tirez la fiche UE ou Royaume-Uni vers le haut.
6. Placez le tapis de platine vinyle sur le dessus du plateau.

Installation du couvercle anti-poussière

1. Assurez-vous que la charnière du couvercle anti-poussière de la Platine vinyle est orientée à plat vers l'arrière de la Platine vinyle.
2. Alignez le couvercle anti-poussière avec la charnière de la platine vinyle.
3. Appuyez le couvercle anti-poussière sur la charnière et enclenchez les deux axes dans les deux clips de la Platine vinyle.



Connexion des Enceintes fournies

1. Placez les Enceintes de part et d'autre de la Platine vinyle. Gardez une distance d'au moins 10 cm entre les Enceintes et la Platine vinyle.
2. Connectez le fil du Haut-parleur gauche dans l'Entrée Haut-parleur gauche à l'arrière de la Platine vinyle.
3. Connectez le fil du haut-parleur droit dans l'entrée Haut-parleur droit à l'arrière de la Platine vinyle.

Connexion à un (pré)amplificateur externe

1. Connectez une extrémité d'un câble RCA (non fourni) dans la sortie RCA de la platine vinyle.
 2. Connectez l'autre extrémité du câble RCA dans l'entrée PHONO de votre (pré-)amplificateur.
- Insérez la fiche *R* dans la prise de sortie RCA rouge. Insérez la fiche *L* dans la prise de sortie RCA blanche.
3. Appuyez sur le bouton mode pour sélectionner le mode Phono.
- Le Voyant LED d'indication s'allume en vert.

i Le volume est contrôlé par le (pré)amplificateur externe.

Utilisation

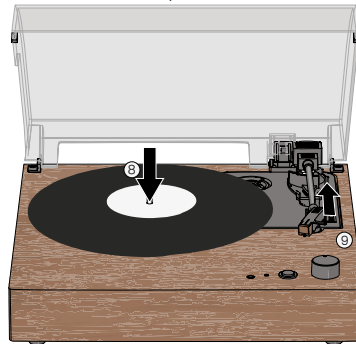
Ecouter un disque vinyle

1. Ouvrir le couvercle anti poussière.
2. Tournez légèrement le sélecteur de puissance/volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre le produit en marche. Ne tournez pas la molette sélecteur de puissance/volume jusqu'au volume maximum.
3. Appuyez sur le bouton mode pour sélectionner le mode Phono.
4. Appuyez sur le Bouton mode - pour sélectionner le mode de sortie Bluetooth®.

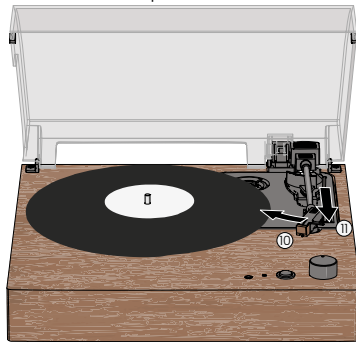
Le Voyant LED d'indication s'allume en vert.

5. En option : Placer l'adaptateur 45 RPM sur l'axe de la platine. Nécessaire uniquement pour les singles (45 RPM) et autres disques vinyles dont le trou central est plus grand.
6. Réglez le commutateur de vitesse (33 1/3 ou 45 RPM) correspondant à la vitesse applicable du disque vinyle.
7. Retirez avec précaution la protection de la pointe de lecture.

8. Placez soigneusement un disque vinyle sur le plateau de la platine.
9. Poussez le levier du bras de lecture vers l'arrière pour soulever le bras de lecture.



10. Déplacez délicatement le bras de lecture sur la partie que vous souhaitez jouer sur le disque vinyle.
11. Descendez le bras de lecture à l'aide du levier pour commencer à lire le disque vinyle.



12. Appuyez sur le Bouton mode et maintenez-le enfoncé pour lancer la lecture du disque vinyle.
13. Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage du volume.

Arrêter la lecture d'un disque vinyle

Lorsque l'arrêt automatique est activé

La Platine vinyle s'arrête automatiquement de tourner le disque vinyle lorsque la lecture de ce dernier est terminée.

- ❗ Soyez toujours très attentif lorsque vous écoutez des disques vinyles pour la première fois, ne comptez pas sur l'arrêt automatique pour arrêter la platine.

Lorsque l'arrêt automatique est désactivé

L'arrêt automatique ne fonctionne pas pour la plupart des disques vinyles simples (45 RPM) et certains 33 RPM. La platine peut soit s'arrêter avant la fin du disque vinyle, soit ne pas s'arrêter après la fin du disque vinyle.

Réglez toujours le commutateur d'arrêt automatique sur OFF lorsque l'arrêt automatique ne semble pas fonctionner pour un disque vinyle spécifique.

1. Lever le bras de lecture à l'aide du levier.
2. Déplacez le bras de lecture en position de repos.
3. Descendez le bras de lecture à l'aide du levier.
4. Tournez le bouton le sélecteur de puissance/volume vers la gauche sur OFF pour éteindre la platine.

Ecouter un disque vinyle via une enceinte ou un casque Bluetooth® externe

Le produit peut se connecter sans fil à des enceintes ou un casque Bluetooth® externes (non fournis).

1. Tournez légèrement le sélecteur de puissance/volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre le produit en marche. Ne tournez pas la molette du sélecteur de puissance/volume jusqu'au volume maximum.

2. Appuyez sur le Bouton mode – pour sélectionner le mode de sortie Bluetooth®.

Le Voyant LED d'indication clignote en vert.

3. Activez le mode d'appairage Bluetooth® sur votre enceinte ou casque Bluetooth®.

Assurez-vous que votre enceinte ou votre casque Bluetooth® se trouve à moins d'un mètre de la platine.

Assurez-vous qu'aucun autre appareil n'est en mode d'appairage.

La Platine vinyle s'associe automatiquement à votre haut-parleur/écouteurs Bluetooth®.

Le Voyant LED d'indication s'allume en cyan-vert lorsque la connexion est réussie.

4. Suivez les étapes 5. - 13. de la section **Ecouter d'un disque vinyle**.

Ecouter un disque vinyle avec des écouteurs filaires

1. Tournez le bouton d'alimentation/volume jusqu'au volume minimum sans éteindre la platine vinyle.

2. Connectez le câble auxiliaire de vos écouteurs dans la sortie AUX de la Platine vinyle.

3. Augmentez lentement le volume d'écoute jusqu'au réglage souhaité.

Commencez toujours par le volume minimum afin de réduire le risque de perte auditive due à des volumes élevés inattendus.

Écouter de la musique à partir d'un smartphone ou d'un autre appareil Bluetooth®.

1. Tournez le sélecteur de puissance/volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre l'appareil en marche. Ne le tournez pas jusqu'au volume maximum.

2. Appuyez sur le Bouton du mode – pour sélectionner le mode d'entrée Bluetooth®.

Le Voyant LED d'indication clignote en bleu.

3. Activez Bluetooth® sur votre appareil.

4. Sélectionnez "Lenco LS-200" et connectez-vous au produit.

La LED d'alimentation s'allume en bleu.

 L'appairage manuel n'est requis que lors de la première connexion au produit.

 Si votre appareil requiert un mot de passe, entrez "0000" et appuyez sur OK.

5. Réglez le volume à l'aide du sélecteur de puissance/volume.

 Appuyez sur le Bouton du mode – et maintenez-le enfoncé pour déconnecter la connexion Bluetooth®.

Appuyez à nouveau sur le Bouton du mode – et maintenez-le enfoncé – pour rétablir la connexion Bluetooth®.

Lecture d'un fichier audio externe sur les Enceintes

1. Connectez une extrémité d'un câble auxiliaire de 3,5 mm (non fourni) dans l'Entrée AUX de la Platine vinyle.

2. Connectez l'autre extrémité du câble auxiliaire de 3,5 mm dans votre source audio externe.

3. Appuyez sur le Bouton mode – pour sélectionner le mode d'entrée AUX.

Le Voyant LED d'indication s'allume en violet.

 Le volume est contrôlé par la source audio externe.

Maintenance

Remplacement de l'aiguille

Pour une expérience d'écoute optimale, l'aiguille doit être remplacée toutes les 300 - 500 heures d'écoute.

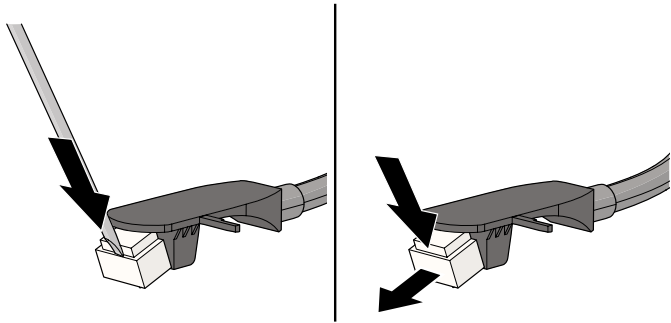
Pour remplacer la pointe de lecture :

1. Arrêtez le produit et débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.

2. Assurez-vous que le bras de lecture est en position de repos et que le verrou du bras de lecture est verrouillé.

3. Placez délicatement un tournevis sur l'extrémité de la cellule d'aiguilles et appuyez dessus.

- L'aiguille se déplace vers le bas.
4. Tirez l'aiguille vers le bas et retirez la du bras de lecture.



5. Placez la nouvelle aiguille en diagonale dans la partie inférieure du bras de lecture.
6. Poussez délicatement l'aiguille vers le haut pour verrouiller la nouvelle aiguille en place.

Nettoyage

Nettoyez chaque mois l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et humide. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

Nettoyez vos disques vinyles avec un chiffon antistatique pour une meilleure expérience d'écoute. Nous recommandons d'utiliser le kit de nettoyage Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 ou TTA-6-in-1 (non inclus).

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec le produit, consultez le tableau ci-dessous pour connaître les causes et les solutions possibles.

Veillez toujours à ce que le produit soit installé et utilisé comme décrit dans ce Manuel.

Cause possible	Solution possible	Solution possible
Le produit est allumé, mais le plateau ne tourne pas.	Le produit n'est pas réglé sur le mode PHONO.	Appuyez sur le bouton mode pour sélectionner le mode Phono.
Le plateau de la platine vinyle tourne, mais il n'y a pas ou pas assez de son.	Le Levier du bras de lecture est en position haute.	Poussez le Levier du bras de lecture vers l'avant pour abaisser le bras de lecture.
	Les Enceintes ne sont pas connectées à la Platine vinyle.	Voir le chapitre Connexion des Haut-parleurs inclus.
	Le Capot du stylet est toujours installé.	Retirez le capot du stylet.
Aucun son n'est émis par les haut-parleurs Bluetooth®.	L'entrée sélectionnée ne correspond pas à la source.	Sélectionnez la source d'entrée correcte.
Bourdonnement distinctif en mode PHONO.	Les Enceintes sont placées trop près de la Platine vinyle.	Placez le haut-parleur plus loin de la Platine vinyle.

Cause possible	Solution possible	Solution possible
Distorsion et/ou incohérence du son d'un ou plusieurs canaux.	La Platine vinyle est connectée à la mauvaise Entrée du (pré-) amplificateur.	Assurez-vous que la Platine vinyle est connectée à l'entrée PHONO de votre (pré-)amplificateur externe.
	L'aiguille est endommagée.	Vérifiez que l'aiguille ne présente pas de défauts et remplacez-le si nécessaire.
	L'aiguille est couvert de poussière.	Retirez soigneusement la poussière de la pointe de lecture, en la brossant avec une brosse antistatique appropriée, de l'arrière de l'aiguille vers l'avant. Ne pas brosser l'aiguille de gauche à droite, cela peut endommager l'aiguille.

Garantie

Commaxx B.V. offre un service et une garantie conformes à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de réparation (pendant et après la période de garantie), vous devez contacter votre revendeur local.

- Il n'est pas possible d'envoyer directement à Commaxx B.V. des produits nécessitant des réparations.
- Si l'appareil est ouvert ou si un centre de service non officiel y accède de quelque manière que ce soit, la garantie expire.
- Cet appareil ne convient pas à un usage professionnel. En cas d'utilisation professionnelle, toutes les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du micrologiciel et/ou des composants matériels sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines instructions, spécifications et images de cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent ne pas s'appliquer à votre situation particulière. Aucun droit légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.

Traitement des déchets



Ce symbole indique que le produit électrique ou la batterie en question ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers généraux en Europe. Pour garantir un traitement correct du produit et de la batterie, veuillez les mettre au rebut conformément aux lois locales applicables en matière d'élimination des équipements électriques ou des batteries. Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

Déclaration de conformité

Nous, Commaxx B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit LS-200 de notre marque Lenco®, fabriqué en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE pertinentes et que tous les tests ont été passés avec succès. Ceci inclut, mais n'est pas limité à la réglementation RED 2014/53/EU.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

doc.nedis.com/fr-fr/LS200WD

Service

Pour plus d'informations et pour obtenir l'assistance du service d'assistance, veuillez consulter le site www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Pays-Bas.

Gebruikershandleiding

Platenspeler met Bluetooth ontvangst en overdracht en houten Luidsprekers

LS-200

Over dit document

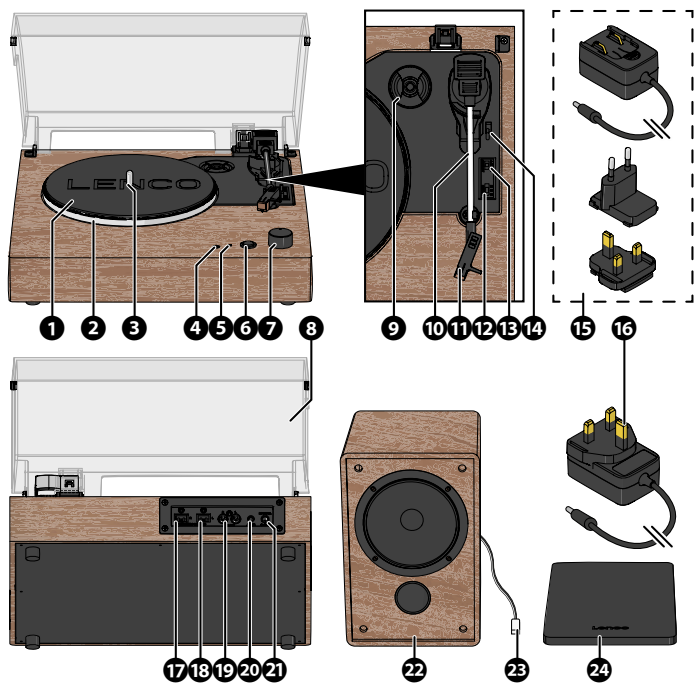
Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

Gebouwde symbolen

 WAARSCHUWING!	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
 VOORZICHTIG!	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.
LET OP	Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.
	Geeft belangrijke informatie aan die niet direct aan veiligheid gerelateerd is.

Productbeschrijving



- 1 Draaitafel mat

2 Draaitafelplateau

3 Draaitafelspindel

4 AUX-uitgang

5 LED-controlelampje

6 Modusknop

7 Aan/uit knop

8 Stofkap

9 45 toeren adapter
- 10 Toonarm

11 patroon

12 Snelheidskeuzeschakelaar (33, 45 RPM)

13 Auto-stopschakelaar

14 Toonarm hef hendel

15 Stroomadapter EU/Britannië*

16 UK Stroomadapter*

17 Ingang voor rechterluidspreker
- 18 Ingang voor linkerluidspreker

19 RCA-uitgang

20 AUX-ingang

21 Stroomingang

22 Luidsprekers (2x)

23 Luidsprekeraansluitingen

24 Afdekplaat voor luidspreker (2x)
- *Het product wordt geleverd met de verwisselbare Stroomadapter EU/Britannië* of de vaste UK Stroomadapter.

LED-controlelampje

LED-controlelampje	Modus / status	Beschrijving
Groen vast	Phono-modus	Ingang voor muziek ontvangen van vinylplaat.
Groen knipperend	Bluetooth®-zendmodus koppelen	Op zoek naar een Bluetooth®-luidspreker/koptelefoon om aan te sluiten.
Cyaan groen vast	Bluetooth®-zendmodus verbonden	Aangesloten op een Bluetooth®-luidspreker/koptelefoon.
Blauw knipperend	Bluetooth®-ontvangstmodus koppelen	Op zoek naar een Bluetooth®-audiobron/apparaat.

LED–controlelampje	Modus / status	Beschrijving
Blauw vast	Bluetooth®-ontvangstmodus verbonden	Verbonden met een Bluetooth® audiobron/apparaat.
	Afspelen actief	Er wordt muziek gespeeld.
Paars vast	Aux-ingangsmodus	Ontvangt muziekingang van audiobron aangesloten via AUX-ingang.
Rood vast	Afspelen gepauzeerd	Het afspelen van muziek wordt gepauzeerd.

Specificaties

Specificaties	Waarde / Beschrijving
LS-200	
Product	Platenspeler met Bluetooth ontvangst en overdracht en houten luidsprekers
Aandrijfmotor	Gelijkstroom-servomotor
Snelheidsinstellingen	33, 45 RPM
Stand-by stroomverbruik	< 0,5 W
Bluetooth®-versie	5,2
Bluetooth® frequentiebereik	2402 – 2480 MHz
Bluetooth®-bedieningsafstand	10 m
Max. zendvermogen	< 6 dBm
Stroomverbruik	24 W
Afmetingen (l × b × h)	325 × 320 × 105 mm (deksel gesloten)
Gewicht	4,85 kg
Stroomadapter	
Fabrikant Stroomadapter	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Typen Stroomadapters	FJ-SWI24SI202000N / FJ-SWI24SI202000B
Ingangsspanning	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Uitgangsspanning	12 V
Uitgangsstroom	2 A
Uitgangsvermogen	24 W
Gemiddeld actief rendement	>= 86,2%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	72,88 %
Stroomverbruik zonder belasting	< 0,1 W
Luidsprekers	
Audiovermogen (RMS)	2× 10 W
Afmetingen (per luidspreker)	144 × 175 × 220 mm

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als platenspeler met een ingebouwde versterker, 2 Houten luidsprekers en Bluetooth-functionaliteit.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, met betrekking tot het gebruik van het apparaat.

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING!

Stikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal kan leiden tot verstikking en verstikking. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Elektrisch gevaar:

- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving, zoals een badkamer of keuken.
- Steek nooit voorwerpen in de ventilatieopening van het product. Het product bevat elektrische onderdelen.
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter.
- Houd het product uit de buurt van huisdieren en andere dieren. Dieren kunnen door de stroomkabel bijten en een elektrische schok krijgen.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde technicus.

Brandgevaar:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af. Laat altijd minstens 5 cm ruimte vrij rond het product.
- Plaats het product niet bovenop andere elektrische apparatuur.
- Gebruik het product nooit met een beschadigde stroomkabel of adapter.

VOORZICHTIG!

Risico op gehoorverlies:

- Langdurige blootstelling aan hoge volumes kan tot gehoorverlies leiden.

LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels en open vuur.
- Houd het product uit de buurt van sterk magnetische voorwerpen.
- Houd het netsnoer en het product altijd uit de buurt van de gangbare looppaden.
- Koppel het product niet los van het elektriciteitsnet door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de connector.
- Vermijd elektrostatische ontlading bij het hanteren van het product. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van het product verstoren.
- Gebruik het product alleen in een gematigd klimaat. Vermijd extreem koude of hete omgevingen. De aanbevolen gebruikstemperatuur ligt tussen 0°C en 35°C.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn geleverd.
- Haal de stekker van het product tijdens onweer of voordat u het product voor langere tijd niet gebruikt uit het stopcontact.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Reinig de buitenzijde van het product elke maand met een zachte, vochtige doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

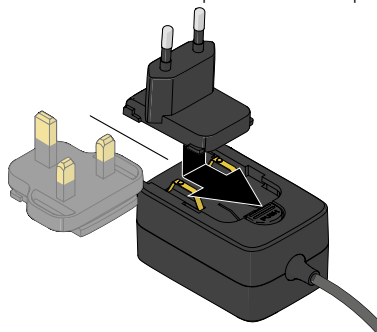
Installatie

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen beschadigingen zichtbaar zijn op de onderdelen. Neem bij ontbrekende of beschadigde onderdelen contact op met de servicedesk van Lenco B.V. via de website: www.lenco.com.

Het product installeren

1. Verwijder de beschermende verpakking.
2. Plaats het product op een vlakke, stabiele ondergrond met weinig resonantie in de buurt van een stopcontact.
3. (Alleen voor modellen met de verwisselbare stroomadapter EU/Britannië*) Afhankelijk van uw stopcontact steekt en schuift u de EU of UK stekker op de stroomadapter.



4. Steek de stekker van de voedingsadapter in het stopcontact.
5. Steek het andere uiteinde van de Stroomadapter in een stopcontact.
- ❶ Om de EU- of UK-stekker te verwijderen, drukt u op de knop op de verwisselbare EU/Britannië* Stroomadapter en schuift en trekt u de UK- of EU-stekker omhoog.
6. Leg de draaitafel op de schotel.

De stofkap installeren

1. Zorg ervoor dat de stofkapscharnier op de draaitafel plat naar de achterkant van de draaitafel is gericht.
2. Lijn de stofkap uit met het scharnier op de platenspeler.
3. Druk de stofkap op het scharnier en klik de twee aspen in de twee clips op de platenspeler.



De meegeleverde Luidsprekers aansluiten

1. Plaats de luidsprekers aan weerszijden van de platenspeler. Houd minstens 10 cm afstand tussen de luidsprekers en de platenspeler.
2. Steek de kabel van de linkerluidspreker in de Ingang voor linkerluidspreker op de achterkant van de platenspeler.
3. Steek de kabel van de rechterluidspreker in de Ingang voor rechterluidspreker op de achterkant van de platenspeler.

Aansluiten op een externe (voor)versterker

1. Steek het ene uiteinde van een RCA kabel (niet meegeleverd) in de RCA-uitgang van de platenspeler.
 2. Steek het andere uiteinde van de RCA kabel in de PHONO ingang van je (voor)versterker.
- Steek de *R*-stekker in de rode RCA-uitgang. Steek de *L*-stekker in de witte RCA-uitgang.
3. Druk op de PHONO-modusknoop om Phono-modus te selecteren.

Het LED-controlelampje brandt groen.

i Het volume wordt geregeld door de externe (voor)versterker.

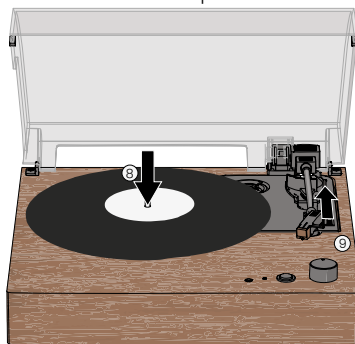
Gebruik

Een vinylplaat afspelen

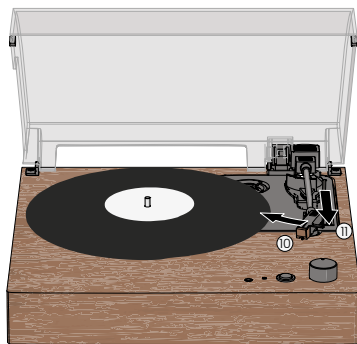
1. Open de stofkap.
2. Draai de aan/uit-knop een beetje met de klok mee om het product in te schakelen. Draai de aan/uit-knop niet helemaal naar het maximale volume.
3. Druk op de PHONO-modusknoop om Phono-modus te selecteren.
4. Druk op de Modusknoop om de Bluetooth®-modus te selecteren.

Het LED-controlelampje brandt groen.

5. Optioneel: Plaats de 45 RPM adapter op de draaitafel. Alleen nodig voor singles (45 RPM) en andere vinylplaten met een groter middengat.
6. Stel de snelheidsschakelaar (33 1/3 of 45 RPM) in overeenkomstig de geldende snelheid van de vinylplaat.
7. Verwijder voorzichtig de naaldbescherming.
8. Plaats voorzichtig een vinylplaat op de platenspeler.
9. Duw de keuhendel naar achteren om de toonarm op te tillen.



10. Beweeg de toonarm voorzichtig over het gedeelte op de vinylplaat dat je wilt afspelen.
11. Duw de toonarm hef hendel naar voren om de toonarm omlaag te brengen en de vinylplaat af te spelen.



12. Houd de Modusknop ingedrukt om het afspelen van de vinylplaat te starten.
13. Pas het volume aan met de volumeknop.

Stop het afspelen van een vinylplaat

Met auto-stop ingeschakeld

De platenspeler stopt automatisch met het draaien van de vinylplaat wanneer deze klaar is met afspelen.

- ❗ Let altijd goed op als je voor het eerst naar vinylplaten luistert, vertrouw niet op de automatische stop om de draaitafel te stoppen.

Met automatische stop uitgeschakeld

Auto-stop werkt niet voor de meeste singles (45 RPM) en sommige 33 RPM vinylplaten. De platenspeler kan stoppen voor het einde van de vinylplaat, of niet stoppen na het einde van de vinylplaat.

Zet de autostopschakelaar altijd op **OFF** als de autostop niet lijkt te werken voor de specifieke vinylplaat.

1. Duw de toonarm hef hendel naar achteren om de toonarm omhoog te zetten.
2. Zet de toonarm in de rustpositie.
3. Duw de toonarm hef hendel naar voren om de toonarm te laten rusten.
4. Draai de aan/uit-knop helemaal naar links om de platenspeler uit te schakelen.

Een vinylplaat afspelen via een externe Bluetooth®-luidspreker/hoofdtelefoon

Het product kan draadloos verbinding maken met externe Bluetooth®-luidsprekers of koptelefoons (niet meegeleverd).

1. Draai de aan/uit-knop een beetje met de klok mee om het product in te schakelen. Draai de aan/uit-knop niet helemaal naar het maximale volume.

2. Druk op de Modusknop om de Bluetooth®-modus te selecteren.

Het LED-controlelampje knippert groen.

3. Activeer de Bluetooth® koppelingsmodus op je luidspreker of koptelefoon.

Zorg ervoor dat je Bluetooth®-luidspreker of koptelefoon zich binnen een meter van de draaitafel bevindt.

Zorg ervoor dat er geen andere apparaten in de koppelstand staan.

De platenspeler koppelt automatisch met je Bluetooth®-luidsprekers/koptelefoons.

Het LED-controlelampje brandt cyaan-groen wanneer de verbinding succesvol is.

4. Volg stappen 5. - 13. van **Een vinylplaat afspelen**.

Luisteren naar een vinylplaat met een hoofdtelefoon met snoer

1. Draai de aan/uit-volumeknop naar het minimumvolume zonder de platenspeler uit te schakelen.
2. Plug de AUX-kabel van je hoofdtelefoon in de AUX-uitgang van de platenspeler.
3. Verhoog het luistervolume langzaam tot de gewenste instelling.

Begin altijd met een minimaal volume om de kans op gehoorverlies door onverwacht hoge volumes te verkleinen.

Luisteren naar muziek van een smartphone of ander Bluetooth®-apparaat

1. Draai de aan/uit-knop met de klok mee om het product in te schakelen. Draai de aan/uit-knop niet helemaal naar het maximale volume.
2. Druk op de Modusknop om de Bluetooth®-modus te selecteren.
Het LED-controlelampje knippert blauw.
3. Schakel Bluetooth® in op uw apparaat.
4. Selecteer "Lenco LS-200" en maak verbinding met het product.

De stroom-LED brandt blauw.

- ❗ Handmatig koppelen is alleen nodig de eerste keer dat je verbinding maakt met het product.
- ❗ Als je toestel een wachtwoord vereist, voer dan "0000" in en druk op OK.
- 5. Pas het volume aan met de aan/uit-knop.
- ❗ Houd de Modusknop ingedrukt om de Bluetooth®-verbinding te verbreken. Houd de Modusknop opnieuw ingedrukt om de Bluetooth®-verbinding te herstellen.

Externe audio afspelen op de Luidsprekers

1. Steek een uiteinde van een 3,5 mm AUX-kabel (niet meegeleverd) in de AUX-ingang van de platenspeler.
 2. Plug het andere uiteinde van de 3,5 mm AUX ingangskabel in je externe audiobron.
 3. Druk op de Modusknop om de AUX-ingangsmodus te selecteren.
Het LED-controlelampje brandt paars.
- ❗ Het volume wordt geregeld door de externe audiobron.

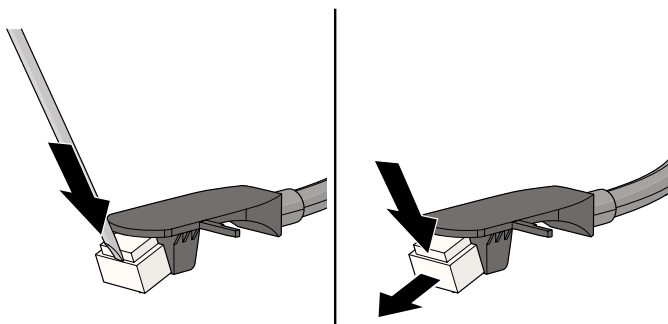
Onderhoud

De stylus vervangen

Voor de beste luisterervaring moet de naald elke 300 - 500 luisteruren vervangen worden.

De naald (stylus) vervangen:

1. Schakel het product uit en haal de stekker van de Stroomadapter uit het stopcontact.
2. Zorg ervoor dat de toonarm in de rustpositie staat en de toonarmvergrendeling is ingeschakeld.
3. Plaats voorzichtig een schroevendraaier op de punt van de naaldcassette en druk naar beneden.
De naald verschuift naar beneden.
4. Trek de naald naar beneden en weg van de toonarm.



5. Plaats de nieuwe naald diagonaal in het onderste gedeelte van de toonarm.
6. Duw de naald voorzichtig omhoog om de nieuwe naald vast te zetten.

Reiniging

Reinig de buitenzijde van het product elke maand met een zachte, vochtige doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

Reinig je vinylplaten met een antistatische doek voor de beste luisterervaring. We raden aan de Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 of TTA-6-in-1 reinigingsset te gebruiken (niet meegeleverd).

Probleemoplossing

Als u problemen ondervindt met het product, raadpleeg dan de onderstaande tabel voor mogelijke oorzaken en oplossingen.

Zorg er altijd voor dat het product wordt geïnstalleerd en gebruikt zoals beschreven in deze Handleiding.

Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing	Mogelijke oplossing
Het product is ingeschakeld, maar het plateau draait niet.	Het product is niet ingesteld op de PHONO-modus.	Druk op de PHONO-modusknop om Phono-modus te selecteren.
De Draaitafelplateau draait, maar er is geen geluid/niet genoeg geluid.	De Toonarm hef hendel staat in de bovenste stand.	Duw de Toonarm hef hendel naar voren om de toonarm te laten zakken.
	De Luidsprekers zijn niet aangesloten op de platenspeler.	Zie hoofdstuk De meegeleverde luidsprekers aansluiten .
	Het stylusdeksel zit er nog op.	Verwijder de styluskap van de stylus.
Er komt geen geluid uit de Bluetooth® luidsprekers.	De geselecteerde ingang komt niet overeen met de bron.	Selecteer de juiste broningang.
Duidelijk zoemend geluid in PHONO-modus.	De Luidsprekers staan te dicht bij de platenspeler.	Plaats de luidspreker verder weg van de platenspeler.
Vervormd en/of inconsistent geluid van één of meer kanalen.	De platenspeler is aangesloten op de verkeerde (voor) versterkingang.	Zorg ervoor dat de platenspeler is aangesloten op de PHONO-ingang van je externe (voor) versterker.
	De naald of cantilever van de stylus is beschadigd.	Controleer de stylus op defecten en vervang deze indien nodig.
	Er zit stof op de stylus.	Verwijder voorzichtig het stof van de stylus door met een geschikte antistatische borstel van de achterkant van de naald naar de voorkant te borstelen. Borstel de naald niet van links naar rechts, dit kan de naald beschadigen.

Garantie

Commaxx B.V. biedt service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u in geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact moet opnemen met uw lokale dealer.

- Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden rechtstreeks naar Commaxx B.V. te sturen.
- Als dit apparaat op enigerlei wijze wordt geopend of geopend door een niet-officieel servicecentrum, vervalt de garantie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik vervalt elke garantieverplichting van de fabrikant.

Disclaimer

De firmware en/of hardwarecomponenten worden regelmatig bijgewerkt. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items die in deze handleiding worden beschreven, dienen alleen ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke situatie. Er kunnen geen wettelijke rechten worden ontleend aan de beschrijving in deze handleiding.

Afdanking



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als regulier huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden verwerkt, moet u deze weggooien in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving of vereisten voor het weggooien van elektrische apparatuur of batterijen. Op deze manier helpt u natuurlijke hulpbronnen te behouden en de milieubeschermingsnormen voor de verwerking en verwijdering van elektrisch afval te verbeteren (Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Verklaring van overeenstemming

Wij, Commaxx B.V., verklaren als fabrikant dat het product LS-200 van ons merk Lenco®, geproduceerd in China, is getest volgens alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot, de RED 2014/53/EU regelgeving.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

doc.nedis.com/nl-nl/LS200WD

Service

Ga voor meer informatie en helpdeskondersteuning naar www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

IT Manuale d'uso

Giradischi con ricezione e trasmissione Bluetooth® e Altoparlanti in legno

LS-200

Informazioni sul documento

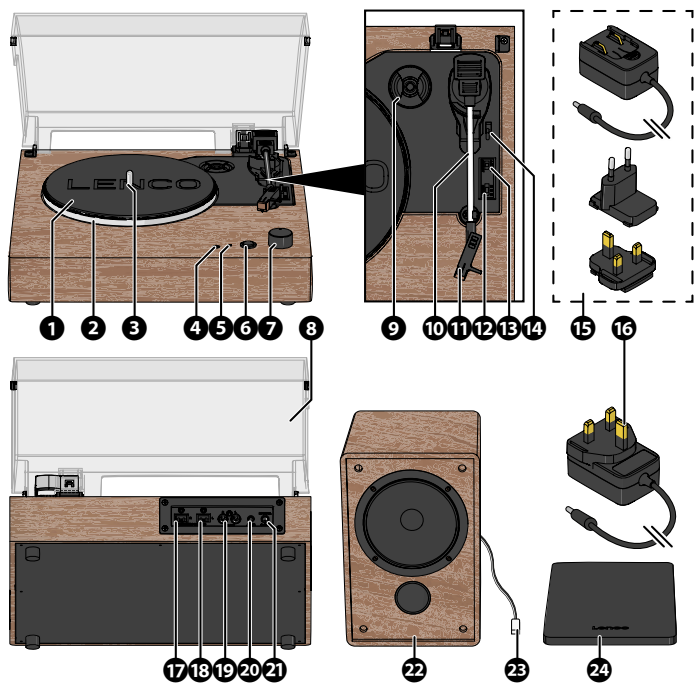
Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto.

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

Simboli usati

⚠ AVVERTENZA!	Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.
⚠ ATTENZIONE!	Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.
AVVISO	Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.
i	Indica informazioni importanti non direttamente collegate con la sicurezza.

Descrizione del prodotto



- ❶ Tappetino per piatto

❷ Piatto del giradischi

❸ Perno del giradischi

❹ Uscita AUX

❺ Spia LED

❻ Pulsante Modalità

❼ Selettore di accensione/volume

❽ Coperchio antipolvere

❹ Adattatore 45 giri/min.

❺ Braccio
- ❶ Cartuccia

❷ Selettore di velocità (33, 45 giri/min.)

❸ Interruttore di arresto automatico

❹ Leva a stecca

❺ Adattatore di alimentazione UE/Regno Unito*

❻ Adattatore di alimentazione UK*

❼ Ingresso altoparlante destro
- ❶ Ingresso altoparlante sinistro

❷ Uscita RCA

❸ Ingresso AUX

❹ Ingresso di alimentazione

❺ Altoparlanti (2x)

❶ Connettore Altoparlanti

❷ Coperchio dell'altoparlante in rete (2x)

Il prodotto viene fornito con l'Adattatore di alimentazione UE/Regno Unito intercambiabile o con l'Adattatore di alimentazione UK* fisso.

Spia LED

Spia LED	Modalità / Stato	Descrizione
Verde solido	Modalità Phono	Ricezione di musica in ingresso dal disco in vinile.
Verde lampeggiante	Modalità di trasmissione Bluetooth® accoppiamento	Alla ricerca di un altoparlante/cuffie Bluetooth® da collegare.
Ciano verde solido	Modalità di trasmissione Bluetooth® collegata	Collegato a un altoparlante/cuffie Bluetooth®.
Lampeggiante blu	Accoppiamento della modalità di ricezione Bluetooth®	Alla ricerca di una sorgente/dispositivo audio Bluetooth®.

Spia LED	Modalità / Stato	Descrizione
Solido blu	Modalità di ricezione Bluetooth® collegata	Collegato a una sorgente/dispositivo audio Bluetooth®.
	Riproduzione attiva	La musica sta suonando.
Solido viola	Modalità ingresso AUX	Ricezione di musica in ingresso dalla sorgente audio collegata tramite ingresso AUX.
Solido rosso	Riproduzione in pausa	La riproduzione musicale è in pausa.

Specifiche

Specifiche	Valore / Descrizione
LS-200	
Prodotto	Giradischi con ricezione e trasmissione Bluetooth® e Altoparlanti in legno
Motore di azionamento	Servomotore DC
Impostazioni di velocità	33, 45 GIRI/MIN.
Consumo di energia in standby	< 0,5 W
Versione Bluetooth®	5,2
Intervallo di frequenza Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Distanza di funzionamento del Bluetooth	10 m
Potenza di trasmissione massima	< 6 dBm
Consumo di corrente	24 W
Dimensioni (p × l × a)	325 × 320 × 105 mm (coperchio chiuso)
Peso	4,85 kg
Adattatore di alimentazione	
Produttore dell'adattatore di alimentazione	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Tipi di adattatore di alimentazione	FJ-SW124SI202000N / FJ-SW124SI202000B
Tensione d'ingresso	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Tensione in uscita	12 V
Corrente in uscita	2 A
Potenza di uscita	24 W
Efficienza attiva media	>= 86,2%
Efficienza a basso carico (10%)	72,88 %
Consumo energetico a vuoto	< 0,1 W
Altoparlanti	
Uscita di potenza audio (RMS)	2× 10 W
Dimensioni (per altoparlante)	144 × 175 × 220 mm

Uso previsto

Questo prodotto è inteso come giradischi con amplificatore integrato, 2 altoparlanti in legno e funzionalità Bluetooth®.

Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Il prodotto non è inteso per utilizzi commerciali.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I materiali di imballaggio possono causare soffocamento. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di natura elettrica:

- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi, come il bagno o la cucina.
- Non inserire mai alcun oggetto nell'apertura di ventilazione del prodotto. Il prodotto contiene componenti elettrici.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito in dotazione.
- Tenere il prodotto lontano da animali domestici e altri animali. Gli animali possono mordere il cavo di alimentazione e subire scosse elettriche.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- La manutenzione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato.

Rischio di incendio:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non coprire le aperture di ventilazione. Lasciare sempre almeno 5 cm di spazio intorno al prodotto.
- Non collocare il prodotto sopra altre apparecchiature elettriche.
- Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione o un adattatore danneggiato.

ATTENZIONE!

Rischio di perdita dell'udito:

- L'esposizione prolungata a volumi elevati può causare la perdita di udito.

AVVISO

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, come termosifoni, stufe e fiamme libere.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti magnetici forti.
- Tenere sempre il cavo di alimentazione e il prodotto lontani dai luoghi in cui si è soliti camminare.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre il connettore e tirare.
- Evitare le scariche elettrostatiche quando si maneggia il prodotto. Le scariche elettrostatiche possono disturbare il normale funzionamento del prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo in climi moderati. Evitare ambienti estremamente freddi o caldi. La temperatura di esercizio consigliata è compresa tra 0°C e 35°C.
- Utilizzare solo gli accessori forniti dal produttore.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica durante temporali o prima di periodi di inutilizzo prolungati.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Pulire ogni mese la parte esterna del prodotto con un panno morbido e umido. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

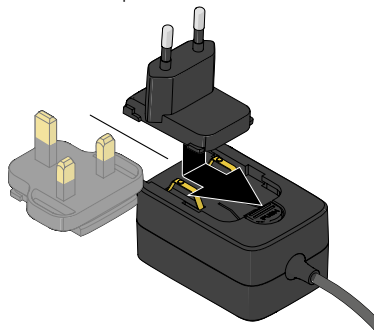
Installazione

Controllare i contenuti della confezione

Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza Lenco B.V. tramite il sito Web: www.lenco.com.

Installazione del prodotto

1. Rimuovere l'imballaggio protettivo.
2. Collocare il prodotto su una superficie piana, stabile e a bassa risonanza, vicino a una presa di corrente.
3. (Solo per i modelli con adattatore di alimentazione UE/Regno Unito* intercambiabile) A seconda della presa di corrente, inserire e far scorrere la spina UE o UK sull'adattatore di alimentazione.



4. Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa di alimentazione.
5. Collegare l'altra estremità dell'adattatore di alimentazione a una presa di corrente.
- ❗ Per rimuovere la spina UE o UK, premere il pulsante sull'Adattatore di alimentazione UE/Regno Unito* intercambiabile, quindi far scorrere e tirare la spina UK o EU verso l'alto.
6. Posizionare il tappetino del piatto sopra il piatto.

Installazione del coperchio antipolvere

1. Assicurarsi che la cerniera del coperchio del giradischi sia orientata in piano verso il retro del giradischi.
2. Allineare la Cerniera del coperchio con la cerniera del giradischi.
3. Premere la Cerniera del coperchio e far scattare i due perni dell'asse nelle due clip del giradischi.



Collegamento degli Altoparlanti in dotazione

1. Posizionare gli Altoparlanti su entrambi i lati del giradischi. Mantenere una distanza di almeno 10 cm tra gli altoparlanti e il giradischi.
2. Spina il cavo del diffusore sinistro nell'ingresso altoparlante sinistro sul retro del giradischi.
3. Spina il cavo del diffusore destro nell'ingresso altoparlante destro sul retro del giradischi.

Collegamento a un (pre)amplificatore esterno

1. Spina un'estremità di un cavo RCA (non incluso) nell'uscita RCA del giradischi.
 2. Spina l'altra estremità del cavo RCA nell'ingresso PHONO del (pre)amplificatore.
- Inserire lo spinotto *R* nel jack di uscita RCA rosso. Inserire lo spinotto *L* nella presa di uscita RCA bianca.
3. Premere il pulsante di modalità per selezionare la modalità Phono.

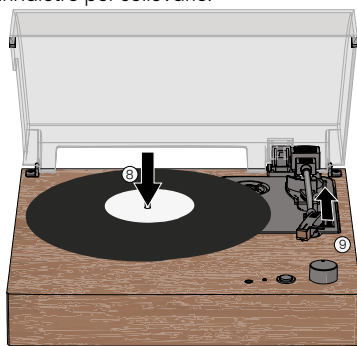
L'Indicatore LED si accende in verde.

i Il volume è controllato dal (pre)amplificatore esterno.

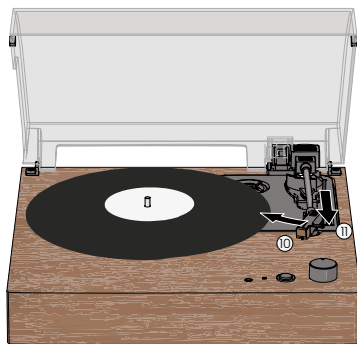
Uso

Riproduzione di un disco in vinile

1. Aprire il coperchio antipolvere.
 2. Ruotare leggermente il selettore di alimentazione/volume in senso orario per accendere il prodotto. Non ruotare la manopola di accensione/volume fino al volume massimo.
 3. Premere il pulsante di modalità per selezionare la modalità Phono.
 4. Premere il pulsante di modalità per selezionare la modalità di uscita Bluetooth®.
- L'Indicatore LED si accende in verde.
5. Opzionalmente: Posizionare l'adattatore per 45 giri sul perno del giradischi. È necessario solo per i singoli (45 giri) e altri dischi in vinile con un foro centrale più grande.
 6. Impostare l'interruttore di velocità (33 1/3 o 45 giri/min) corrispondente alla velocità applicabile del disco in vinile.
 7. Rimuovere con attenzione la protezione della puntina.
 8. Posizionare con attenzione un disco in vinile sul piatto del giradischi.
 9. Spingere la leva del braccio all'indietro per sollevarlo.



10. Spostare con cautela il braccio sulla parte del disco in vinile che si desidera riprodurre.
11. Spingere in avanti la leva della stecca per abbassare il braccio e avviare la riproduzione del disco in vinile.



12. Tenere premuto il pulsante di modalità per avviare la riproduzione del disco in vinile.
13. Regolare il volume con la manopola del volume.

Smettere di suonare un Record in vinile

Con l'autostop attivato

Il giradischi smette automaticamente di ruotare il disco in vinile al termine della riproduzione.

- ❗ Prestare sempre molta attenzione quando si ascoltano i dischi in vinile per la prima volta, non affidarsi all'auto-stop per fermare il giradischi.

Con l'autostop disattivato

L'arresto automatico non funziona per la maggior parte dei singoli (45 giri) e per alcuni dischi in vinile a 33 giri. Il giradischi può fermarsi prima della fine del disco in vinile o non fermarsi dopo la fine del disco in vinile. Impostare sempre l'interruttore di arresto automatico su **OFF** quando l'arresto automatico non sembra funzionare per il disco in vinile specifico.

1. Spingere la leva della stecca all'indietro per sollevare il braccio.
2. Spostare il braccio in posizione di riposo.
3. Spingere la leva della stecca in avanti per appoggiare il braccio.
4. Ruotare il selettore di alimentazione/volume in senso antiorario per spegnere il giradischi.

Riproduzione di un disco in vinile tramite altoparlanti/cuffie Bluetooth® esterni

Il prodotto può essere collegato in modalità wireless ad altoparlanti o cuffie Bluetooth® esterni (non inclusi).

1. Ruotare leggermente il selettore di alimentazione/volume in senso orario per accendere il prodotto. Non ruotare la manopola di accensione/volume fino al volume massimo.

2. Premere il pulsante di modalità per selezionare la modalità di uscita Bluetooth®.

Lo Spia LED lampeggia in verde.

3. Attivare la modalità di accoppiamento Bluetooth® sull'Altoparlante o sulle Cuffie.

Assicurarsi che il diffusore o le Cuffie Bluetooth® si trovino a meno di un metro dal giradischi.

Assicurarsi che nessun altro dispositivo sia in modalità di accoppiamento.

Il giradischi si accoppia automaticamente agli altoparlanti/cuffie Bluetooth®.

L'Indicatore LED si illumina di colore verde-ciano quando la connessione è riuscita.

4. Seguire i passaggi 5. - 13. di **Riproduzione di un disco in vinile**.

Ascoltare un disco in vinile con cuffie cablate

1. Ruotare la manopola volume fino al volume minimo senza spegnere il giradischi.
2. Spina il cavo AUX delle Cuffie nell'uscita AUX del giradischi.
3. Aumentare lentamente il volume di ascolto fino alle impostazioni desiderate.

Iniziare sempre con il volume minimo per ridurre la possibilità di perdita dell'udito dovuta a volumi elevati inaspettati.

Ascoltare la musica da uno smartphone o da un altro dispositivo Bluetooth®.

1. Ruotare il selettore di alimentazione/volume in senso orario per accendere il prodotto. Non ruotare il selettore di alimentazione/volume fino al volume massimo.
2. Premere il pulsante di modalità per selezionare la modalità di ingresso Bluetooth®.

Lo Spia LED lampeggia in blu.

3. Attivare il Bluetooth® sul dispositivo.
4. Selezionare "Lenco LS-200" e collegarsi al prodotto.

Il LED di alimentazione si accende in blu.

❗ L'accoppiamento manuale sarà richiesto solo la prima volta che si collega il prodotto.

❗ Se il dispositivo richiede una password, inserire "0000" e premere OK.

5. Regolare il volume con la manopola di potenza/volume.

❗ Tenere premuto il pulsante di modalità per scollegare la connessione Bluetooth®. Tenere nuovamente premuto il pulsante di modalità per ricollegare la connessione Bluetooth®.

Riproduzione di audio esterno agli altoparlanti

1. Spina un'estremità di un cavo AUX da 3,5 mm (non incluso) nell'ingresso AUX del giradischi.
2. Spina l'altra estremità del cavo AUX da 3,5 mm nella sorgente audio esterna.
3. Premere il pulsante di modalità per selezionare la modalità di ingresso AUX.

L'Indicatore LED si accende in viola.

❗ Il volume è controllato dalla sorgente audio esterna.

Manutenzione

Sostituzione dello stilo

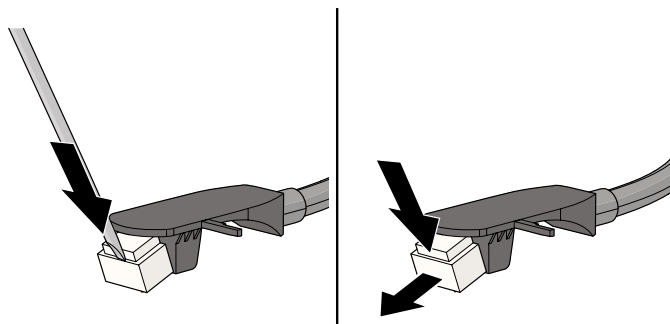
Per un'esperienza di ascolto ottimale, la puntina deve essere sostituita ogni 300 - 500 ore di ascolto.

Per sostituire la puntina:

1. Spegner il prodotto e scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente.
2. Assicurarsi che il braccio sia in posizione di riposo e che il blocco del braccio sia inserito.
3. Posizionare con cautela un cacciavite sulla punta della cartuccia della puntina e premere. La puntina si sposta verso il basso.

L'ago si sposta verso il basso.

4. Tirare la puntina verso il basso e allontanarla dal braccio.



5. Posizionare la nuova puntina in diagonale nella parte inferiore del braccio.
6. Spingere delicatamente la puntina verso l'alto per bloccarla in posizione.

Pulizia

Pulire ogni mese la parte esterna del prodotto con un panno morbido e umido. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

Pulite i vostri dischi in vinile con un panno antistatico per ottenere la migliore esperienza di ascolto. Si consiglia di utilizzare il kit di pulizia Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 o TTA-6-in-1 (non incluso).

Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi con il prodotto, consultare la tabella seguente per le possibili cause e soluzioni. Assicurarsi sempre che il prodotto sia installato e utilizzato come descritto in questo Manuale.

Causa possibile	Possibile soluzione	Possibile soluzione
Il prodotto è acceso, ma il piatto non ruota.	Il prodotto non è impostato sulla modalità PHONO.	Premere il pulsante di modalità per selezionare la modalità Phono.
Il piatto del giradischi ruota, ma il suono è assente o insufficiente.	La Leva a stecca è in posizione di salita.	Spingere la leva a stecca in avanti per abbassare il Braccio.
	Gli Altoparlanti non sono collegati al giradischi.	Vedere il capitolo Collegamento degli Altoparlanti in dotazione .
	Il Coperchio dello stilo è ancora installato.	Coperchio dello stilo Coperchio dello stilo
Gli altoparlanti Bluetooth® non emettono alcun suono.	L'ingresso selezionato non corrisponde alla sorgente.	Selezionare l'ingresso sorgente corretto.
Ronzio distinguibile in modalità PHONO.	Gli Altoparlanti sono posizionati troppo vicini al giradischi.	Posizionare il diffusore più lontano dal giradischi.
Suono distorto e/o incoerente da uno dei canali.	Il giradischi è collegato all'ingresso sbagliato del (pre) amplificatore.	Assicuratevi che il giradischi sia collegato all'ingresso PHONO del vostro (pre)amplificatore esterno.
	L'ago o il cantilever dello stilo sono danneggiati.	Controllare che lo stilo non presenti difetti e, se necessario, sostituirlo.
	Lo stilo è sporco di polvere.	Rimuovere con cura la polvere dallo stilo, spazzolando con una spazzola antistatica appropriata dalla parte posteriore dell'ago verso quella anteriore. Non spazzolare l'ago da sinistra a destra per non danneggiarlo.

Garanzia

Commaxx B.V. offre assistenza e garanzia in conformità alla normativa europea, il che significa che in caso di riparazioni (sia durante che dopo il periodo di garanzia) è necessario rivolgersi al rivenditore locale.

- Non è possibile inviare direttamente a Commaxx B.V. i prodotti che necessitano di riparazioni.
- Se l'unità viene aperta o accessibile da un centro di assistenza non ufficiale, la garanzia decade.
- Questo dispositivo non è adatto all'uso professionale. In caso di uso professionale, tutti gli obblighi di garanzia del produttore decadono.

Esclusione di responsabilità

Gli aggiornamenti del firmware e/o dei componenti hardware vengono effettuati regolarmente. Pertanto, alcune delle istruzioni, delle specifiche e delle immagini contenute nella presente documentazione potrebbero differire leggermente dalla situazione specifica dell'utente. Tutti gli elementi descritti in questa guida sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili alla vostra situazione specifica. Le descrizioni contenute nel presente manuale non conferiscono alcun diritto legale.

Smaltimento



Questo simbolo indica che il prodotto elettrico o la batteria in questione non devono essere smaltiti come rifiuti domestici generici in Europa. Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, si prega di smaltirli in conformità alle leggi locali vigenti in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. In questo modo, contribuirete a preservare le risorse naturali e a migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Dichiarazione di conformità

Commaxx B.V. dichiara, in qualità di produttore, che il prodotto LS-200 del marchio Lenco®, prodotto in Cina, è stato testato secondo tutti gli standard e le normative CE pertinenti e che tutti i test sono stati superati con successo. Ciò include, ma non si limita alla normativa RED 2014/53/EU.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

doc.nedis.com/it-it/LS200WD

Servizio

Per ulteriori informazioni e per il supporto dell'helpdesk, visitare il sito www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Paesi Bassi.

ES Manual del usuario

Tocadiscos con Réception et transmission Bluetooth® y altavoces de madera

LS-200

Acerca de este documento

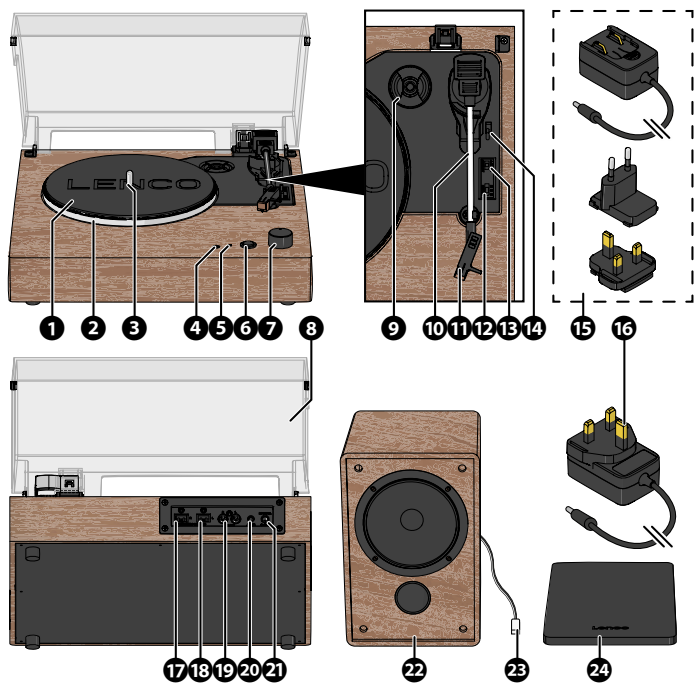
Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto.

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

Símbolos utilizados

⚠ ADVERTENCIA!	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
⚠ ATENCIÓN!	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.
i	Indica información importante que no está directamente relacionada con la seguridad.

Descripción del producto



- 1 Alfombrilla giratoria

2 Plato giratorio

3 Eje giratorio

4 Salida AUX

5 Indicador LED

6 Botón de modo

7 Selector de encendido/volumen

8 Protector contra polvo

9 Adaptador de 45 RPM

10 Brazo de lectura
- 11 Cartucho

12 Selector de velocidad (33, 45 RPM)

13 Interruptor de parada automática

14 Palanca

15 Adaptador de corriente UE/Reino Unido*.

16 Adaptador de corriente para el Reino Unido*.

17 Entrada de altavoz derecho
- 18 Entrada de altavoz izquierdo

19 Salida RCA

20 Entrada AUX

21 Potencia de entrada

22 Altavoces (2x)

23 Conector de altavoces

24 Cubierta de malla para altavoces (2x)
- *El producto se entrega con el Adaptador de corriente UE/Reino Unido* intercambiable o con el Adaptador de corriente para el Reino Unido* fijo.

Indicador LED

Indicador LED	Modo / estado	Descripción
Verde sólido	Modo fono	Entrada de música procedente de un disco de vinilo.
Verde intermitente	Emparejamiento del modo de transmisión Bluetooth	Busca un altavoz/auriculares Bluetooth® para conectarse.
Cian verde sólido	Modo de transmisión Bluetooth® conectado	Conectado a un altavoz/auriculares Bluetooth®.
Azul intermitente	Emparejamiento en modo de recepción Bluetooth	Buscando una fuente/dispositivo de audio Bluetooth®.

Indicador LED	Modo / estado	Descripción
Azul sólido	Modo de recepción Bluetooth® conectado	Conectado a una fuente/dispositivo de audio Bluetooth®.
	Reproducir activo	Suena música.
Púrpura sólido	Modo de entrada AUX	Recepción de la entrada de música de la fuente de audio conectada a través de la Entrada AUX.
Rojo sólido	Reproducir en pausa	La reproducción de música está en pausa.

Especificaciones

Especificaciones	Valor / Descripción
LS-200	
Producto	Tocadiscos con Réception et transmission Bluetooth, y Altavoces de madera
Motor de accionamiento	Servomotor de CC
Ajustes de la velocidad	33, 45 RPM
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Versión Bluetooth®	5,2
Rango de frecuencia Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Distancia de funcionamiento Bluetooth	10 m
Potencia máxima de transmisión	< 6 dBm
Consumo de energía	24 W
Dimensiones (L × An × Al)	325 × 320 × 105 mm (tapa cerrada)
Peso	4,85 kg
Adaptador de alimentación	
Fabricante de adaptadores de corriente	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Tipos de adaptadores de corriente	FJ-SW124SI202000N / FJ-SW124SI202000B
Tensión de entrada	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Tensión de salida	12 V
Corriente de salida	2 A
Potencia de salida	24 W
Eficiencia activa media	>= 86,2%
Eficiente a baja carga (10%)	72,88 %
Consumo de energía sin carga	< 0,1 W
Altavoces	
Potencia de salida de audio (RMS)	2× 10 W
Dimensiones (por altavoz)	144 × 175 × 220 mm

Uso previsto por el fabricante

Este producto está pensado como Tocadiscos con amplificador incorporado, 2 Enceintes en bois y funcionalidad Bluetooth.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.

Este producto no está diseñado para un uso comercial.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad, relativas al uso del aparato.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

ADVERTENCIA!

Riesgo de asfixia:

- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. El material de embalaje puede provocar atragantamiento y asfixia. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Riesgo eléctrico:

- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No utilice el producto en ambientes húmedos, como cuartos de baño o cocinas.
- No introduzca nunca ningún objeto en la abertura de ventilación del producto. El producto contiene componentes eléctricos.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado con el producto.
- Mantenga el producto alejado de mascotas y otros animales. Los animales pueden morder el cable de alimentación y sufrir una descarga eléctrica.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Este producto sólo puede ser revisado por un técnico cualificado para su mantenimiento.

Peligro de incendio:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No Cubierta las aberturas de ventilación. Deje siempre al menos 5 cm de espacio alrededor del producto.
- No coloque el producto encima de otros equipos eléctricos.
- No utilice nunca el producto con un cable de alimentación o un adaptador dañados.

ATENCIÓN!

Riesgo de pérdida de audición:

- La exposición prolongada a volúmenes elevados puede causar pérdida auditiva.

AVISO

Riesgo de dañar el producto:

- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas y llamas abiertas.
- Mantenga el producto alejado de objetos magnéticos potentes.
- Mantenga siempre el cable de alimentación y el producto alejados de los sitios de paso habituales.
- No desconecte el producto tirando del cable. Sujete siempre el conector y tire de él.
- Evite las descargas electrostáticas al manipular el producto. Las descargas electrostáticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto.
- Utilice el producto sólo en climas moderados. Evite los ambientes extremadamente fríos o calurosos. La temperatura de funcionamiento recomendada oscila entre 0 °C y 35 °C.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.
- Desconecte el producto de la toma de corriente durante las tormentas eléctricas o antes de períodos prolongados de desuso.

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Limpie el exterior del producto cada mes con un paño suave y húmedo. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

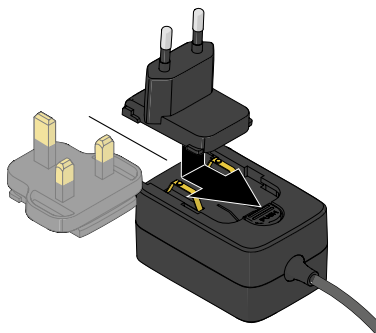
Instalación

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas están presentes y que no hay daños visibles en ellas. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio técnico de Lenco B.V. a través del sitio web: www.lenco.com.

Cómo instalar el producto

1. Retire el embalaje protector.
2. Coloque el producto sobre una superficie plana, estable y de baja resonancia cerca de una toma de corriente.
3. (Sólo para modelos con el adaptador de corriente UE/Reino Unido* intercambiable) Dependiendo de su toma de corriente, inserte y deslice el enchufe UE o Reino Unido en el adaptador de corriente.



4. Conecte el adaptador de corriente a la entrada de alimentación.
5. Enchufe el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente.
- ❗ Para extraer el enchufe de la UE o del Reino Unido, pulsa el botón del Adaptador de corriente para UE/Reino Unido* intercambiable y desliza y tira del enchufe de la UE o del Reino Unido hacia arriba.
6. Coloque la alfombrilla giratoria sobre el plato.

Instalación del guardapolvo

1. Asegúrese de que la Bisagra de la cubierta antipolvo del Tocadoiscos esté orientada de forma plana hacia la parte posterior del Tocadoiscos.
2. Alinee la cubierta antipolvo con la bisagra del Tocadoiscos.
3. Presione la cubierta antipolvo sobre la bisagra y encaje los dos pasadores del eje en los dos clips del Tocadoiscos.



Conexión de los altavoces incluidos

1. Coloque los Altavoces a ambos lados del Tocadoiscos. Mantenga una distancia mínima de 10 cm entre los Altavoces y el Tocadoiscos.
2. Enchufe el cable del altavoz izquierdo en la Entrada de altavoz izquierdo de la parte posterior del Tocadoiscos.
3. Enchufe el cable del altavoz derecho en la Entrada de altavoz derecho de la parte posterior del Tocadoiscos.

Conexión a un (pre)amplificador externo

1. Enchufe un extremo de un Cable RCA (no incluido) en la Salida RCA del Tocadoiscos.
2. Enchufe el otro extremo del Cable RCA en la entrada PHONO de su (pre)amplificador. Inserte la clavija *R* en la toma de salida RCA roja. Inserte la clavija *L* en la toma de salida RCA blanca.
3. Pulse el botón de modo para seleccionar el modo Phono.

El Indicador LED se ilumina en verde.

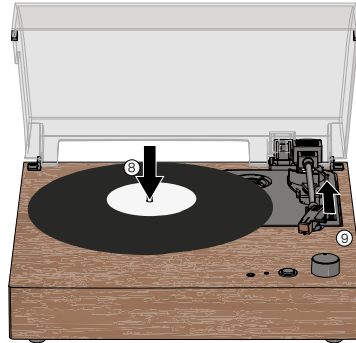
 El volumen lo controla el (pre)amplificador externo.

Uso

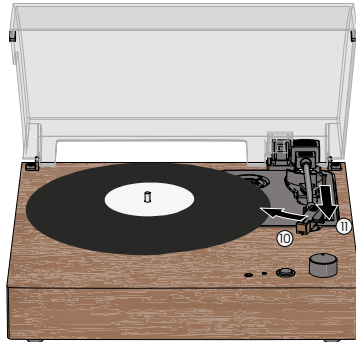
Reproduciendo un disco de vinilo

1. Abra la Cubierta antipolvo.
 2. Gire ligeramente el dial de encendido/volumen en el sentido de las agujas del reloj para encender el producto. No gire el dial de encendido/volumen hasta el volumen máximo.
 3. Pulse el botón de modo para seleccionar el modo Phono.
 4. Pulsa el botón de modo para seleccionar el modo de salida Bluetooth®.
- El Indicador LED se ilumina en verde.
5. Opcionalmente: Coloque el adaptador de 45 RPM en el eje del tocadiscos. Sólo se necesita para discos sencillos (45 RPM) y otros discos de vinilo con un orificio central más grande.
 6. Ajuste el selector de velocidad (33 1/3 o 45 RPM) correspondiente a la velocidad aplicable del disco de vinilo.
 7. Retire con cuidado la protección de la aguja.

8. Coloque con cuidado un disco de vinilo en el plato del tocadiscos.
9. Empuje la palanca del taco hacia atrás para levantar el brazo de lectura.



10. Desplace con cuidado el brazo sobre la parte del disco de vinilo que desee reproducir.
11. Empuje la palanca de señal hacia delante para bajar el brazo y empezar a reproducir el disco de vinilo.



12. Mantén pulsado el botón de modo para empezar a reproducir el disco de vinilo.
13. Ajusta el volumen con el dial de volumen.

Deje de reproducir un disco de vinilo Con la parada automática activada

El Tocadiscos deja de girar automáticamente el disco de vinilo cuando éste termina de reproducirse.

- ❗ Preste siempre mucha atención cuando escuche discos de vinilo por primera vez, no confíe en la parada automática para detener el tocadiscos.

Con la parada automática desactivada

La parada automática no funciona con la mayoría de los discos sencillos (45 RPM) y algunos discos de vinilo de 33 RPM. El tocadiscos puede detenerse antes de que termine el disco de vinilo o no detenerse después de que termine el disco de vinilo.

Ajuste siempre el interruptor de parada automática en *OFF* cuando la parada automática no parezca funcionar para el disco de vinilo específico.

1. Empuje la palanca hacia atrás para elevar el brazo.
2. Coloque el brazo en posición de reposo.
3. Empuje la palanca hacia delante para apoyar el brazo.
4. Gire el botón de encendido/volumen en sentido antihorario para apagar el tocadiscos.

Reproducción de un disco de vinilo a través de altavoces/auriculares Bluetooth® externos

El producto puede conectarse de forma inalámbrica a altavoces o auriculares Bluetooth® externos (no incluidos).

1. Gire ligeramente el dial de encendido/volumen en el sentido de las agujas del reloj para encender el producto. No gire el dial de encendido/volumen hasta el volumen máximo.

2. Pulsa el botón de modo para seleccionar el modo de salida Bluetooth®.

El indicador LED parpadea en verde.

3. Active el modo de emparejamiento Bluetooth® en su altavoz o auriculares.

Asegúrese de que el altavoz Bluetooth® o los auriculares estén a menos de un metro del tocadiscos.

Asegúrate de que no hay otros dispositivos en modo de emparejamiento.

El Tocadiscos se empareja automáticamente con tus altavoces/auriculares Bluetooth®.

El Indicador LED se ilumina en verde cian cuando la conexión se realiza correctamente.

4. Sigue los pasos 5. - 13. de **Reproducción de un disco de vinilo**.

Escuchar un disco de vinilo con auriculares con cable

1. Gire el dial de encendido/volumen hasta el volumen mínimo sin apagar el tocadiscos.

2. Conecte el cable AUX de los auriculares a la salida AUX del Tocadiscos.

3. Aumente lentamente el volumen de escucha hasta el ajuste deseado.

Comience siempre en el volumen mínimo para reducir la posibilidad de pérdida de audición debido a volúmenes altos inesperados.

Escuchar música desde un smartphone u otro dispositivo Bluetooth

1. Gire el dial de encendido/volumen en el sentido de las agujas del reloj para encender el producto. No gire el dial de encendido/volumen hasta el volumen máximo.

2. Pulsa el botón de modo para seleccionar el modo de entrada Bluetooth®.

El indicador LED parpadea en azul.

3. Active el Bluetooth® en tu dispositivo.

4. Seleccione "Lenco LS-200" y conéctese al producto.

El LED de energía se ilumina en azul.

i El emparejamiento manual sólo será necesario la primera vez que se conecte al producto.

i En caso de que su dispositivo requiera una contraseña, introduzca "0000" y pulse OK.

5. Ajuste el volumen con el dial de encendido/volumen.

i Mantén pulsado el botón de modo para desconectar la conexión Bluetooth®. Vuelve a mantener pulsado el botón de modo para volver a conectar el Bluetooth®.

Reproducción de audio externo en los altavoces

1. Enchufe un extremo de un cable AUX de 3,5 mm (no incluido) en la entrada AUX del Tocadiscos.

2. Conecta el otro extremo del cable AUX de 3,5 mm a tu fuente de audio externa.

3. Pulse el botón de modo para seleccionar el modo de Entrada AUX.

El Indicador LED se ilumina en color morado.

i El volumen lo controla la fuente de audio externa.

Mantenimiento

Sustitución del lápiz óptico

Para obtener la mejor experiencia de escucha, la aguja debe sustituirse cada 300 - 500 horas de escucha.

Para sustituir la aguja:

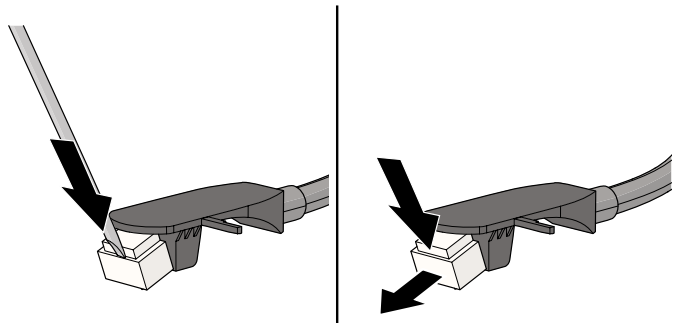
1. Apague el producto y desconecte el adaptador de corriente de la toma de corriente.

2. Asegúrese de que el brazo está en posición de reposo y de que el bloqueo del brazo está activado.

3. Coloque con cuidado un destornillador en la punta del cartucho de agujas y presione hacia abajo.

La aguja se desplaza hacia abajo.

4. Tire de la aguja hacia abajo y aléjela del brazo.



5. Coloque la nueva aguja en diagonal en la parte inferior del brazo.

6. Empuje con cuidado la aguja hacia arriba para colocar la nueva aguja en su sitio.

Limpieza

Limpie el exterior del producto cada mes con un paño suave y húmedo. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

Limpie sus discos de vinilo con un paño antiestático para disfrutar de la mejor experiencia auditiva.

Recomendamos utilizar el kit de limpieza Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 o TTA-6-in-1 (no incluido).

Resolución de problemas

Si experimenta problemas con el producto, consulte la tabla siguiente para conocer las posibles causas y soluciones.

Asegúrese siempre de que el producto se instala y utiliza tal y como se describe en este Manual.

Posible causa	Posible solución	Posible solución
El producto está encendido, pero la bandeja no gira.	El producto no está ajustado en modo PHONO.	Pulse el botón de modo para seleccionar el modo Phono.
El plato giratorio gira, pero no hay sonido/no hay suficiente sonido.	La Palanca está en la posición superior.	Empuje la palanca hacia delante para bajar el tóner.
	Los Altavoces no están conectados al Tocabiscos.	Consulte el capítulo Conexión de los altavoces incluidos .
Los altavoces Bluetooth® no emiten ningún sonido.	La Cubierta del lápiz óptico sigue instalada.	Retire la Cubierta del estilete.
	La entrada seleccionada no coincide con la fuente.	Seleccione la entrada de fuente correcta.
Zumbido distinguible en modo PHONO.	Los Altavoces están colocados demasiado cerca del Tocabiscos.	Coloque el altavoz más lejos del tocadiscos.
Sonido distorsionado y/o incoherente de uno más canales.	El Tocabiscos está conectado a la Entrada de (pre)amplificación equivocada.	Asegúrese de que el Tocabiscos está conectado a la Entrada PHONO de su (pre)amplificador externo.
	La aguja o el voladizo del palpador están dañados.	Compruebe si el palpador presenta algún defecto y sustitúyalo si es necesario.
	Hay polvo en el lápiz óptico.	Retire cuidadosamente el polvo de la aguja, cepillando con un cepillo antiestático adecuado desde la parte posterior de la aguja hacia la parte delantera. No cepille la aguja de izquierda a derecha, ya que podría dañarla.

Garantía

Commaxx B.V. ofrece servicio y garantía de acuerdo con la legislación europea, lo que significa que en caso de reparaciones (tanto durante como después del periodo de garantía) deberá ponerse en contacto con su distribuidor local.

- No es posible enviar directamente a Commaxx B.V. productos que necesiten reparación.
- Si esta unidad es abierta o accedida por un centro de servicio no oficial de cualquier manera, la garantía expira.
- Este aparato no es adecuado para uso profesional. En caso de uso profesional, se anularán todas las obligaciones de garantía del fabricante.

Descargo de responsabilidad

Periódicamente se realizan actualizaciones del firmware y/o de los componentes de hardware. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes de esta documentación pueden diferir ligeramente de su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen únicamente fines ilustrativos y pueden no ser aplicables a su situación particular. No se puede obtener ningún derecho legal de la descripción realizada en este manual.

Gestión de residuos



Este símbolo indica que el producto eléctrico o la batería en cuestión no deben eliminarse como residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar el correcto tratamiento de residuos del producto y la batería, elimínelos de acuerdo con la legislación local vigente en materia de eliminación de aparatos eléctricos o baterías. De este modo, contribuirá a conservar los recursos naturales y a mejorar las normas de protección del medio ambiente en el tratamiento y la eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

Declaración de conformidad

Nosotros, Commaxx B.V. declaramos como fabricante que el producto LS-200 de nuestra marca Lenco®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones CE relevantes y que todas las pruebas han sido superadas con éxito. Esto incluye, entre otras, la normativa RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

doc.nedis.com/es-es/LS200WD

Servicio

Para más información y asistencia técnica, visite www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Bajos.

Gira-discos com receção e transmissão Bluetooth® e altifalantes em madeira

Acerca deste documento

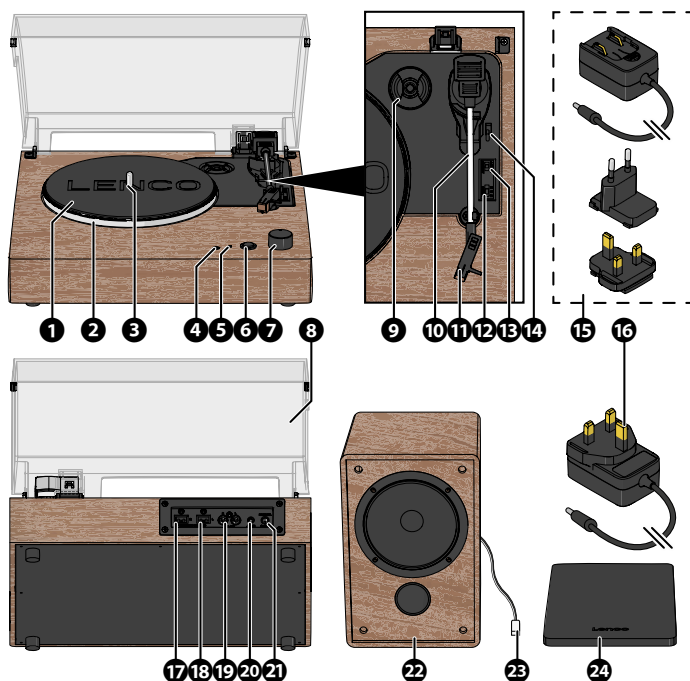
Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura.

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

Símbolos utilizados

⚠ ATENÇÃO!	Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
⚠ CUIDADO!	Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
AVISO	Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.
i	Indica informação importante que não está diretamente relacionada com a segurança.

Descrição do produto



- | | | |
|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Tapete para prato giratório | 5 LED indicador | 8 Tampa de proteção contra o pó |
| 2 Prato do gira-discos | 6 Botão de modo | 9 Adaptador de 45 RPM |
| 3 Eixo do prato giratório | 7 Seletor de potência/volume | 10 Braço de leitura |
| 4 Saída AUX | | |

- | | | |
|--|---|---------------------------------------|
| 11 Cartucho | 15 Adaptador de corrente UE/ Reino Unido* | 19 Saída RCA |
| 12 Interruptor de seleção de velocidade (33, 45 RPM) | 16 Adaptador de corrente do Reino Unido* | 20 Entrada AUX |
| 13 Interruptor de paragem automática | 17 Entrada do altifalante direito | 21 Entrada de alimentação |
| 14 Alavanca de taco | 18 Entrada do altifalante esquerdo | 22 Alto-falantes (2x) |
| | | 23 Conector dos Altifalantes |
| | | 24 Tampa do altifalante em malha (2x) |

O produto é fornecido com o Adaptador de corrente UE/Reino Unido intercambiável ou com o Adaptador de corrente do Reino Unido fixo.

LED indicador

LED indicador	Modo / estado	Descrição
Verde sólido	Modo fono	Entrada de música a partir de um disco de vinil.
Verde intermitente	Emparelhamento do modo de transmissão Bluetooth®.	À procura de um altifalante Bluetooth®/ auscultadores para ligar.
Verde ciano sólido	Modo de transmissão Bluetooth® ligado	Ligado a um altifalante/auscultadores Bluetooth®.
Azul intermitente	Emparelhamento do modo de receção Bluetooth	Procura uma fonte/dispositivo de áudio Bluetooth®.
Sólido azul	Modo de receção Bluetooth® ligado	Ligado a uma fonte/dispositivo áudio Bluetooth®.
Sólido púrpura	Reprodução ativa	A música está a tocar.
	Modo de entrada Aux	Receber entrada de música da fonte de áudio ligada através da Entrada AUX.
Sólido vermelho	Reprodução em pausa	A Reprodução de música está em pausa.

Especificações

Especificações	Valor / Descrição
LS-200	
Produto	Gira-discos com receção e transmissão Bluetooth® e altifalantes de madeira
Motor de acionamento	Servo motor DC
Definições de velocidade	33, 45 RPM
Consumo de energia em espera	< 0,5 W
Versão Bluetooth®	5,2
Gama de frequências Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Distância de funcionamento do Bluetooth	10 m
Potência máxima de transmissão	< 6 dBm
Consumo de energia	24 W
Dimensões (c × l × a)	325 × 320 × 105 mm (tampa fechada)
Peso	4,85 kg

Adaptador de energia	
Fabricante do Adaptador de corrente	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Tipos de Adaptadores de corrente	FJ-SW124SI202000N / FJ-SW124SI202000B
Tensão de entrada	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Tensão de saída	12 V
Corrente de saída	2 A
Potência de saída	24 W
Eficiência média ativa	>= 86,2%
Eficiente com carga baixa (10%)	72,88 %
Consumo de energia sem carga	< 0,1 W
Alto-falantes	
Saída de potência de áudio (RMS)	2× 10 W
Dimensões (por altifalante)	144 × 175 × 220 mm

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser um gira-discos com um amplificador incorporado, 2 Altifalantes de madeira e funcionalidade Bluetooth®.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.

Este produto não se destina a utilização comercial.

Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança, relativamente à utilização do dispositivo.

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

ATENÇÃO!

Perigo de asfixia:

- Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Os materiais de embalagem podem provocar asfixia e sufocação. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

Risco elétrico:

- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não utilizar o produto em ambientes húmidos, como a casa de banho ou a cozinha.
- Nunca introduzir qualquer objeto na abertura de ventilação do produto. O produto contém componentes eléctricos.
- Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido.
- Mantenha o produto afastado de animais de estimação e outros animais. Os animais podem morder o cabo de alimentação e sofrer choques eléctricos.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- A manutenção deste produto só pode ser efectuada por um técnico qualificado.

Perigo de incêndio:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não tapar as aberturas de ventilação. Deixar sempre um espaço mínimo de 5 cm à volta do produto.
- Não colocar o produto em cima de outro equipamento eléctrico.
- Nunca utilizar o produto com um Cabo de alimentação ou Adaptador de corrente danificado.

⚠ CUIDADO!

Risco de perda de audição:

- A exposição prolongada a volumes sonoros elevados pode causar perda auditiva.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Manter o produto afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões e chamas abertas.
- Manter o produto afastado de objectos magnéticos fortes.
- Mantenha sempre o cabo de alimentação e o produto afastado de locais de passagem habitual.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pelo conector e puxe.
- Evitar descargas electrostáticas ao pegar no produto. A descarga eletrostática pode perturbar o funcionamento normal do produto.
- Utilizar o produto apenas em climas moderados. Evitar ambientes extremamente frios ou quentes. A temperatura de funcionamento recomendada situa-se entre 0°C e 35°C.
- Utilizar apenas acessórios fornecidos pelo fabricante.
- Desligue o produto da tomada elétrica durante trovoadas ou antes de períodos prolongados de desativação.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Limpe o exterior do produto mensalmente com um pano macio e húmido. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.

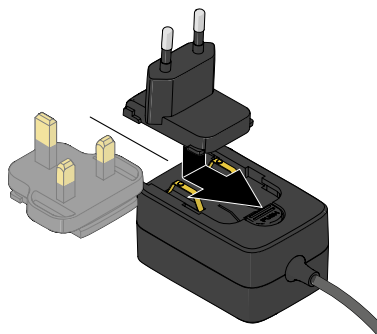
Instalação

Verifique o conteúdo da embalagem

Verificar se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se faltarem peças ou se estas estiverem danificadas, contactar o serviço de assistência técnica da Lenco B.V. através do sítio Web: www.lenco.com.

Instalação do produto

1. Retirar a embalagem de proteção.
2. Coloque o produto numa superfície plana, estável e de baixa ressonância, perto de uma tomada eléctrica.
3. (Apenas para modelos com o Adaptador de corrente UE/Reino Unido) Dependendo da tomada eléctrica, insira e faça deslizar a Ficha de corrente UE ou Reino Unido no Adaptador de corrente.



4. Conecte o adaptador de energia à entrada de energia.
5. Ligar a outra extremidade do Adaptador de corrente a uma tomada eléctrica.
6. Para retirar a ficha da UE ou do Reino Unido, prima o botão do Adaptador de corrente UE/Reino Unido intercambiável e deslize e puxe a ficha do Reino Unido ou da UE para cima.
7. Colocar o tapete do prato giratório em cima do prato.

Instalação da cobertura contra o pó

1. Certifique-se de que a dobradiça da tampa do pó no gira-discos está orientada para a parte de trás do gira-discos.
2. Alinhe a Tampa contra o pó com a dobradiça do gira-discos.
3. Pressionar a Tampa contra o pó na dobradiça e encaixar os dois pinos do eixo nos dois cliques do gira-discos.



Ligar os altifalantes incluídos

1. Posicione os Altifalantes em ambos os lados do gira-discos. Mantenha uma distância mínima de 10 cm entre os Altifalantes e o gira-discos.
2. Bucha o fio do altifalante esquerdo na entrada do altifalante esquerdo na parte de trás do gira-discos.
3. Bucha o fio do altifalante direito na entrada do altifalante direito na parte de trás do gira-discos.

Ligação a um (pré-)amplificador externo

1. Bucha uma extremidade de um Cabo RCA (não incluído) na saída RCA do gira-discos.
 2. Bucha a outra extremidade do Cabo RCA na Entrada PHONO do seu (pré-)amplificador.
- Insira a ficha *R* na tomada de saída RCA vermelha. Insira a ficha *L* na tomada de saída RCA branca.
3. Prima o Botão de modo para selecionar o modo Phono.
- O Indicador LED acende-se a verde.

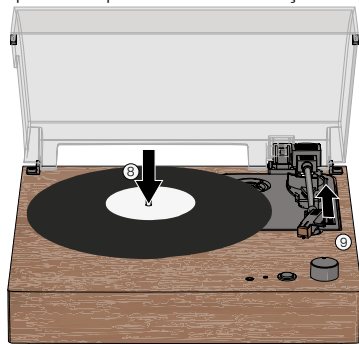
i O volume é controlado pelo (pré-)amplificador externo.

Utilização

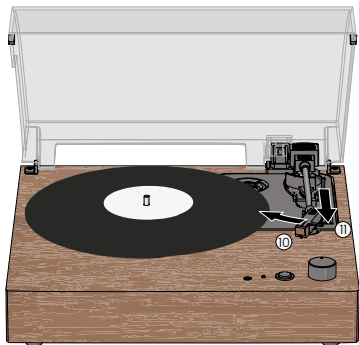
A tocar um disco de vinil

1. Abrir a Tampa de proteção contra o pó.
 2. Rodar ligeiramente o seletor de alimentação/volume no sentido dos ponteiros do relógio para ligar o produto. Não rode o botão de alimentação/volume até ao volume máximo.
 3. Prima o Botão de modo para selecionar o modo Phono.
 4. Premir o Botão de modo para selecionar o modo de saída Bluetooth®.
- O Indicador LED acende-se a verde.
5. Opcionalmente: Colocar o adaptador de 45 RPM no eixo do gira-discos. Apenas necessário para os singles (45 RPM) e outros discos de vinil com um orifício central maior.
 6. Definições do interruptor de velocidade (33 1/3 ou 45 RPM) correspondente à velocidade aplicável do disco de vinil.
 7. Retirar cuidadosamente a proteção da agulha.

8. Colocar cuidadosamente um disco de vinil no prato do gira-discos.
9. Empurrar a alavanca do braço para trás para levantar o braço de leitura.



10. Desloque cuidadosamente o braço sobre a parte que pretende reproduzir no disco de vinil.
11. Empurrar a alavanca de sinalização para a frente para baixar o braço e começar a reproduzir o disco de vinil.



12. Premir e manter premido o botão de modo para começar a reproduzir o disco de vinil.
13. Ajustar o volume com o botão de volume.

Parar de tocar um disco de vinil

Com a paragem automática ligada

O gira-discos pára automaticamente de rodar o disco de vinil quando o disco de vinil termina de ser reproduzido.

- ❗ Preste sempre muita atenção quando estiver a ouvir discos de vinil pela primeira vez, não confie no auto-stop para parar a mesa giratória.

Com a paragem automática desligada

A paragem automática não funciona para a maioria dos singles (45 RPM) e alguns discos de vinil de 33 RPM. O gira-discos pode parar antes do fim do disco de vinil ou não parar após o fim do disco de vinil. Coloque sempre o interruptor de paragem automática na posição **OFF** quando a paragem automática não parecer funcionar para o disco de vinil específico.

1. Empurre a alavanca do taco para trás para levantar o braço do taco.
2. Desloque o braço de tonalidade para a posição de repouso.
3. Empurre a alavanca do taco para a frente para colocar o braço do taco em repouso.
4. Para desligar o gira-discos, rode o botão de alimentação/volume totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Gravação de um disco de vinil através de um altifalante/auscultadores Bluetooth® externos

O produto pode ser ligado sem fios a altifalantes ou Auscultadores Bluetooth® externos (não incluídos).

1. Rodar ligeiramente o seletor de alimentação/volume no sentido dos ponteiros do relógio para ligar o produto. Não rode o botão de alimentação/volume até ao volume máximo.
2. Premir o Botão de modo para selecionar o modo de saída Bluetooth®.

O Indicador LED pisca a verde.

3. Ativar o modo de emparelhamento Bluetooth® no altifalante ou nos Auscultadores.

Certifique-se de que o altifalante ou os Auscultadores Bluetooth® estão a menos de um metro do gira-discos.

Certifique-se de que nenhum outro dispositivo está no modo de emparelhamento.

O gira-discos emparelha automaticamente com os seus Altifalantes Bluetooth® / Auscultadores.

O Indicador LED acende-se a verde-ciano quando a ligação é bem sucedida.

4. Siga os passos 5. - 13. de **Reproduzir um disco de vinil**.

Ouvir um disco de vinil com Auscultadores com fios

1. Rodar o Botão de alimentação/volume para o volume mínimo sem desligar o gira-discos.
2. Bucha o cabo AUX dos seus Auscultadores na saída AUX do gira-discos.
3. Aumentar lentamente o volume de audição até à definição pretendida.

Comece sempre no volume mínimo para reduzir a possibilidade de perda de audição devido a volumes elevados inesperados.

Ouvir música a partir de um smartphone ou outro dispositivo Bluetooth®

1. Rodar o botão rotativo de alimentação/volume no sentido dos ponteiros do relógio para ligar o produto. Não rode o botão de alimentação/volume até ao volume máximo.

2. Prima o botão de modo para selecionar o modo de entrada Bluetooth®.

O Indicador LED pisca a azul.

3. Ligar o Bluetooth® no seu dispositivo.

4. Selecionar "Lenço LS-200" e ligar ao produto.

O LED de alimentação acende-se a azul.

i O emparelhamento manual só será necessário na primeira vez que ligar ao produto.

i Se o seu aparelho exigir uma palavra-passe, introduza "0000" e prima OK.

5. Ajuste o volume com o seletor de potência/volume.

i Premir e manter premido o Botão de modo - para desligar a ligação Bluetooth®. Premir e manter premido o Botão de modo novamente para voltar a ligar a ligação Bluetooth®.

Reproduzir áudio externo nos altifalantes

1. Bucha uma extremidade de um cabo AUX de 3,5 mm (não incluído) na Entrada AUX do gira-discos.
2. Bucha a outra extremidade do cabo AUX de 3,5 mm na sua fonte de áudio externa.
3. Prima o botão de modo para selecionar o modo de entrada AUX.

O LED indicador luminoso acende-se a roxo.

i O volume é controlado pela fonte de áudio externa.

Manutenção

Substituir a caneta

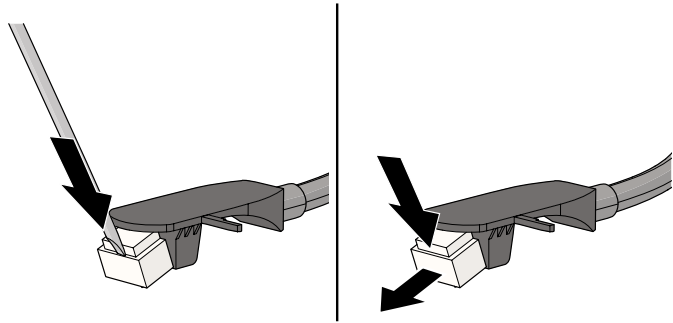
Para uma melhor experiência de audição, a agulha deve ser substituída a cada 300 - 500 horas de audição.

Para substituir a agulha:

1. Desligar o produto e desligar o Adaptador de corrente da tomada eléctrica.
2. Certifique-se de que o braço está na posição de repouso e que o bloqueio do braço está engatado.
3. Colocar cuidadosamente uma chave de fendas na ponta do cartucho da agulha e pressionar para baixo.

A agulha desloca-se para baixo.

4. Puxe a agulha para baixo e afaste-a do braço.



5. Coloque a nova agulha na diagonal na parte inferior do braço de tonalidade.

6. Empurrar cuidadosamente a agulha para cima para fixar a nova agulha no lugar.

Limpeza

Limpe o exterior do produto mensalmente com um pano macio e húmido. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.
Limpe os seus discos de vinil com um pano anti-estático para obter a melhor experiência de audição.
Recomendamos a utilização do kit de limpeza Lenco TTA-3-em-1, TTA-5-em-1 ou TTA-6-em-1 (não incluído).

Resolução de problemas

Se tiver problemas com o produto, consulte a tabela abaixo para ver as possíveis causas e soluções.
Assegurar sempre que o produto é instalado e utilizado conforme descrito neste Manual.

Causa possível	Solução possível	Solução possível
O produto está ligado, mas o prato não roda.	O produto não está definido para o modo PHONO.	Prima o Botão de modo para selecionar o modo Phono.
O prato do gira-discos roda, mas não há som/não há som suficiente.	A Alavanca de taco está na posição de cima.	Empurrar a Alavanca de taco para a frente para baixar o Braço de leitura.
	Os Altifalantes não estão ligados ao gira-discos.	Ver o capítulo Ligar os altifalantes incluídos .
Não é emitido qualquer som pelos altifalantes Bluetooth®.	A Tampa da caneta ainda está instalada.	Retirar a Tampa da caneta da caneta.
	A entrada selecionada não corresponde à fonte.	Selecione a entrada da fonte correta.
Som de zumbido distinguível no modo PHONO.	Os Altifalantes estão posicionados demasiado perto do gira-discos.	Colocar o altifalante mais afastado do gira-discos.
Som distorcido e/ou inconsistente de mais um canal.	O gira-discos está ligado à Entrada de (pré-)amplificador errada.	Certifique-se de que o gira-discos está ligado à entrada PHONO do seu (pré-)amplificador externo.
	A agulha ou o cantilever da agulha está danificado.	Verificar se a caneta está defeituosa e, se necessário, substituí-la.
	Há pó na caneta.	Retirar cuidadosamente o pó da agulha, escovando-a com um pincel anti-estático adequado, desde a parte de trás da agulha até à parte da frente. Não escovar a agulha da esquerda para a direita, pois isso pode danificar a agulha.

Garantia

A Commaxx B.V. oferece assistência e garantia de acordo com a legislação europeia, o que significa que, em caso de reparações (durante e após o período de garantia), deve contactar o seu revendedor local.

- Não é possível enviar diretamente para a Commaxx B.V. produtos que necessitem de reparação.
- Se esta unidade for aberta ou acedida por um centro de assistência não oficial de qualquer forma, a garantia expira.
- Este aparelho não é adequado para utilização profissional. Em caso de utilização profissional, todas as obrigações de garantia do fabricante serão anuladas.

Isenção de responsabilidade

As actualizações do firmware e/ou dos componentes de hardware são efectuadas regularmente. Por conseguinte, algumas das instruções, especificações e imagens contidas nesta documentação podem diferir ligeiramente da sua situação particular. Todos os itens descritos neste manual são apenas para fins ilustrativos e podem não se aplicar à sua situação particular. Não podem ser obtidos quaisquer direitos ou prerrogativas legais a partir da descrição efectuada neste manual.

Eliminação



Este símbolo indica que o produto elétrico ou a Bateria em causa não deve ser eliminado como lixo doméstico geral na Europa. Para garantir o tratamento correto dos resíduos do produto e da Bateria, elimine-os de acordo com a legislação local aplicável ou com os requisitos para a eliminação de equipamento elétrico ou Baterias. Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar os recursos naturais e a melhorar os padrões de proteção ambiental no tratamento e eliminação de resíduos eléctricos (Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos).

Declaração de conformidade

Nós, Commaxx B.V., declaramos como fabricante que o produto LS-200 da nossa marca Lenco®, produzido na China, foi testado de acordo com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram aprovados com sucesso. Isto inclui, mas não está limitado ao regulamento RED 2014/53/EU.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

doc.nedis.com/pt-pt/LS200WD

Serviço

Para mais informações e apoio do serviço de assistência, visite www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Baixos.

Skivspelare med Bluetooth®-mottagning, -överföring och högtalare i trä

Om detta dokument

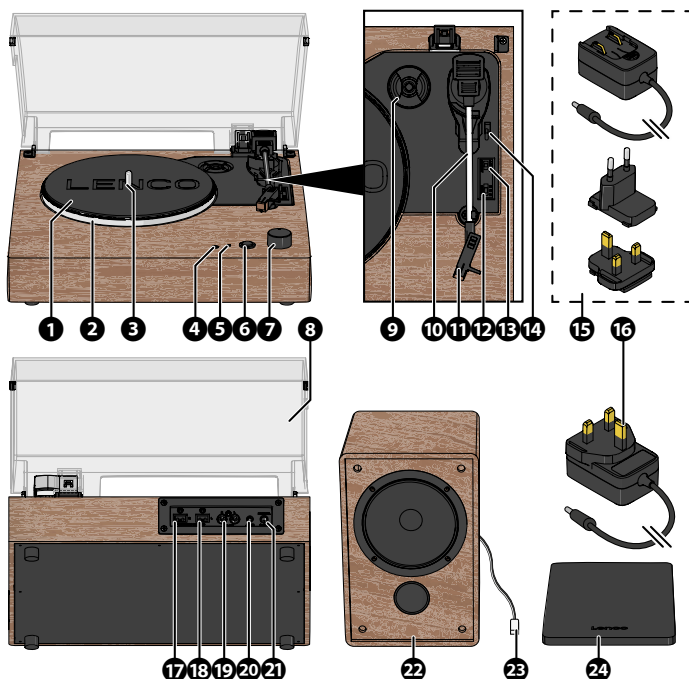
Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

Symboler som används

⚠ VARNING!	Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.
⚠ OBSERVERA!	Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.
OBS!	Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.
i	Beskriver viktig information som inte är direkt relaterad till säkerhet.

Produktbeskrivning



- 1 Skivtallriksmatta
- 2 Skivtallrik
- 3 Skivtallriksaxel
- 4 AUX-utgång
- 5 Indikerings-LED
- 6 Lägesknapp

- 7 Strömbrytaren/volymratten
- 8 Dammkåpa
- 9 45-varvs adapter
- 10 Tonarm
- 11 Patron

- 12 Omkopplare för hastighetsval (33, 45 RPM)
- 13 Automatisk stoppbrytare
- 14 Tonarmslyftare
- 15 Nätadapter för EU/UK*
- 16 Nätadapter för Storbritannien*

- 17** Ingång för höger högtalare **20** AUX-ingång **23** Kontakt för högtalare
18 Ingång för vänster högtalare **21** Kraftingång **24** Lock för högtalare i nät (2×)
19 RCA-utgång **22** Högtalare (2×)
 Produkten levereras med antingen den utbytbara nätadaptern för EU/UK eller den fasta nätadaptern för Storbritannien*.

Indikerings-LED

Indikerings-LED	Läge / status	Beskrivning
Grön fast	Phono-läge	Inspelning av musik från vinylskiva.
Grönt blinkande	Parning av Bluetooth®-sändningsläge	Letar efter en Bluetooth®-högtalare/hörlurar att ansluta.
Cyan grön fast	Bluetooth®-sändningsläge anslutet	Ansluten till en Bluetooth®-högtalare/hörlurar.
Blått blinkande	Bluetooth® mottagningsläge för parkoppling	Söker efter en Bluetooth®-ljudkälla/-enhet.
Blå solid	Bluetooth® mottagningsläge anslutet	Ansluten till en Bluetooth®-ljudkälla/-enhet.
	Uppspelning aktiv	Musik spelas.
Lila fast	Aux inmatningsläge	Tar emot musikinmatning från ljudkälla ansluten via AUX-ingång.
Röd solid	Uppspelning pausad	Uppspelningen av musik är pausad.

Specifikationer

Specifikationer	Värde / Beskrivning
LS-200	
Produkt	Skivspelare med Bluetooth-mottagning, -överföring och trådhögtalare
Drivmotor	DC-servomotor
Hastighetsinställningar	33, 45 VARV PER MINUT
Strömförbrukning i standby	< 0,5 W
Bluetooth® version	5,2
Bluetooth® frekvensområde	2402–2480 MHz
Bluetooth®-arbetsavstånd	10 m
Max. överföringseffekt	< 6 dBm
Strömförbrukning	24 W
Dimensioner (l × b × h)	325 × 320 × 105 mm (locket stängt)
Vikt	4,85 kg
Strömadapter	
Tillverkare av Nätadapter	HUIZHOU FUJIA APPARAT TECH. CO., LTD.
Typer av Nätadapter	FJ-SWI24SI202000N / FJ-SWI24SI202000B
Ingångsspänning	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Utspänning	12 V
Utström	2 A
Utgångseffekt	24 W

Genomsnittlig aktiv verkningsgrad	>= 86,2%
Effektiv vid låg belastning (10 %)	72,88 %
Strömförbrukning utan belastning	< 0,1 W
Högtalare	
Audio uteffekt (RMS)	2× 10 W
Mått (per Högtalare)	144 × 175 × 220 mm

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd som skivspelare med en inbyggd förstärkare, 2 inbyggda högtalare i trä och Bluetooth-funktionalitet.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Denna produkt är inte avsedd för kommersiell användning.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet, om användningen av apparaten.

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

WARNING!

Kvävningsfara:

- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Förpackningsmaterial kan leda till kvävning och strypning. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.

Elektriskrisk:

- Exponera inte produkten för vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Använd inte produkten i fuktiga miljöer, t.ex. i badrum eller kök.
- För aldrig in något föremål i produktens ventilationsöppning. Produkten innehåller elektriska komponenter.
- Använd endast den medföljande strömadaptern.
- Håll produkten borta från husdjur och andra djur. Djur kan bita sig fast i strömkabeln och få elektriska stötar.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Denna produkt får endast underhållas av en kvalificerad tekniker.

Brandrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Koppla bort strömmen från produkten och annan utrustning i händelse av problem.
- Täck inte över ventilationsöppningarna. Lämna alltid minst 5 cm utrymme runt produkten.
- Placera inte produkten ovanpå annan elektrisk utrustning.
- Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller adapter.

OBSERVERA!

Risk för hörselnedsättning:

- Långvarig exponering för höga ljudstyrkor kan förorsaka hörselförlust.

OBS!

Risk för produktskador föreligger:

- Håll produkten borta från värmekällor, t.ex. radiatorer, värmeelement, spisar och öppna lågor.
- Håll produkten borta från starkt magnetiska föremål.
- Håll alltid nätsladden och produkten borta från gångbanor som vanligtvis används.

- Koppla inte bort produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten och dra.
- Undvik elektrostatisk urladdning vid hantering av produkten. Elektrostatisk urladdning kan störa produktens normala funktion.
- Använd produkten endast i måttliga klimat. Undvik extremt kalla eller varma miljöer. Rekommenderad driftstemperatur är mellan 0°C och 35°C.
- Använd endast tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren.
- Koppla bort produkten från eluttaget under åskväder eller om enheten inte kommer att användas under en längre tid.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Rengör produktens utsida varje månad med en mjuk, fuktig trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

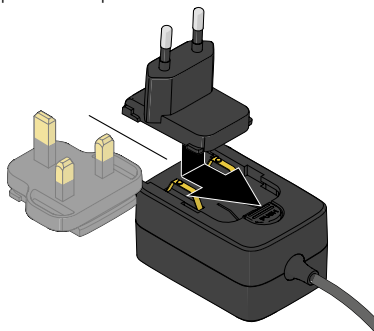
Installation

Kontrollera innehållet i emballaget

Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador är synliga på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta Lenco B.V.'s servicedesk via hemsidan: www.lenco.com.

Installera produkten

1. Ta bort skyddsförpackningen.
2. Placera produkten på en plan, stabil yta med låg resonans i närheten av ett eluttag.
3. (Endast för modeller med den utbytbara Nätadaptern för EU/UK*) Beroende på vägguttaget, sätt i och skjut ut EU- eller UK-kontakten på Nätadaptern.



4. Anslut nätadaptern till strömingången.
5. Anslut den andra änden av nätadaptern till ett eluttag.
6. **i** För att ta bort EU- eller UK-kontakten, tryck på knappen på den utbytbara Nätadaptern för EU/UK* och skjut och dra upp UK- eller EU-kontakten.

Montering av dammskyddet

1. Se till att gångjärnet till dammkåpan på skivspelaren är riktat platt mot skivspelarens baksida.
2. Rikta in Gångjärnet till dammkåpa mot gångjärnet på Skivspelaren.
3. Tryck fast gångjärnet till dammkåpan på gångjärnet och klicka fast de två axeltapparna i de två klämmorna på Skivspelaren.



Ansluta de medföljande Högtalarna

1. Placera Högtalarna på var sin sida om skivspelaren. Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan Högtalare och Skivspelare.
2. Plugga in den vänstra högtalarkabeln i ingången för vänster högtalare på baksidan av skivspelaren.
3. Plugga in kabeln för höger högtalare i ingången för höger högtalare på baksidan av skivspelaren.

Anslutning till en extern (för)förstärkare

1. Plugg in ena änden av en RCA-kabel (medföljer ej) i RCA-utgången på skivspelaren.
2. Plugg in den andra änden av RCA-kabeln i PHONO-ingången på din (för)förstärkare. Sätt i *R-kontakten* i den röda RCA-utgången. Sätt i *L-kontakten* i den vita RCA-utgången.
3. Tryck på Lägesknapp PHONO för att välja Phono-läge.

Indikerings-LED:n lyser grönt.

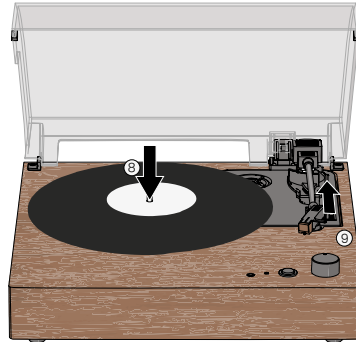
- ❗ Volymen styrs av den externa (för)förstärkaren.

Handhavande

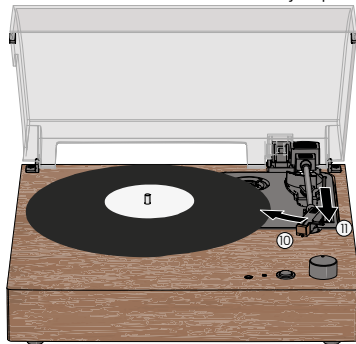
Spela upp en vinylskiva

1. Öppna dammkåpan.
 2. Vrid strömbrytaren/volymratten något medurs för att slå på produkten. Vrid inte strömbrytaren/volymratten hela vägen till maxvolym.
 3. Tryck på Lägesknapp PHONO för att välja Phono-läge.
 4. Tryck på Lägesknappen för att välja utgångsläge för Bluetooth®.
- Indikerings-LED:n lyser grönt.
5. Valfritt: Placera 45-varvs adaptern på skivtallriksaxel. Behövs endast för singlar (45 RPM) och andra vinylskivor med ett större centrumhål.
 6. Ställ in hastighetsomkopplaren (33 1/3 eller 45 RPM) så att den motsvarar vinylskivans aktuella hastighet.
 7. Ta försiktigt bort skyddet för nålen.

8. Lägg försiktigt en vinylskiva på skivtallriken.
9. Tryck cue-spaken bakåt för att lyfta tonarmen.



10. För försiktigt tonarmen över den del av vinylskivan som du vill spela på.
11. Tryck tonarmslyftaren framåt för att sänka tonarmen och börja spela vinylskivan.



12. Håll Lägesknappen intryckt för att starta uppspelningen av vinylskivan.
13. Justera volymen med volymratten.

Sluta spela en vinylskiva

Med autostoppet påslaget

Skivspelaren slutar automatiskt att rotera vinylskivan när vinylskivan är färdigspeland.

- ❗ Var alltid mycket uppmärksam när du lyssnar på vinylskivor för första gången, lita inte på autostopp för att stoppa vridbordet.

Med autostopp avstängt

Auto-stop fungerar inte för de flesta singelskivor (45 RPM) och vissa 33 RPM vinylskivor. Skivspelaren kan antingen stanna före slutet av vinylskivan eller inte stanna efter slutet av vinylskivan.

Ställ alltid in autostoppet på **OFF** när autostoppet inte verkar fungera för den specifika vinylskivan.

1. Tryck tonarmslyftaren bakåt för att höja tonarmen.
2. Flytta över tonarmen till vilopositionen.
3. Skjut tonarmslyftaren framåt för att vila tonarmen.
4. Vrid strömbrytaren/volymratten helt moturs för att stänga av skivspelaren.

Spela upp en vinylskiva via extern Bluetooth®-högtalare/hörlurar

Produkten kan trådlöst anslutas till externa Bluetooth®-högtalare eller hörlurar (medföljer ej).

1. Vrid strömbrytaren/volymratten något medurs för att slå på produkten. Vrid inte strömbrytaren/volymratten hela vägen till maxvolym.
2. Tryck på Lägesknappen för att välja utgångsläge för Bluetooth®. Indikerings-LED:n blinkar grönt.
3. Aktivera Bluetooth®-parningsläget på högtalaren eller hörlurarna.

Se till att din Bluetooth®-högtalare eller dina hörlurar är inom en meter från skivspelaren. Kontrollera att inga andra enheter är i parkopplingsläge. Skivspelaren kopplas automatiskt till dina Bluetooth®-högtalare/hörlurar. Indikerings-LED:n lyser cyan-grönt när anslutningen har lyckats.

4. Följ stegen 5. - 13. i **Spela upp en vinylskiva**.

Lyssna på en vinylskiva med trådbundna Hörlurar

1. Vrid power/volymreglage till lägsta volym utan att stänga av skivspelaren.
2. Plugga in AUX-kabeln från Hörlurarna i AUX-utgången på skivspelaren.
3. Öka lyssningsvolymen långsamt till önskad inställning.

Starta alltid med lägsta volym för att minska risken för hörselskador på grund av oväntat höga volymer.

Lyssna på musik från en smartphone eller annan Bluetooth®-enhet

1. Vrid strömbrytaren/volymratten medurs för att slå på produkten. Vrid inte strömbrytaren/volymratten hela vägen till maxvolym.
2. Tryck på Lägesknappen för att välja läget för Bluetooth®.

Indikerings-LED:n blinkar blått.

3. Slå på Bluetooth® på din enhet.
4. Välj "Lenco LS-200" och anslut till produkten.

LED-lampan för strömförsörjning lyser blått.

i Manuell parkoppling krävs endast första gången du ansluter till produkten.

i Om din enhet kräver ett lösenord, ange "0000" och tryck på OK.

5. Justera volymen med strömbrytaren/volymratten.

i Håll Lägesknappen för Bluetooth® intryckt för att koppla bort Bluetooth®-anslutningen. Håll Lägesknappen för Bluetooth® intryckt igen för att återansluta Bluetooth®-anslutningen.

Spela upp externt ljud till Högtalarna

1. Plugg in ena änden av en 3,5 mm AUX-kabel (medföljer ej) i AUX-ingången på skivspelaren.
2. Plugga in den andra änden av 3,5 mm AUX-kabeln i din externa ljudkälla.
3. Tryck på Lägesknappen för att välja AUX-ingång.

Indikerings-LED:n tänds med lila sken.

i Volymen styrs av den externa ljudkällan.

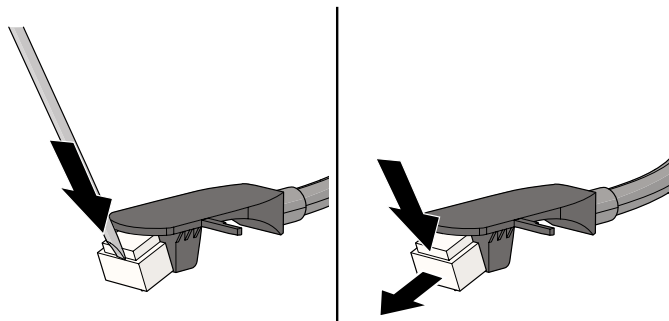
Underhåll

Byta ut pennan

För bästa möjliga lyssningsupplevelse bör nålen bytas ut var 300 - 500:e lyssningstimme.

För att byta ut nålen:

1. Stäng av produkten och koppla bort nätadaptorn från eluttaget.
2. Kontrollera att tonarmen är i viloläge och att tonarmslåset är inkopplat.
3. Placera försiktigt en skruvmejsel på nålpatronens spets och tryck ner den. Nålen förflyttas nedåt.
4. Dra nålen nedåt och bort från tonarmen.



- Placera den nya nålen diagonalt i den nedre delen av tonarmen.
- Tryck försiktigt nålen uppåt för att låsa den nya nålen på plats.

Rengöring

Rengör produktens utsida varje månad med en mjuk, fuktig trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

Rengör dina vinylskivor med en antistatisk trasa för bästa möjliga lyssningsupplevelse. Vi rekommenderar att du använder Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 eller TTA-6-in-1 rengöringssats (ingår ej).

Felsökning

Om du upplever problem med produkten, se tabellen nedan för möjliga orsaker och lösningar.

Se alltid till att produkten installeras och används enligt beskrivningen i denna manual.

Möjlig orsak	Möjlig lösning	Möjlig lösning
Produkten är påslagen, men tallriken roterar inte.	Produkten är inte inställd på PHONO-läge.	Tryck på Lägesknapp PHONO för att välja Phono-läge.
Skivtallriken roterar, men det hörs inget ljud/inte tillräckligt med ljud.	Köspaken är i uppfällt läge.	Skjut cue-spaken framåt för att sänka tonarmen.
	Högtalarna är inte anslutna till skivspelaren.	Se kapitlet Ansluta de medföljande Högtalarna .
	Styluskyddet är fortfarande installerat.	Ta bort styluslocket från stylusen.
Inget ljud hörs från Bluetooth® högtalarna.	Den valda ingången stämmer inte överens med källan.	Välj rätt ingångskälla.
Urskiljbart brummande ljud i PHONO-läge.	Högtalarna är placerade för nära skivspelaren.	Placera högtalaren längre bort från skivspelaren.
Förvrängt och/eller inkonsekvent ljud från en eller flera kanaler.	Skivspelaren är ansluten till fel (för)förstärkaringång.	Kontrollera att Skivspelaren är ansluten till PHONO-ingången på din externa (för)förstärkare.
	Pennans nål eller utskjutande del är skadad.	Kontrollera om pennan är defekt och byt ut den vid behov.
	Det finns damm på pennan.	Ta försiktigt bort dammet från nålen genom att borsta med en lämplig antistatisk borste från nålens baksida till framsidan. Borsta inte nålen från vänster till höger, det kan orsaka skador på nålen.

Garanti

Commaxx B.V. erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du vid reparationer (både under och efter garantiperioden) ska kontakta din lokala återförsäljare.

- Det är inte möjligt att skicka produkter som behöver repareras direkt till Commaxx B.V.
- Om enheten på något sätt öppnas eller används av ett icke-officiellt servicecenter upphör garantin att gälla.
- Denna apparat är inte lämplig för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning upphör tillverkarens alla garantiåtaganden att gälla.

Friskrivningsklausul

Uppdateringar av firmware och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför kan vissa av instruktionerna, specifikationerna och bilderna i denna dokumentation skilja sig något från din specifika situation. Alla objekt som beskrivs i den här handboken är endast avsedda som illustrationer och kanske inte är tillämpliga på din specifika situation. Ingen juridisk rätt eller rättighet kan erhållas från beskrivningen i den här handboken.

Bortskaffning



Denna symbol anger att den aktuella elektriska produkten eller batteriet inte får kastas som vanligt hushållsavfall i Europa. För att säkerställa korrekt avfallshantering av produkten och batteriet ska du kassera dem i enlighet med gällande lokala lagar och krav för kassering av elektrisk utrustning eller batterier. På så sätt bidrar du till att bevara naturresurser och förbättra miljöskyddet vid behandling och bortskaffande av elektriskt avfall (direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning).

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Commaxx B.V., försäkrar i egenskap av tillverkare att produkten LS-200 från vårt varumärke Lenco®, tillverkad i Kina, har testats enligt alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester har klarats med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, RED 2014/53/EU-förordningen.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

doc.nedis.com/sv-se/LS200WD

Service

För mer information och helpdesk-support, vänligen besök www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederländerna.

FI Käyttäjän käsikirja

Levysoitin, jossa on Bluetooth®-vastaanotto, -siirto ja puukaiuttimet

LS-200

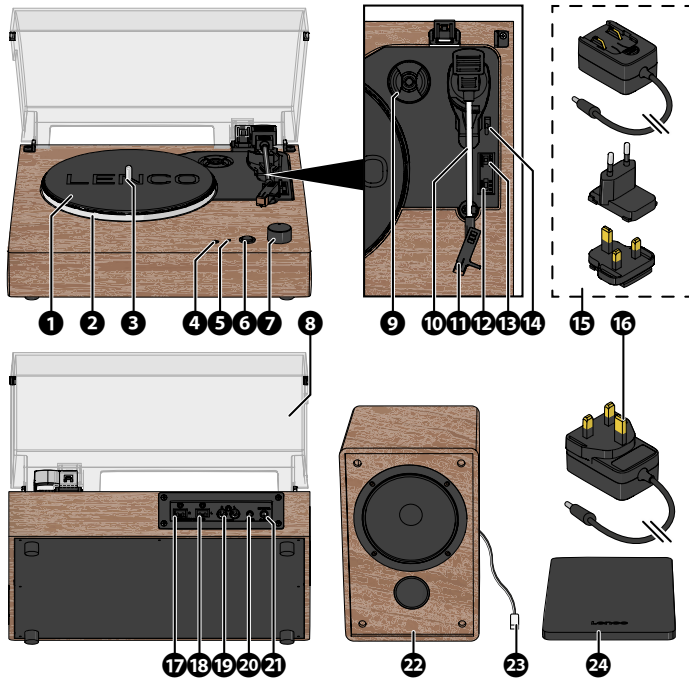
Tietoa tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot. Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

Käytetyt symbolit

▲ VAROITUS!	Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
⚠ HUOMIO!	Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
HUOMAUTUS	Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.
i	Ilmaisee tärkeää tietoa, joka ei suoranaisesti liity turvallisuuteen.

Tuotteen kuvaus



- | | | |
|--------------------------------------|--|-----------------------------|
| 1 Levylautanen | 9 45 RPM-sovitin | 17 Oikean kaiuttimen tulo |
| 2 Levylautanen | 10 Äänenvarsi | 18 Vasemman kaiuttimen tulo |
| 3 Levylautasen kara | 11 Kasetti | 19 RCA-lähtö |
| 4 AUX-lähtö | 12 Nopeudenvälitsin (33, 45 RPM) | 20 AUX-tulo |
| 5 LED-merkkivalo | 13 Automaattinen pysäytyskytkin | 21 Ottoteho |
| 6 Tilapainike | 14 Kiinnitysvipu | 22 Kaiuttimet (2x) |
| 7 Virta-/
äänenvoimakkuusvalitsin | 15 EU/UK-Virtasovitin* | 23 Kaiuttimen liitin |
| 8 Pölysuoja | 16 Yhdistyneen kuningaskunnan
Virtasovitin* | 24 Kaiuttimen kansi (2x) |

*Tuote toimitetaan joko vaihdettavan EU/UK-Virtasovittimen tai kiinteän Yhdistyneen kuningaskunnan Virtasovittimen kanssa.

LED-merkkivalo

LED-merkkivalo	Tila / tila	Kuvaus
Vihreä kiinteä	Phono-tila	Musiikin vastaanottaminen vinylilevystä.
Vihreä vilkkuu	Bluetooth®-lähetystilan yhdistäminen	Etsitkö Bluetooth®-kaiutinta/kuulokkeita liitettäväksi.
Syaaninvihreä kiinteä	Bluetooth®-lähetystila kytketty	Kytkeyty Bluetooth®-kaiuttimeen/kuulokkeisiin.
Sininen vilkkuminen	Bluetooth®-vastaanottotilan pariliitos	Etsit Bluetooth®-äänilähdettä/laitetta.
Sininen kiinteä	Bluetooth®-vastaanottotila kytketty	Kytkeyty Bluetooth®-äänilähteeseen/laitteeseen.
	Toista aktiivinen	Musiikki soi.

LED-merkkivalo	Tila / tila	Kuvaus
Violetti kiinteä	Aux-tulotila	Musiikin vastaanottaminen AUX-tulon kautta liitetystä äänilähteestä.
Punainen kiinteä	Toisto keskeytetty	Musiikin toisto on keskeytetty.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo / Kuvaus
LS-200	
Tuote	Levysoitin, jossa on Bluetooth-vastaanotto, lähetyks ja puukaiuttimet
Käyttömoottori	DC-servomoottori
Nopeusasetukset	33, 45 RPM
Virrankulutus valmiustilassa	< 0,5 W
Bluetooth®-versio	5,2
Bluetooth®-taajuusalue	2402–2480 MHz
Bluetooth® toimintaetäisyys	10 m
Suurin siirtoteho	< 6 dBm
Virrankulutus	24 W
Mitat (p × l × k)	325 × 320 × 105 mm (kansi suljettuna)
Paino	4,85 kg
Virtasovitin	
Virtasovittimen valmistaja	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Virtasovittimet	FJ-SWI24SI202000N / FJ-SWI24SI202000B
Tulojännite	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Lähtöjännite	12 V
Lähtövirta	2 A
Lähtöteho	24 W
Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde	>= 86,2%
Tehokas pienellä kuormituksella (10 %)	72,88 %
Teho ilman kuormitusta	< 0,1 W
Kaiuttimet	
Äänitehon tehollisarvo	2 × 10 W
Mitat (kaiutinta kohti)	144 × 175 × 220 mm

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu levysoittimeksi, jossa on sisääänrakennettu vahvistin, 2 puukaiutinta ja Bluetooth-toiminto.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä.

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

⚠ VAROITUS!

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Pakkausmateriaalit voivat johtaa tukehtumiseen. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.

Sähkövaara:

- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa tai keittiössä.
- Älä koskaan työnnä mitään esineitä tuotteen tuuletusaukkoon. Tuote sisältää sähkökomponentteja.
- Käytä vain mukana toimitettua virtasovitinta.
- Pidä tuote kaukana lemmikkieläimistä ja muista eläimistä. Eläimet voivat purra virtajohdon läpi ja saada sähköiskun.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Tätä tuotetta saa huoltaa vain pätevä teknikko.

Tulipalovaara:

- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä peitä tuuletusaukkoja. Jätä aina vähintään 5 cm tilaa tuotteen ympärille.
- Älä aseta tuotetta muiden sähkölaitteiden päälle.
- Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtajohdolla tai sovittimella.

⚠ HUOMIO!

Kuulon heikkenemisen riski:

- Pitkäaikainen altistuminen suurille äänenvoimakkuuksille voi aiheuttaa kuulovaurioita.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Pidä tuote kaukana lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, lämmittimistä, uuneista ja avotulesta.
- Pidä tuote kaukana voimakkaista magneettisista esineistä.
- Pidä virtajohto ja tuote aina poissa paikoista, joissa kuljetaan paljon.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Vältä sähköstaattista purkausta tuotetta käsitellessäsi. Sähköstaattinen purkaus voi häiritä tuotteen normaalia toimintaa.
- Käytä tuotetta vain kohtalaisessa ilmastossa. Vältä erittäin kylmiä tai kuumia ympäristöjä. Suositeltava käyttölämpötila on 0 °C:n ja 35 °C:n välillä.
- Käytä vain valmistajan toimittamia lisävarusteita.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Puhdista tuote ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla kuukausittain. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

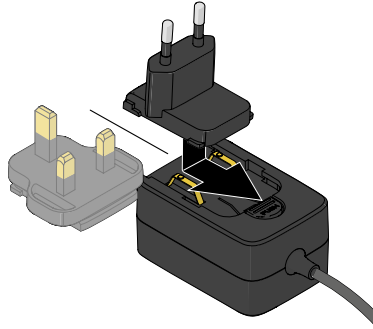
Asennus

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat tallella ja että niissä ei ole näkyvissä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä Lenco B.V.:n huoltopalveluun verkkosivuston kautta: www.lenco.com.

Tuotteen asentaminen

1. Poista suojapakkaus.
2. Aseta tuote tasaiselle, vakaalle ja matalaresonanssille alustalle pistorasian lähelle.
3. (Vain malleissa, joissa on vaihdettava EU/UK-Virtasovitin*) Aseta ja liu'uta EU:n tai Yhdistyneen kuningaskunnan pistoke Virtasovittimeen pistorasiasta riippuen.



4. Kytke virtalähde virtalähteeseen.
5. Kytke verkkolaitteen toinen pää pistorasiaan.
- ❗ Voit irrottaa EU- tai UK-pistokkeen painamalla EU/UK-Virtasovittimen painiketta ja liu'uttamalla ja vetämällä UK- tai EU-pistoketta ylöspäin.
6. Aseta levylautanen maton päälle.

Pölysuojan asentaminen

1. Varmista, että pölykannen sarana on suunnattu tasaisesti levysoittimen takaosaa kohti.
2. Kohdista pölysuoja levysoittimen saranaan.
3. Paina pölykansi saranaan ja napsauta kaksi akselitappia levysoittimen kahteen pidikkeeseen.



Mukana toimitettujen kaiuttimien liittäminen

1. Aseta kaiuttimet levysoittimen kummallekin puolelle. Pidä vähintään 10 cm:n etäisyys kaiuttimien ja levysoittimen välillä.
2. Kytke vasemman kaiuttimen johto levysoittimen takana olevaan vasemman kaiuttimen tuloon.
3. Kytke oikea kaiutinjohto levysoittimen takana olevaan oikean kaiuttimen tuloon.

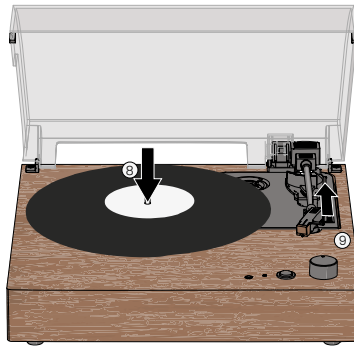
Kytkeminen ulkoiseen (esi)vahvistimeen

1. Kytke RCA-kaapelin (ei sisälly toimitukseen) toinen pää levysoittimen RCA-lähtöön.
 2. Kytke RCA-kaapelin toinen pää (esi)vahvistimesi PHONO-tuloon.
- Aseta R -*pistoke* punaiseen RCA-lähtöliitäntään. Aseta L -*pistoke* valkoiseen RCA-lähtöliittimeen.
3. Valitse Phono-tila painamalla tilapainiketta.
- Merkkivalo LED palaa vihreänä.
- i** Ulkoinen (esi)vahvistin säätää äänenvoimakkuutta.

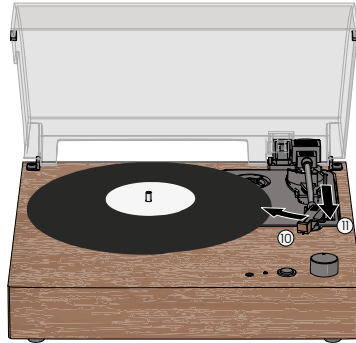
Käyttö

Vinyylilevyn soitto

1. Avaa pölysuojus.
 2. Käännä virta-/äänenvoimakkuusvalitsinta kevyesti myötäpäivään kytkeäksesi tuotteen päälle. Älä käännä virta-/äänenvoimakkuusvalitsinta kokonaan maksimiäänenvoimakkuuteen.
 3. Valitse Phono-tila painamalla tilapainiketta.
 4. Valitse Bluetooth®-lähtötila painamalla tilapainiketta.
- Merkkivalo LED palaa vihreänä.
5. Valinnaisesti: Aseta 45 RPM-sovitin levysoittimen akselille. Tarvitaan vain singlelevyille (45 RPM) ja muille vinyylilevyille, joissa on suurempi keskireikä.
 6. Aseta nopeuskytkin (33 1/3 tai 45 RPM) vinyylilevyn nopeuden mukaan.
 7. Irrota neulan suojus varovasti.
 8. Aseta vinyylilevy varovasti levysoittimen lautaselle.
 9. Työnnä cue-vipua taaksepäin nostaaksesi äänivarren.



10. Siirrä äänivartta varovasti sen kohdan yli, jonka haluat soittaa vinyylilevyllä.
11. Työnnä vipua eteenpäin laskeaksesi äänivartta ja aloittaaksesi vinyylilevyn soittamisen.



12. Aloita vinyylilevyn toisto painamalla ja pitämällä tilapainiketta painettuna.
13. Säädä äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuden säätimellä.

Vinyylilevyn soittamisen lopetus

Kun automaattinen pysäytys on päällä

Levysoitin pysäyttää vinyylilevyn pyörittämisen automaattisesti, kun vinyylilevyn soitto on päättynyt.

- ❶ Ole aina tarkkana, kun kuuntelet vinyylilevyjä ensimmäistä kertaa, älä luota automaattiseen pysäytykseen, joka pysäyttää levylautasen.

Kun automaattinen pysäytys on pois päältä

Automaattinen pysäytys ei toimi useimmilla singlelevyillä (45 RPM) ja joillakin 33 RPM-vinyylilevyillä. Levysoitin voi joko pysähtyä ennen vinyylilevyn loppua tai olla pysähtymättä vinyylilevyn loppumisen jälkeen.

Aseta automaattinen pysäytyskytkin aina asentoon *OFF*, kun automaattinen pysäytys ei tunnu toimivan tietyllä vinyylilevyllä.

1. Työnnä vipua taaksepäin äänivarren nostamiseksi.
2. Siirrä äänivarsi lepoasentoon.
3. Työnnä vipua eteenpäin, jotta äänivarsi pysyy paikoillaan.
4. Sammuta levysoitin kääntämällä virta-/äänenvoimakkuusvalitsin kokonaan vastapäivään.

Vinyylilevyn soittaminen ulkoisen Bluetooth®-kaiuttimen/kuulokkeiden kautta

Tuote voi muodostaa langattoman yhteyden ulkoisiin Bluetooth®-kaiuttimiin tai kuulokkeisiin (ei sisälly toimitukseen).

1. Käännä virta-/äänenvoimakkuusvalitsinta kevyesti myötäpäivään kytkeäksesi tuotteen päälle. Älä käännä virta-/äänenvoimakkuusvalitsinta kokonaan maksimiäänenvoimakkuuteen.

2. Valitse Bluetooth®-lähtötila painamalla tilapainiketta.

LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä.

3. Aktivoi kaiuttimen tai kuulokkeiden Bluetooth®-pariliitostila.

Varmista, että Bluetooth®-kaiutin tai kuulokkeet ovat enintään metrin päässä levysoittimesta.

Varmista, etteivät muut laitteet ole pariliitostilassa.

Levysoitin muodostaa automaattisesti pariliitoksen Bluetooth®-kaiuttimen/kuulokkeiden kanssa.

LED-merkkivalo palaa syaaninvihreänä, kun yhteys on onnistunut.

4. Noudata vinyylilevyn soittamisen vaiheita 5.-13..

Vinyylilevyn kuunteleminen langallisilla kuulokkeilla

1. Käännä Äänenvoimakkuuden säätö pienimmälle äänenvoimakkuudelle kytkemättä levysoittinta pois päältä.

2. Kytke kuulokkeiden AUX-kaapeli levysoittimen AUX-lähtöön.

3. Lisää kuuntelun äänenvoimakkuutta hitaasti haluamaasi asetukseen.

Aloita aina pienimmällä äänenvoimakkuudella, jotta vähennät odottamattoman suuren äänenvoimakkuuden aiheuttaman kuulon heikkenemisen mahdollisuutta.

Musiikin kuuntelu älypuhelimesta tai muusta Bluetooth®-laitteesta

1. Käännä virta-/äänenvoimakkuusvalitsinta myötöpäivään kytkeäksesi tuotteen päälle. Älä käännä virta-/äänenvoimakkuusvalitsinta kokonaan maksimiäänenvoimakkuuteen.
2. Valitse Bluetooth®-syöttötila painamalla tilapainiketta.

LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.

3. Ota Bluetooth® käyttöön laitteessasi.
4. Valitse "Lenco LS-200" ja muodosta yhteys tuotteeseen.

Virran LED-valo palaa sinisenä.

i Manuaalista pariliitosta tarvitaan vain ensimmäisellä kerralla, kun muodostat yhteyden tuotteeseen.

i Jos laitteesi vaatii salasanan, kirjoita "0000" ja paina OK.

5. Säädä äänenvoimakkuutta virtakytkimellä/äänenvoimakkuuden säätimellä.

i Katkaise Bluetooth®-yhteys painamalla tilapainiketta pitkään. Paina tilapainiketta uudelleen ja pidä sitä painettuna Bluetooth®-yhteyden kytkemiseksi uudelleen.

Ulkoisen äänen toistaminen kaiuttimiin

1. Kytke 3,5 mm:n AUX-kaapelin (ei sisälly toimitukseen) toinen pää levysoittimen AUX-tuloon.
2. Kytke 3,5 mm:n AUX-kaapelin toinen pää ulkoiseen äänilähteeseen.
3. Valitse AUX-tulotila painamalla tilapainiketta.

LED-merkkivalo LED syttyy violetiksi.

i Ulkoisen äänilähteen äänenvoimakkuutta ohjaa ulkoinen äänilähde.

Huolto

Kynän vaihtaminen

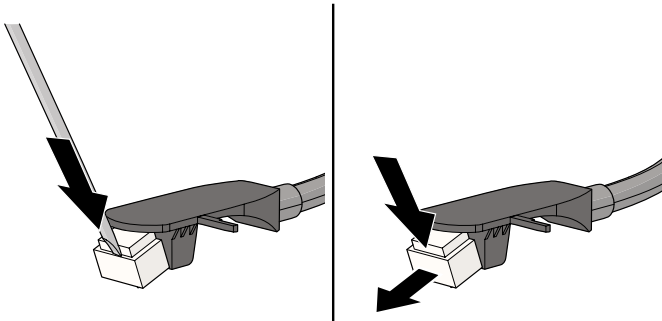
Parhaan kuuntelukokemuksen saavuttamiseksi neula on vaihdettava 300 – 500 kuuntelutunnin välein.

Neulan vaihtaminen:

1. Sammuta tuote ja irrota verkkolaite pistorasiasta.
2. Varmista, että äänivarsi on lepoasennossa ja äänivarren lukitus on kytketty.
3. Aseta ruuvimeisseli varovasti neulapatruunan kärkeen ja paina alaspäin.

Neula siirtyi alaspäin.

4. Vedä neula alaspäin ja poispäin äänivarresta.



5. Aseta uusi neula vinosti äänivarren alaosaan.
6. Työnnä neulaa varovasti ylöspäin, jotta uusi neula lukittuu paikalleen.

Puhdistus

Puhdista tuote ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla kuukausittain. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Puhdista vinyylilevyt antistaattisella liinalla parhaan kuuntelukokemuksen saamiseksi. Suosittelemme Lenco TTA-3-in-1-, TTA-5-in-1- tai TTA-6-in-1-puhdistussarjan käyttöä (ei sisälly toimitukseen).

Vianmääritys

Jos tuotteessa ilmenee ongelmia, katso alla olevasta taulukosta mahdolliset syyt ja ratkaisut.

Varmista aina, että tuote asennetaan ja sitä käytetään tässä manuaalissa kuvatulla tavalla.

Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu	Mahdollinen ratkaisu
Tuote on kytketty päälle, mutta levy ei pyöri.	Tuotetta ei ole asetettu PHONO-tilaan.	Valitse Phono-tila painamalla tilapainiketta.
Levylautanen pyörii, mutta ääntä ei kuulu tai ääni ei riitä.	Kiinnitysvipu on yläasennossa.	Työnnä cue-vipua eteenpäin laskeaksesi Äänenvarta.
	Kaiuttimia ei ole kytketty levysoittimeen.	Katso luku Mukana toimitettujen kaiuttimien kytkeminen.
	Kynän kansi on edelleen asennettuna.	Irrota kynän kansi kynästä.
Bluetooth®-kaiuttimista ei kuulu ääntä.	Valittu tulo ei vastaa lähdetä.	Valitse oikea lähdetulo.
PHONO-tilassa erottuva humina.	Kaiuttimet on sijoitettu liian lähelle levysoitinta.	Aseta kaiutin kauemmas levysoittimesta.
Vääristynyt ja/tai epäjohdonmukainen ääni yhdestä tai useammasta kanavasta.	Levysoitin on kytketty väärään (esi)vahvistimen tuloon.	Varmista, että levysoitin on kytketty ulkoisen (esi)vahvistimen PHONO-tuloon.
	Neula tai kynän varsi on vaurioitunut.	Tarkista, ettei kynässä ole vikoja, ja vaihda se tarvittaessa.
	Kynässä on pölyä.	Poista pöly varovasti kynästä harjaamalla sopivalla antistaattisella harjalla neulan takaosasta etupuolelle. Älä harjaa neulaa vasemmalta oikealle, sillä se voi vahingoittaa neulaa.

Takuu

Commaxx B.V. tarjoaa huolto- ja takuuhuoltoa Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa, että korjaustapauksissa (sekä takuuajana että sen jälkeen) sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

- Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Commaxx B.V:lle.
- Jos tämä laite avataan tai siihen päästään käsiksi muussa kuin virallisessa huoltokeskuksessa, takuu raukeaa.
- Tämä laite ei sovellu ammattikäyttöön. Ammattikäytössä kaikki valmistajan takuuvelvoitteet raukeavat.

Vastuuvapauslauseke

Laiteohjelmistoon ja/tai laitteistokomponentteihin tehdään säännöllisesti päivityksiä. Tämän vuoksi jotkin tässä dokumentaatioissa olevat ohjeet, tekniset tiedot ja kuvat voivat poiketa hieman tilanteestasi. Kaikki tässä oppaassa kuvatut kohteet ovat vain havainnollistamistarkoituksessa, eivätkä ne välttämättä sovellu juuri sinun tilanteeseesi. Tässä oppaassa olevia kuvauksia ei voida käyttää oikeudellisiin vaatimuksiin.

Jätehuolto



Tämä symboli osoittaa, että kyseistä sähkötuotetta tai akkua ei saa hävittää yleisenä kotitalousjätteenä Euroopassa. Varmistaaksesi tuotteen ja akun asianmukaisen jätteenkäsittelyn, hävitä ne sähkölaitteiden tai akkujen hävittämistä koskevien paikallisten lakien ja vaatimusten mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelunormeja sähköjätteen käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Commaxx B.V., ilmoitamme valmistajana, että tuotemerkkimme Lenco® Kiinassa valmistettu tuote LS-200 on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja -määräysten mukaisesti ja että kaikki testit on läpäisty onnistuneesti. Tämä sisältää muun muassa RED 2014/53/EU -asetuksen.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

doc.nedis.com/fi-fi/LS200WD

Palvelu

Lisätietoja ja helpdesk-tukea saat osoitteesta www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Alankomaat.

NO Brukerhåndbok

Platespiller med Bluetooth®-mottak, overføring og høyttalere i tre

LS-200

Om dette dokumentet

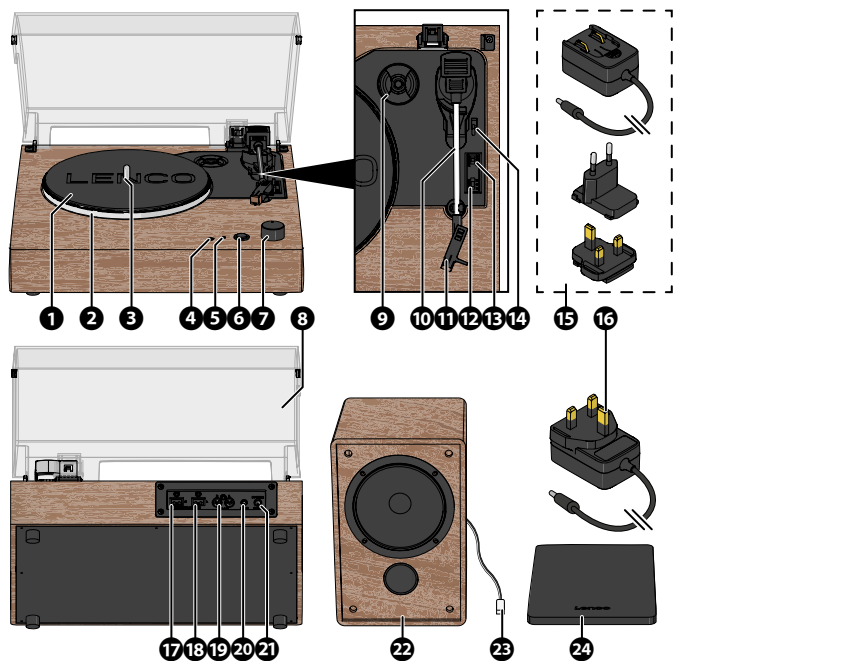
Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet.

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

Brukt symboler

⚠ ADVARSEL!	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.
⚠ FORSIKTIG!	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.
LES DETTE	Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.
i	Indikerer viktig informasjon som ikke er direkte relatert til sikkerhet.

Produktbeskrivelse



- 1

Matte til tallerken
- 2

Platespillertallerken
- 3

Platespillerens spindel
- 4

AUX-utgang
- 5

Indikatorlys
- 6

Modus-knapp
- 7

Power/Volume-hjul
- 8

Støvdeksel
- 9

45 RPM-adapter
- 10

Tonearm
- 11

Patron
- 12

Bryter for valg av hastighet (33, 45 RPM)
- 13

Automatisk stopp-bryter
- 14

Køspak
- 15

Strømadapter for EU/UK*
- 16

Strømadapter for Storbritannia*
- 17

Inngang for høyre høyttaler
- 18

Inngang for venstre høyttaler
- 19

RCA-utgang
- 20

AUX-inngang
- 21

Strøminngang
- 22

Høyttalere (2x)
- 23

Kontakt for Høyttalere
- 24

Trekk til høyttalere i netting (2x)
- *Produktet leveres med enten den utskiftbare Strømadapter for EU/UK* eller den faste Strømadapter for Storbritannia*.

Indikatorlys

Indikatorlys	Modus / status	Beskrivelse
Grønt fast stoff	Phono-modus	Mottar musikkinngang fra vinylplate.
Grønt blinkende	Sammenkobling av Bluetooth®-overføringsmodus	Leter du etter en Bluetooth®-høyttaler/ hodetelefoner du kan koble til.
Cyangrønn fast stoff	Bluetooth®-overføringsmodus tilkoblet	Koblet til en Bluetooth®-høyttaler/ hodetelefoner.
Blått blinkende	Sammenkobling av Bluetooth®-mottaksmodus	Leter du etter en Bluetooth®-lydkilde/-enhet.
Blå solid	Bluetooth®-mottaksmodus tilkoblet	Koblet til en Bluetooth®-lydkilde/-enhet.
	Avspilling aktiv	Musikken spiller.
Lilla solid	Aux-inngangsmodus	Mottar musikkinngang fra lydkilde tilkoblet via AUX-inngang.
Rød solid	Avspilling satt på pause	Avspilling av musikk er satt på pause.

Spesifikasjoner

Spesifikasjoner	Verdi / Beskrivelse
LS-200	
Produkt	Platespiller med Bluetooth-mottak, overføring og høyttalere i tre
Drivmotor	DC-servomotor
Hastighetsinnstillinger	33, 45 RPM
Strømforbruk i standby-modus	< 0,5 W
Bluetooth®-versjon	5,2
Bluetooth®-frekvensrekkevidde	2402 - 2480 MHz
Bluetooth®-bruksavstand	10 m
Maks. overføringseffekt	< 6 dBm
Strømforbruk	24 W
Dimensjoner (L × B × H)	325 × 320 × 105 mm (lokket lukket)
Vekt	4,85 kg
Strømadapter	
Produsent av Strømadapter	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO, LTD.
Typer Strømadapter	FJ-SWI24SI202000N / FJ-SWI24SI202000B
Inngangsspenning	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Utgangsspenning	12 V
Utgangsstrøm	2 A
Utgangseffekt	24 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	>= 86,2%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	72,88 %
Strømforbruk uten belastning	< 0,1 W
Høyttalere	
Lydutgangseffekt (RMS)	2× 10 W
Dimensjoner (per Høytaler)	144 × 175 × 220 mm

Tiltenkt bruk

Dette produktet er beregnet som Platespiller med innebygd forsterker, 2 høyttalere i tre og Bluetooth-funksjonalitet.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Dette produktet er ikke tiltenkt kommersiell bruk.

Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av enheten av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, om bruk av enheten.

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

ADVARSEL!

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan føre til kvelning og kvelning. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.

Elektrisk fare:

- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Ikke bruk produktet i fuktige omgivelser, for eksempel på badet eller kjøkkenet.
- Stikk aldri gjenstander inn i ventilasjonsåpningen på produktet. Produktet inneholder elektriske komponenter.
- Bruk kun medfølgende strømadapter.
- Hold produktet borte fra kjæledyr og andre dyr. Dyr kan bite gjennom strømkabelen og få elektrisk støt.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Dette produktet må kun vedlikeholdes av en kvalifisert tekniker.

Brannfare:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene. La det alltid være minst 5 cm plass rundt produktet.
- Ikke plasser produktet oppå annet elektrisk utstyr.
- Bruk aldri produktet med en skadet strømkabel eller adapter.

FORSIKTIG!

Risiko for hørselstap:

- Eksposering av for høye lyder over en lengre periode kan føre til hørselstap.

LES DETTE

Risiko for skade på produktet:

- Hold produktet borte fra varmekilder, som radiatorer, varmeovner, ovner og åpen ild.
- Hold produktet unna sterke magnetiske gjenstander.
- Hold alltid strømkabelen og produktet unna steder der personer vanligvis går.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i kontakten når du trekker.
- Unngå elektrostatisk utladning ved håndtering av produktet. Elektrostatisk utladning kan forstyrre produktets normale funksjon.
- Bruk produktet kun i moderat klima. Unngå ekstremt kalde eller varme omgivelser. Anbefalt driftstemperatur er mellom 0 °C og 35 °C.
- Bruk kun tilbehør som leveres av produsenten.
- Koble produktet fra strømuttaket under tordenvær eller før lengre perioder uten bruk.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Rengjør utsiden av produktet månedlig med en myk, fuktig klut. Unngå skuremidler som kan skade overflaten.

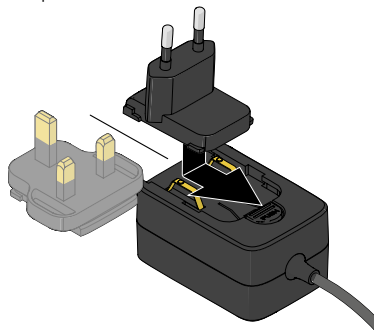
Installasjon

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle delene er til stede, og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, ta kontakt med Lenco B.V. servicedesk via nettsiden: www.lenco.com.

Installasjon av produktet

1. Fjern den beskyttende emballasjen.
2. Plasser produktet på et flatt, stabilt underlag med lav resonans i nærheten av et strømuttak.
3. (Kun for modeller med utskiftbar Strømadapter for EU/UK*) Avhengig av strømuttaket, sett inn og skyv EU- eller UK-pluggen på Strømadapteren.



4. Koble strømadapteren til strøminngangen.
5. Koble den andre enden av strømadapteren til et strømuttak.
- ❗ For å fjerne EU- eller UK-pluggen trykker du på knappen på den utskiftbare Strømadapter for EU/UK*, og skyver og trekker UK- eller EU-kontakten opp.
6. Legg matten til tallerkenen på toppen av tallerkenen.

Montering av støvdekslet

1. Sørg for at hengslet på støvomslag på platespilleren er orientert flatt mot baksiden av platespilleren.
2. Rett inn hengslet på støvomslag med hengslet på Platespilleren.
3. Trykk hengselet på støvomslag på hengslet og klikk de to akseltappene inn i de to klipsene på Platespilleren.



Koble til de medfølgende Høytalerne

1. Plasser Høytalerne på hver side av platespilleren. Hold minst 10 cm avstand mellom Høytalerne og Platespilleren.
2. Plugg den venstre høytalerledningen inn i inngangen for venstre høytaler på baksiden av platespilleren.
3. Plugg den høyre høytalerledningen inn i inngangen for høyre høytaler på baksiden av platespilleren.

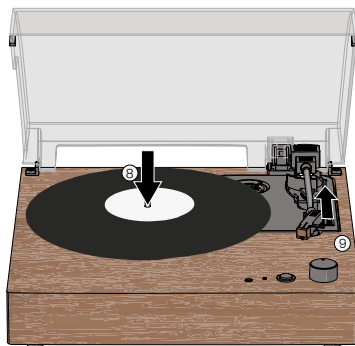
Tilkobling til en ekstern (for)forsterker

1. Plugg den ene enden av en RCA-kabel (følger ikke med) inn i RCA-utgangen på platespilleren.
 2. Plugg den andre enden av RCA-kabelen inn i PHONO-inngangen på (for)forsterkeren.
- Sett *R-pluggen* inn i den røde RCA-utgangskontakten. Sett *L-pluggen* inn i den hvite RCA-utgangskontakten.
3. Trykk på Modus-knappen for å velge Phono-modus.
- Indikatorlyset lyser grønt.
- i** Volumet styres av den eksterne (for)forsterkeren.

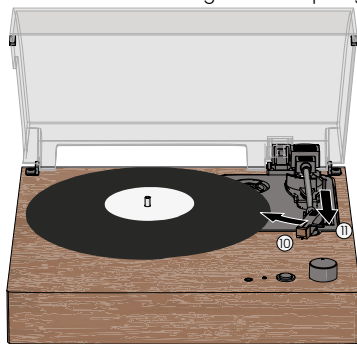
Bruk

Spiller av en vinylplate

1. Åpne støvdekelet.
 2. Vri strøm-/volumhjulet litt med klokken for å slå på produktet. Ikke vri strøm-/volumhjulet helt opp til maks. volum.
 3. Trykk på Modus-knappen for å velge Phono-modus.
 4. Trykk på Modus-knappen for å velge utgangsmodus for Bluetooth® -modus.
- Indikatorlyset lyser grønt.
5. Det er valgfritt: Plasser 45 RPM-adapteren på platespillerakselen. Kun nødvendig for singler (45 RPM) og andre vinylplater med et større senterhull.
 6. Still inn hastighetsbryteren (33 1/3 eller 45 RPM) i henhold til den aktuelle hastigheten på vinylplaten.
 7. Fjern forsiktig pickupstiftbeskyttelsen.
 8. Legg en vinylplate forsiktig på platespillerens plateplate.
 9. Skyv køspaken bakover for å løfte tonearmen.



10. Beveg tonearmen forsiktig over den delen du ønsker å spille av på vinylplaten.
11. Skyv cue-spaken fremover for å senke tonearmen og starte avspillingen av vinylplaten.



12. Trykk på Modus-knappen og hold den inne for å starte avspillingen av vinylplaten.
13. Juster volumet med volumhjulet.

Slutt å spille en vinylplate

Med automatisk stopp slått på

Platespilleren slutter automatisk å rotere vinylplaten når vinylplaten er ferdig avspilt.

- ❗ Vær alltid oppmerksom når du lytter til vinylplater for første gang, og ikke stol på autostopp for å stoppe dreiebordet.

Med automatisk stopp slått av

Autostopp fungerer ikke for de fleste singelplater (45 RPM) og noen 33 RPM-vinylplater. Platespilleren kan enten stoppe før slutten av vinylplaten, eller ikke stoppe etter slutten av vinylplaten.

Sett alltid autostoppbryteren til **OFF** når autostopp ikke ser ut til å fungere for den aktuelle vinylplaten.

1. Skyv køspaken bakover for å heve tonearmen.
2. Flytt tonearmen over til hvileposisjon.
3. Skyv køspaken fremover for å hvile tonearmen.
4. Vri strøm-/volumvelgeren helt mot klokken for å slå av platespilleren.

Spille av en vinylplate via ekstern Bluetooth®-høyttaler/hodetelefoner

Produktet kan kobles trådløst til eksterne Bluetooth®-høyttalere eller hodetelefoner (medfølger ikke).

1. Vri strøm-/volumhjulet litt med klokken for å slå på produktet. Ikke vri strøm-/volumhjulet helt opp til maks. volum.
2. Trykk på Modus-knappen for å velge utgangsmodus for Bluetooth® -modus.

Indikatorlyset blinker grønt.

3. Aktiver Bluetooth® -paringsmodus på høyttaleren eller hodetelefonene.

Sørg for at Bluetooth®-høyttaleren eller hodetelefonene er innenfor én meter fra platespilleren.

Kontroller at ingen andre enheter er i sammenkoblingsmodus.

Platespilleren kobles automatisk til Bluetooth®-høyttalerne/hodetelefonene dine.

Indikatorlyset lyser cyan-grønt når tilkoblingen er vellykket.

4. Følg trinnene 5. - 13. i **Spille av en vinylplate**.

Lytte til en vinylplate med kablede hodetelefoner

1. Vri strøm-/volumknappen til minimum volum uten å slå av platespilleren.
2. Plugg AUX-kabelen fra hodetelefonene inn i AUX-utgangen på platespilleren.
3. Øk lyttevolumet sakte til ønsket innstilling.

Start alltid på laveste volum for å redusere risikoen for hørselstap på grunn av uventet høyt volum.

Lytte til musikk fra en smarttelefon eller annen Bluetooth®-enhet

1. Vri strøm-/volumhjulet med klokken for å slå på produktet. Ikke vri strøm-/volumhjulet helt opp til maks. volum.
 2. Trykk på Modus-knappen for å velge modus for Bluetooth® -modus.
- Indikatorlyset blinker blått.
3. Slå på Bluetooth® på enheten din.
 4. Velg "Lenco LS-200" og koble til produktet.
- LED-lampen for strøm lyser blått.

i Manuell sammenkobling er bare nødvendig første gang du kobler deg til produktet.

i Hvis enheten krever et passord, skriver du inn "0000" og trykker OK.

5. Juster volumet med power/volume-knappen.

i Trykk på Modus-knappen for Bluetooth® -modus og hold den inne for å koble fra Bluetooth® -tilkoblingen. Trykk og hold Modus-knappen inne igjen for å koble til Bluetooth® -forbindelsen igjen.

Avspilling av eksternt lyd til Høytalerne

1. Plugg den ene enden av en 3,5 mm AUX-kabel (medfølger ikke) inn i AUX-inngangen på platespilleren.
 2. Plugg den andre enden av 3,5 mm AUX-kabelen inn i den eksterne lydkilden.
 3. Trykk på Modus-knappen for å velge AUX-inngang.
- Indikatorlyset lyser lilla.

i Volumet styres av den eksterne lydkilden.

Vedlikehold

Bytte ut pennen

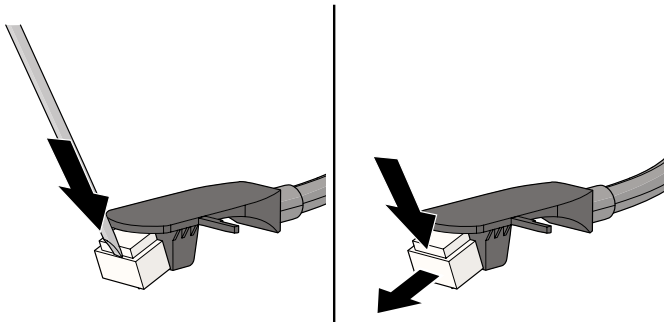
For å få den beste lytteopplevelsen bør nålen skiftes ut hver 300 - 500. lyttetime.

Slik bytter du ut pickupstiften:

1. Slå av produktet og koble strømadapteren fra stikkontakten.
2. Kontroller at tonearmen er i hvileposisjon og at tonearmlåsen er innkoblet.
3. Plasser en skrutrekker forsiktig på tuppen av nålepatronen og trykk ned.

Nålen beveger seg nedover.

4. Trekk nålen ned og bort fra tonearmen.



5. Plasser den nye nålen diagonalt i den nederste delen av tonearmen.

6. Skyv nålen forsiktig oppover for å låse den nye nålen på plass.

Rengjøring

Rengjør utsiden av produktet månedlig med en myk, fuktig klut. Unngå skuremidler som kan skade overflaten.

Rengjør vinylplatene dine med en antistatisk klut for å få den beste lytteopplevelsen. Vi anbefaler at du bruker Lenco TTA-3-i-1, TTA-5-i-1 eller TTA-6-i-1 rengjøringssett (ikke inkludert).

Feilsøking

Hvis du opplever problemer med produktet, kan du se i tabellen nedenfor for mulige årsaker og løsninger. Sørg alltid for at produktet installeres og brukes som beskrevet i denne manualen.

Mulig årsak	Mulige løsninger	Mulige løsninger
Produktet er slått på, men tallerkenen roterer ikke.	Produktet er ikke satt til PHONO-modus.	Trykk på Modus-knappen for å velge Phono-modus.
Platespillertallerkenen roterer, men det er ingen lyd/ikke nok lyd.	Køspaken er i opp-posisjon.	Skryv kjøspaken forover for å senke tonearmen.
	Høytalerne er ikke koblet til Platespilleren.	Se kapittelet Koble til de medfølgende Høytalerne.
	Trekket til pennen er fortsatt montert.	Fjern trekket til pennen fra pennen.
Det kommer ingen lyd fra Bluetooth® høytalerne.	Den valgte inngangen stemmer ikke overens med kilden.	Velg riktig kildeinngang.
Tydelig brummelyd i PHONO-modus.	Høytalerne er plassert for nær Platespilleren.	Plasser høytaleren lenger bort fra platespilleren.
Forvrengt og/eller inkonsekvent lyd fra flere kanaler.	Platespilleren er koblet til feil (for) forsterkerinngang.	Kontroller at Platespilleren er koblet til PHONO-inngangen på den eksterne (for)forsterkeren.
	Nålen eller utkragingen på pennen er skadet.	Kontroller pennen for eventuelle defekter, og skift den ut hvis det er nødvendig.
	Det er støv på pennen.	Fjern støvet forsiktig fra nålen ved å børste den med en egnet antistatisk børste fra baksiden av nålen til forsiden. Ikke børst nålen fra venstre mot høyre, dette kan føre til skade på nålen.

Garanti

Commaxx B.V. tilbyr service og garanti i samsvar med europeisk lov, noe som betyr at du i tilfelle reparasjoner (både under og etter garantiperioden) bør kontakte din lokale forhandler.

- Det er ikke mulig å sende produkter som trenger reparasjon direkte til Commaxx B.V.
- Hvis denne enheten åpnes eller brukes av et ikke-offisielt servicesenter på noen som helst måte, bortfaller garantien.
- Denne enheten er ikke egnet for profesjonell bruk. Ved profesjonell bruk bortfaller alle garantiforpliktelser fra produsenten.

Ansvarsfraskrivelse

Fastvare og/eller maskinvarekomponenter oppdateres regelmessig. Derfor kan noen av instruksjonene, spesifikasjonene og bildene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din situasjon. Alle elementene som er beskrevet i denne veiledningen, er kun ment som illustrasjoner og gjelder kanskje ikke for akkurat din situasjon. Ingen juridiske rettigheter eller krav kan utledes av beskrivelsen i denne håndboken.

Kassering



Dette symbolet indikerer at det aktuelle elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall i Europa. For å sikre korrekt avfallsbehandling av produktet og batteriet, må du avhende dem i henhold til gjeldende lokale lover og krav for avhending av elektrisk utstyr eller batterier. På denne måten bidrar du til å bevare naturressursene og forbedre miljøvernstandardene for behandling og avhending av elektrisk avfall (direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).

Konformitetserklæring

Vi, Commaxx B.V., erklærer som produsent at produktet LS-200 fra vårt varemerke Lenco®, produsert i Kina, har blitt testet i henhold til alle relevante CE-standarder og forskrifter, og at alle tester har blitt bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

doc.nedis.com/no-no/LS200WD

Service

For mer informasjon og helpdesk-støtte, besøk www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

DA Brugervejledning

Pladespiller med Bluetooth®-modtagelse og overførsel samt højtaltalere i træ

LS-200

Om dette dokument

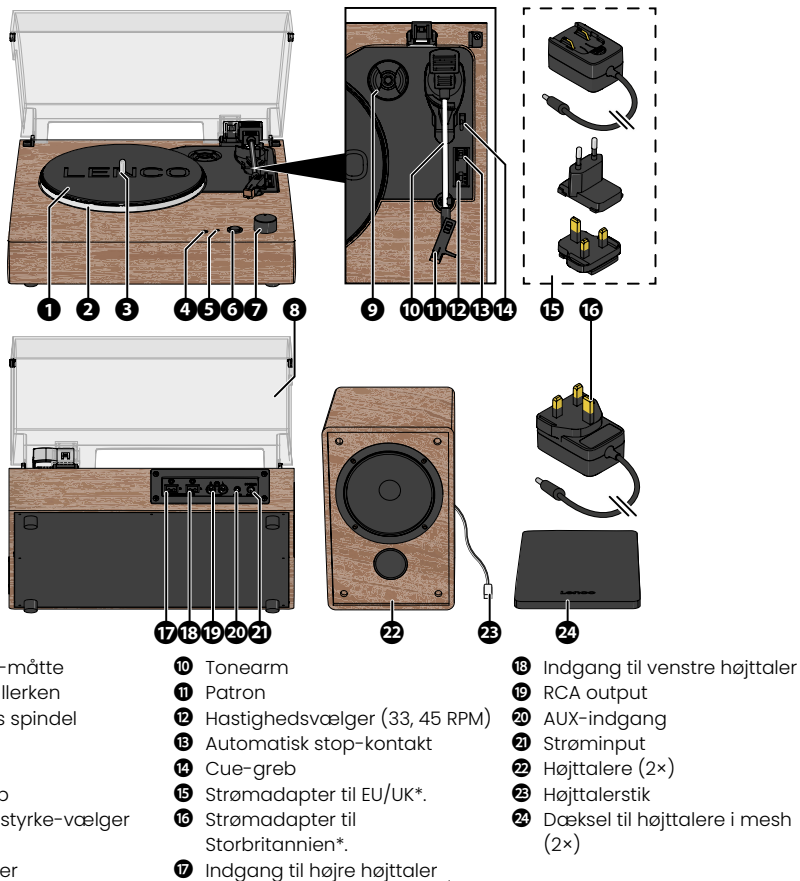
Dette dokument udgør brugervejledningen og indeholder alle oplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse af produktet.

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

Anvendte symboler

⚠ ADVARSEL!	Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
⚠ FORSIGTIG!	Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.
BEMÆRK	Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.
i	Angiver vigtig information, der ikke er direkte relateret til sikkerhed.

Produktbeskrivelse



- 1 Pladetallerken-måtte
- 2 Pladespiller-tallerken
- 3 Pladespillerens spindel
- 4 AUX-udgang
- 5 Indikator-LED
- 6 Funktions-knap
- 7 Tænd/sluk/lydstyrke-vælger
- 8 Støvdæksel
- 9 45 RPM-adapter
- 10 Tonearm
- 11 Patron
- 12 Hastighedsvælger (33, 45 RPM)
- 13 Automatisk stop-kontakt
- 14 Cue-greb
- 15 Strømadapter til EU/UK*.
- 16 Strømadapter til Storbritannien*.
- 17 Indgang til højre højttaler
- 18 Indgang til venstre højttaler
- 19 RCA output
- 20 AUX-indgang
- 21 Strøminput
- 22 Højttalere (2x)
- 23 Højttalerstik
- 24 Dæksel til højttalere i mesh (2x)

Produktet leveres med enten den udskiftelige Strømadapter til EU/UK eller den faste Strømadapter til Storbritannien*.

Indikator-LED

Indikator-LED	Tilstand / status	Beskrivelse
Grønt fast stof	Phono-tilstand	Modtager musikindgang fra vinylplade.
Grønt blinkende	Parring af Bluetooth®-transmissionstilstand	Leder efter en Bluetooth®-højttaler/hovedtelefoner, der kan tilsluttes.
Cyángønt fast stof	Bluetooth®-transmissionstilstand tilsluttet	Tilsluttet til en Bluetooth®-højttaler/hovedtelefoner.
Blå blinkende	Parring i Bluetooth®-modtagelsestilstand	Leder efter en Bluetooth®-lydkilde/-enhed.
Blå solid	Bluetooth®-modtagelsestilstand tilsluttet	Tilsluttet en Bluetooth®-lydkilde/-enhed.
	Afspilning aktiv	Musikken spiller.
Lilla fast stof	Aux inputfunktion	Modtager musikinput fra lydkilde tilsluttet via AUX-indgang.
Rød solid	Afspilning sat på pause	Afspilning af musik er sat på pause.

Specifikationer

Specifikationer	Værdi / beskrivelse
LS-200	
Produkt	Pladespiller med Bluetooth-modtagelse, overførsel og træhøjttalere
Drivmotor	DC-servomotor
Hastighedsindstillinger	33, 45 RPM
Strømforbrug i standby	< 0,5 W
Bluetooth® version	5,2
Bluetooth® frekvensinterval	2402 - 2480 MHz
Bluetooth®-driftsafstand	10 m
Maks. transmissionseffekt	< 6 dBm
Strømforbrug	24 W
Mål (l x b x h)	325 x 320 x 105 mm (låg lukket)
Vægt	4,85 kg
Strømadapter	
Producent af Strømadapter	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Typer af strømadaptere	FJ-SWI24SI202000N / FJ-SWI24SI202000B
Indgangsspænding	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Udgangsspænding	12 V
Udgangsstrøm	2 A
Udgangseffekt	24 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	>= 86,2%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	72,88 %
Strømforbrug uden belastning	< 0,1 W
Højttalere	
Lydeffektoutput (RMS)	2x 10 W
Dimensioner (pr. Højttaler)	144 x 175 x 220 mm

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet som pladespiller med en indbygget forstærker, 2 indbyggede højttalere i trækabinen og Bluetooth-funktionalitet.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.

Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.

Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug.

Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, vedrørende brugen af enheden.

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

ADVARSEL!

Kvælningsfare:

- Lad ikke børn lege med emballagemateriale. Emballagematerialer kan føre til kvælning. Opbevar altid emballagematerialet utilgængeligt for børn.

Elektrisk fare:

- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Brug ikke produktet i fugtige omgivelser som f.eks. badeværelse eller køkken.
- Stik aldrig genstande ind i produktets ventilationsåbning. Produktet indeholder elektriske komponenter.
- Brug kun det medfølgende strømadapter.
- Hold produktet væk fra kæledyr og andre dyr. Dyr kan bide sig fast i strømkablet og få elektrisk stød.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indei.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker.

Brandfare:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til. Lad der altid være mindst 5 cm plads omkring produktet.
- Placer ikke produktet oven på andet elektrisk udstyr.
- Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel eller adapter.

FORSIGTIG!

Risiko for høretab:

- Langvarig eksponering for høje lydstyrker kan forårsage høretab.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Hold produktet væk fra varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, komfurer og åben ild.
- Hold produktet væk fra stærke magnetiske genstande.
- Hold altid strømkablet og produktet væk fra de sædvanlige stier.
- Frakobl ikke produktet ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikforbindelsen for at trække det ud.
- Undgå elektrostatisk afladning ved håndtering af produktet. Elektrostatisk afladning kan forstyrre produktets normale funktion.
- Brug kun produktet i moderate klimaer. Undgå ekstremt kolde eller varme omgivelser. Den anbefalede driftstemperatur er mellem 0°C og 35°C.
- Brug kun tilbehør, der leveres af producenten.
- Kobl produktet fra stikkontakten under tordenvejr eller inden længere perioder uden brug.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Rengør ydersiden af produktet hver måned ved hjælp af en blød, fugtet klud. Undgå slibende rengøringsmidler, som kan skade overfladen.

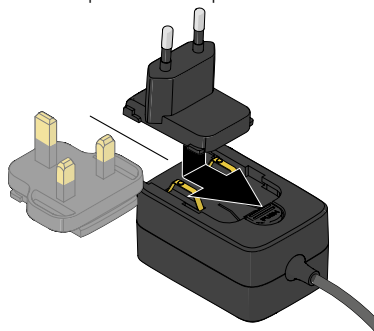
Installation

Tjek indholdet i pakken

Kontrollér, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis dele mangler eller er beskadigede, skal du kontakte Lenco B.V.'s servicedesk via hjemmesiden: www.lenco.com.

Installation af produktet

1. Fjern den beskyttende emballage.
2. Placer produktet på en flad, stabil overflade med lav resonans tæt på en stikkontakt.
3. (Kun for modeller med den udskiftelige Strømadapter til EU/UK*) Afhængigt af din stikkontakt skal du indsætte og skubbe EU- eller UK-stikket på Strømadapteren.



4. Sæt strømadapteren i strømindgangen.
5. Sæt den anden ende af strømadapteren i en stikkontakt.
- ❗ For at fjerne EU- eller UK-stikket skal du trykke på knappen på den udskiftelige Strømadapter til EU/UK* og skubbe og trække UK- eller EU-stikket op.
6. Placer måtten til pladetallerkenen oven på tallerkenen.

Montering af støvdækslet

1. Sørg for, at støvdækslets hængsel på pladespilleren er orienteret fladt mod bagsiden af pladespilleren.
2. Ret Dækslet ind efter hængslet på Pladespilleren.
3. Tryk Dækslet på hængslet, og klik de to akseltapper ind i de to clips på Pladespilleren.



Tilslutning af de medfølgende Højtalere

1. Placer højtalerne på hver side af pladespilleren. Hold mindst 10 cm afstand mellem Højtalerne og Pladespilleren.
2. Sæt ledningen til venstre højtaler i indgangen til venstre højtaler på bagsiden af pladespilleren.
3. Sæt ledningen til højre højtaler i indgangen til højre højtaler på bagsiden af pladespilleren.

Tilslutning til en ekstern (for)forstærker

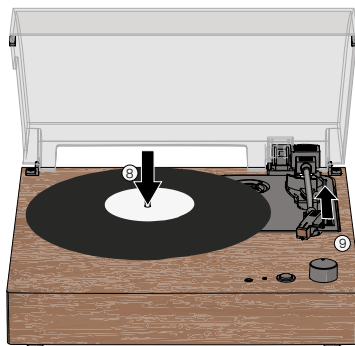
1. Sæt den ene ende af et RCA-kabel (medfølger ikke) i pladespillerens RCA-udgang.
 2. Sæt den anden ende af RCA-kablet i PHONO-inputtet på din (for)forstærker.
- Sæt *R-stikket* i det røde RCA-udgangsstik. Sæt *L-stikket* i det hvide RCA-udgangsstik.
3. Tryk på Funktions-knappen for at vælge Phono-tilstand.
- Indikator-LED'en lyser grønt.

 Lydstyrken styres af den eksterne (for)forstærker.

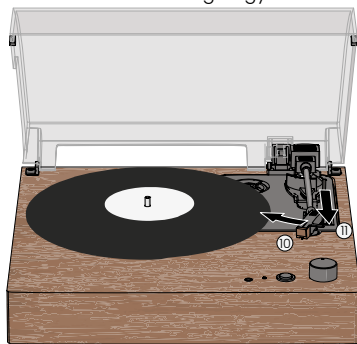
Brug

Afspilning af en vinylplade

1. Åbn støvdækslet.
 2. Drej lidt på tænd/sluk-knappen med uret for at tænde for produktet. Drej ikke tænd/sluk-knappen helt op til den maksimale lydstyrke.
 3. Tryk på Funktions-knappen for at vælge Phono-tilstand.
 4. Tryk på Funktions-knappen for at vælge Bluetooth® Output-tilstand.
- Indikator-LED'en lyser grønt.
5. Det er valgfrit: Placer 45 RPM-adapteren på pladespillerens aksel. Kun nødvendig til singler (45 RPM) og andre vinylplader med et større centerhul.
 6. Indstil hastighedskontakten (33 1/3 eller 45 RPM) svarende til den gældende hastighed på vinylpladen.
 7. Fjern forsigtigt beskyttelsen af nålen.
 8. Læg forsigtigt en vinylplade på pladespilleren.
 9. Skub kø-løftet bagud for at løfte tonearmen.



10. Bevæg forsigtigt tonearmen hen over den del af vinylpladen, som du vil spille på.
11. Skub cue-grebet fremad for at sænke tonearmen og begynde at afspille vinylpladen.



12. Tryk på Funktions-knappen og hold den nede for at starte afspilningen af vinylpladen.
13. Juster lydstyrken med volumenknappen.

Stop med at spille en vinylplade

Med automatisk stop slået til

Pladespilleren stopper automatisk med at rotere vinylpladen, når vinylpladen er færdig med at spille.

- ❗ Vær altid meget opmærksom, når du lytter til vinylplader for første gang, og stol ikke på auto-stop til at stoppe drejebordet.

Med automatisk stop slået fra

Autostop fungerer ikke for de fleste singler (45 RPM) og nogle 33 RPM vinylplader. Pladespilleren kan enten stoppe før afslutningen af vinylpladen eller ikke stoppe efter afslutningen af vinylpladen.

Sæt altid auto-stop-kontakten på *OFF*, når auto-stop ikke ser ud til at fungere for den specifikke vinylplade.

1. Skub cue-grebet bagud for at hæve tonearmen.
2. Flyt tonearmen over til hvilepositionen.
3. Skub cue-grebet fremad for at hvile tonearmen.
4. Drej power/volume-drejeknappen helt mod uret for at slukke for pladespilleren.

Afspilning af en vinylplade via ekstern Bluetooth®-højttaler/hovedtelefoner

Produktet kan forbindes trådløst til eksterne Bluetooth®-højttalere eller hovedtelefoner (medfølger ikke).

1. Drej lidt på tænd/sluk-knappen med uret for at tænde for produktet. Drej ikke tænd/sluk-knappen helt op til den maksimale lydstyrke.
2. Tryk på Funktions-knappen for at vælge Bluetooth® Output-tilstand.

Indikator-LED'en blinker grønt.

3. Aktivér Bluetooth®-parringstilstand på din højttaler eller dine hovedtelefoner.

Sørg for, at din Bluetooth®-højttaler eller dine hovedtelefoner er inden for en meter fra pladespilleren.

Sørg for, at ingen andre enheder er i parringstilstand.

Pladespilleren parres automatisk med dine Bluetooth®-højttalere/hovedtelefoner.

Indikator-LED'en lyser cyan-grønt, når forbindelsen er vellykket.

4. Følg trinene 5. – 13. i **Afspilning af en vinylplade**.

Lytter til en vinylplade med kablede hovedtelefoner

1. Drej strøm-/lydstyrkeknappen til den mindste lydstyrke uden at slukke for pladespilleren.
 2. Sæt AUX-kablet fra dine hovedtelefoner i AUX-udgangen på pladespilleren.
 3. Øg langsomt lyttevolumen til den ønskede indstilling.
- Start altid med laveste lydstyrke for at mindske risikoen for høretab på grund af uventet høj lydstyrke.

Lytter til musik fra en smartphone eller anden Bluetooth®-enhed

1. Drej tænd/lydstyrkeknappen med uret for at tænde for produktet. Drej ikke tænd/sluk-knappen helt op til den maksimale lydstyrke.
 2. Tryk på Funktions-knappen for at vælge Bluetooth® Funktions-knap.
- Indikator-LED'en blinker blåt.
3. Tænd for Bluetooth® på din enhed.
 4. Vælg "Lenco LS-200", og opret forbindelse til produktet.
- Strøm-LED'en lyser blåt.

❗ Manuel paring er kun nødvendig første gang, du tilslutter dig produktet.

❗ Hvis din enhed kræver en adgangskode, skal du indtaste "0000" og trykke på OK.

5. Juster lydstyrken med power/volume-knappen.

❗ Tryk og hold på Bluetooth® Funktions-knappen for at afbryde Bluetooth®-forbindelsen. Tryk og hold på Bluetooth® Funktions-knap igen for at genoprette Bluetooth®-forbindelsen.

Afspilning af eksternt lyd til højttalerne

1. Sæt den ene ende af et 3,5 mm AUX-kabel (medfølger ikke) i AUX-indgangen på pladespilleren.
2. Stik den anden ende af 3,5 mm AUX-kablet ind i din eksterne lydkilde.
3. Tryk på Funktions-knappen for at vælge AUX-indgang.

Indikator-LED'en lyser lilla.

❗ Lydstyrken styres af den eksterne lydkilde.

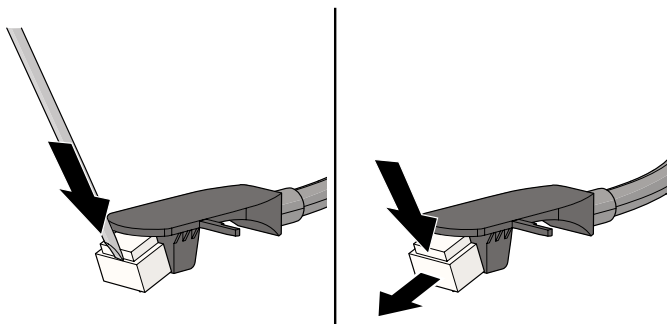
Vedligeholdelse

Udskiftning af pennen

For at få den bedste lytteoplevelse bør nålen udskiftes for hver 300 - 500 lyttetimer.

Sådan udskiftes nålen:

1. Sluk for produktet, og tag strømadapteren ud af stikkontakten.
 2. Sørg for, at tonearmen er i hvileposition, og at tonearmslåsen er i indgreb.
 3. Sæt forsigtigt en skruetrækker på spidsen af nålepatronen, og tryk den ned.
- Nålen bevæger sig nedad.
4. Træk nålen ned og væk fra tonearmen.



5. Placer den nye nål diagonalt i den nederste del af tonearmen.
6. Skub forsigtigt nålen opad for at låse den nye nål på plads.

Rengøring

Rengør ydersiden af produktet hver måned ved hjælp af en blød, fugtet klud. Undgå slidende rengøringsmidler, som kan skade overfladen.

Rengør dine vinylplader med en antistatisk klud for at få den bedste lytteoplevelse. Vi anbefaler at bruge Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 eller TTA-6-in-1 rengørings sæt (medfølger ikke).

Fejlfinding

Hvis du oplever problemer med produktet, kan du se mulige årsager og løsninger i tabellen nedenfor.

Sørg altid for, at produktet installeres og bruges som beskrevet i denne manual.

Mulig årsag	Mulig løsning	Mulig løsning
Produktet er tændt, men tallerkenen roterer ikke.	Produktet er ikke indstillet til PHONO-tilstand.	Tryk på Funktions-knappen for at vælge Phono-tilstand.
Pladespillerens tallerken roterer, men der er ingen lyd/ikke nok lyd.	Køhåndtaget er i øverste position.	Skub køhåndtaget fremad for at sænke Tonearmen.
	Højttalerne er ikke tilsluttet pladespilleren.	Se kapitlet Tilslutning af de medfølgende Højttalere .
	Dækslet til pennen er stadig installeret.	Fjern stylusdækslet fra stylus.
Der udsendes ingen lyd fra Bluetooth® højttalerne.	Den valgte indgang passer ikke til kilden.	Vælg den korrekte kildeindgang.
Tydelig brummende lyd i PHONO-tilstand.	Højttalerne er placeret for tæt på pladespilleren.	Placer højttaleren længere væk fra pladespilleren.
Forvrænget og/eller inkonsekvent lyd fra en eller flere kanaler.	Pladespilleren er tilsluttet den forkerte (for)forstærkerindgang.	Sørg for, at pladespilleren er tilsluttet PHONO-indgangen på din eksterne (for)forstærker.
	Nålen eller stylusens cantilever er beskadiget.	Kontrollér pennen for eventuelle defekter, og udskift den om nødvendigt.
	Der er støv på pennen.	Fjern forsigtigt støvet fra nålen ved at børste med en passende antistatisk børste fra bagsiden af nålen til forsiden. Børst ikke nålen fra venstre mod højre, det kan beskadige nålen.

Garanti

Commaxx B.V. tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at du i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal kontakte din lokale forhandler.

- Det er ikke muligt at sende produkter, der skal repareres, direkte til Commaxx B.V..
- Hvis denne enhed på nogen måde bliver åbnet eller tilgået af et ikke-officielt servicecenter, bortfalder garantien.
- Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle producentens garantiforpligtelser.

Ansvarsfraskrivelse

Der foretages jævnligt opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige en smule fra din specifikke situation. Alle elementer, der er beskrevet i denne vejledning, er kun til illustrationsformål og gælder muligvis ikke for din særlige situation. Der kan ikke udledes nogen juridiske rettigheder eller krav af beskrivelsen i denne vejledning.

Bortskaffelse



Dette symbol angiver, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokale love og krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre standarderne for miljøbeskyttelse i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

Overensstemmelseserklæring

Vi, Commaxx B.V., erklærer som producent, at produktet LS-200 fra vores mærke Lenco®, produceret i Kina, er blevet testet i henhold til alle relevante CE-standarder og -bestemmelser, og at alle tests er blevet bestået. Dette omfatter, men er ikke begrænset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

doc.nedis.com/da-dk/LS200WD

Service

For mere information og helpdesk-support, besøg venligst www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holland.

HU Felhasználói kézikönyv

Lemezjátszó Bluetooth® vétellel, átvitelrel és fa hangszórókkal

LS-200

A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

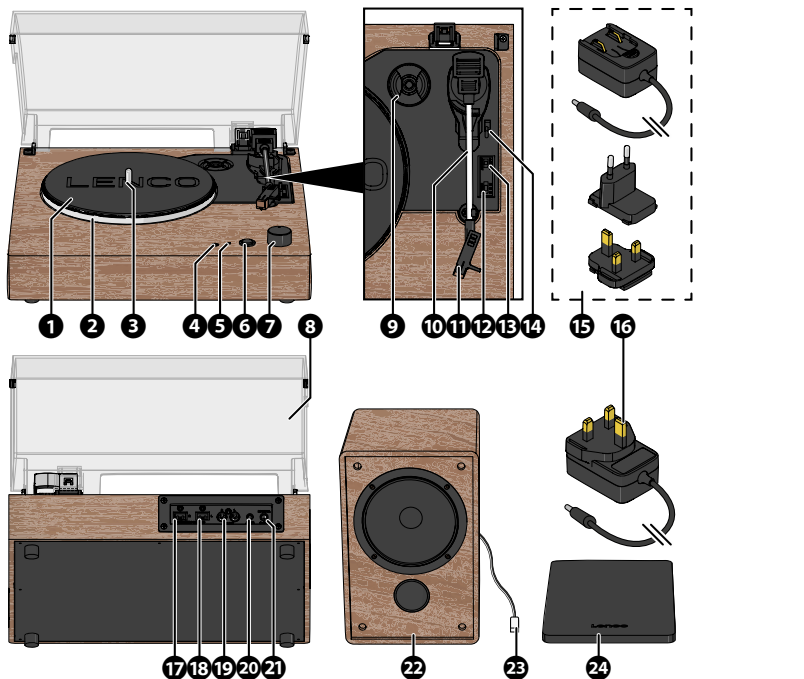
Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

Felhasznált szimbólumok

▲ FIGYELMEZTETÉS!	A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerül el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
⚠ VIGYÁZAT!	A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerül el – kisebb vagy mérsékelt súlyos sérüléshez vezethet.
ÉRTESÍTÉS	A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.
i	A biztonsághoz közvetlenül nem kapcsolódó, fontos információkat jelöl.

Termékleírás



- ❶ Lemezjátszó tányér
 - ❷ Lemezjátszó tányér
 - ❸ Lemezjátszó orsó
 - ❹ AUX kimenet
 - ❺ Kijelző LED
 - ❻ Üzem mód gomb
 - ❼ Táp/hangerőszabályzó tárcsa
 - ❽ Porvédő fedél
 - ❾ 45 RPM adapter
 - ❿ Hangkar
 - ⓫ Patron
 - ⓬ Sebességválasztó kapcsoló (33, 45 RPM)
 - ⓭ Auto-stop kapcsoló
 - ⓮ Cue kar
 - ⓯ EU/UK hálózati adapter*
 - ⓰ Brit hálózati adapter*
 - ⓱ Jobb hangszóró bemenet
 - Ⓜ Bal hangszóró bemenet
 - Ⓝ RCA kimenet
 - Ⓞ AUX bemenet
 - Ⓟ Tápbemenet
 - Ⓠ Hangszórók (2x)
 - Ⓡ Hangszóró csatlakozó
 - Ⓢ Hálós hangszórófedél (2x)
- *A terméket vagy a cserélhető EU/UK hálózati adapterrel, vagy a rögzített brit hálózati adapterrel szállítjuk.

Kijelző LED

Kijelző LED	Mód / állapot	Leírás
Zöld szilárd	Phono üzemmód	Zenei bemenet fogadása bakieltilemezről.
Zöld villogás	Bluetooth® átviteli mód párosítása	Bluetooth® hangszóró/Fejhallgatót keres a csatlakoztatáshoz.
Cian zöld szilárd	Bluetooth® átviteli mód csatlakoztatva	Bluetooth® hangszóróhoz/Fejhallgatóhoz csatlakoztatva.
Kék villogás	Bluetooth® vételi üzemmód párosítása	Bluetooth® audioforrást/készüléket keres.
Kék szilárd	Bluetooth® vételi mód csatlakoztatva	Bluetooth® audioforráshoz/készülékhez csatlakoztatva.
	Lejátszás aktív	Zene szól.

Kijelző LED	Mód / állapot	Leírás
Lila szilárd	Aux bemeneti üzemmód	Az AUX bemeneten keresztül csatlakoztatott hangforrásból származó zenei bemenet fogadása.
Piros szilárd	Lejátszás szünetel	A zenelejátszás szünetel.

Műszaki adatok

Műszaki adatok	Érték / Leírás
LS-200	
Termék	Lemezjátszó Bluetooth vétellel, átvítellel és fa hangszórókkal
Hajtómotor	DC szervomotor
Sebességbeállítások	33, 45 RPM
Készenléti energiafogyasztás	< 0,5 W
Bluetooth® verzió	5,2
Bluetooth® frekvenciatartomány	2402 – 2480 MHz
Bluetooth® működési távolság	10 m
Maximális átviteli teljesítmény	< 6 dBm
Teljesítményfelvétel	24 W
Méretek (h × sz × m)	325 × 320 × 105 mm (zárt fedél)
Súly	4,85 kg
Tápegység	
Hálózati adapter gyártója	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Hálózati adapter típusok	FJ-SWI24SI202000N / FJ-SWI24SI202000B
Bemeneti feszültség	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Kimeneti feszültség	12 V
Kimeneti áram	2 A
Kimeneti teljesítmény	24 W
Átlagos aktív hatékonyság	>= 86,2%
Hatékony alacsony terhelésnél (10%)	72,88 %
Terhelés nélküli energiafogyasztás	< 0,1 W
Hangszórók	
Audio kimenő teljesítmény (RMS)	2× 10 W
Méretek (hangszóróként)	144 × 175 × 220 mm

Tervezett felhasználás

Ez a termék lemezjátszónak készült, beépített erősítővel, 2 fa hangszóróval és Bluetooth funkcióval. A termék beltéri használatra készült. A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja. A termék nem használható gazdasági tevékenységre. Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket, a készülék használatára vonatkozóan.

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

FIGYELMEZTETÉS!

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladáshoz és fulladáshoz vezethetnek. A csomagolóanyagot mindig tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

Elektromos veszélyforrás:

- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne használja a terméket nedves környezetben, például fürdőszobában vagy konyhában.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék szellőzőnyílásába. A termék elektromos alkatrészeket tartalmaz.
- Csak a kapott tápkábelt használja.
- Tartsa a terméket háziállatoktól és más állatoktól távol. Az állatok átharaphatják a tápkábelt és áramütést szenvedhetnek.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ezt a terméket karbantartás céljából csak szakképzett szakember szervizelheti.

Tűzveszély:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Mindig hagyjon legalább 5 cm helyet a termék körül.
- Ne helyezze a terméket más elektromos berendezés tetejére.
- Soha ne használja a terméket sérült tápkábelrel vagy adapterrel.

VIGYÁZAT!

A halláskárosodás kockázata:

- A hosszú ideig tartó, nagy hangerőnek való kitettség hallásvesztést okozhat.

ÉRTESÍTÉS

A termékben keletkező kár kockázata:

- Tartsa a terméket hőforrásoktól, például radiátoroktól, fűtőtestektől, kályháktól és nyílt lángoktól távol.
- Tartsa a terméket távol az erős mágneses tárgytól.
- Mindig tartsa távol a tápkábelt és a terméket a gyakran használt útvonalaktól.
- Ne a kábelnél fogva válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról. Mindig a csatlakozót fogja meg, és úgy húzza ki.
- A termék kezelése során kerülje az elektrosztatikus kisülést. Az elektrosztatikus kisülés megzavarhatja a termék normál működését.
- A terméket csak mérsékelt éghajlaton használja. Kerülje a rendkívül hideg vagy forró környezetet. Az ajánlott üzemi hőmérséklet 0°C és 35°C között van.
- Csak a gyártó által biztosított tartozékokat használja.
- Villámlással járó vihar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni, akkor válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Havonta tisztítsa meg a termék külsejét egy puha, nedves ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

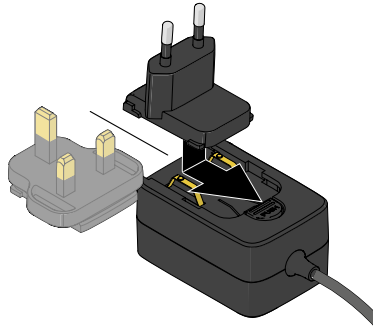
Telepítés

Ellenőrizze a csomag tartalmát

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészeken nem látható-e sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, lépjen kapcsolatba az Lenco B.V. szervizével a következő weboldalon keresztül: www.lenco.com.

A termék beüzemelése

1. Vegye le a védőcsomagolást.
2. Helyezze a terméket sima, stabil és alacsony rezonanciájú felületre, konnektor közelében.
3. (Csak a cserélhető EU/UK hálózati adapterrel rendelkező modellek esetében) A hálózati csatlakozótól függően helyezze be és csúsztassa be az EU vagy UK dugót a hálózati adapterbe.



4. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózati bemenethez.
5. Csatlakoztassa a hálózati adapter másik végét egy konnektorba.
6.  Az EU vagy UK dugó eltávolításához nyomja meg a cserélhető EU/UK hálózati adapteren lévő gombot, majd csúsztassa és húzza felfelé az UK vagy EU dugót.
6. Helyezze a lemezejátszó tányért a tányér tetejére.

A porvédő burkolat felszerelése

1. Győződjön meg róla, hogy a lemezejátszón lévő porvédő zsanér laposan a lemezejátszó hátulja felé néz.
2. Igazítsa a porvédő fedelet a lemezejátszó zsanérjához.
3. Nyomja a porvédő fedelet a zsanérra, és a két tengelycsapot kattintson be a lemezejátszón lévő két klipszbe.



A mellékelt hangszórók csatlakoztatása

1. Helyezze a hangszórókat a lemezjátszó két oldalára. Tartson legalább 10 cm távolságot a hangszórók és a lemezjátszó között.
2. Csatlakoztassa a bal oldali hangszóró vezetékét a lemezjátszó hátulján található bal hangszóró bemenethez.
3. Csatlakoztassa a jobb oldali hangszóróvezetékét a lemezjátszó hátulján található jobb hangszóró bemenethez.

Külső (elő)erősítőhöz való csatlakoztatás

1. Csatlakoztassa egy RCA-kábel (nem tartozék) egyik végét a lemezjátszó RCA-kimenetéhez.
2. Csatlakoztassa az RCA-kábel másik végét az (elő)erősítő PHONO bemenetéhez.

Helyezze az R dugót a piros RCA kimeneti csatlakozóba. Helyezze az L dugót a fehér RCA kimeneti csatlakozóba.

3. Nyomja meg az üzemmód gombot a Phono üzemmód kiválasztásához.

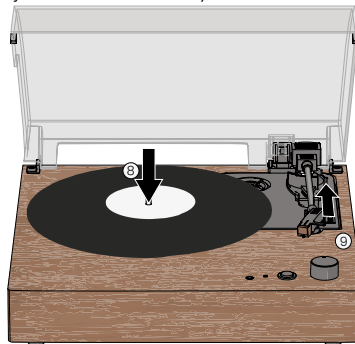
A kijelző LED zöld színnel világít.

 A hangerőt a külső (elő)erősítő szabályozza.

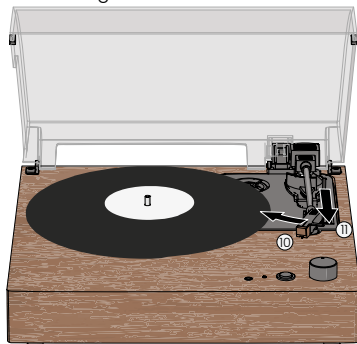
Használat

Egy bakelitlemez lejátszása

1. Nyissa ki a porvédő fedelet.
 2. A termék bekapcsolásához fordítsa el kissé a bekapcsoló/hangerőszabályzó tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba. Ne fordítsa a bekapcsoló/hangerőszabályzó tárcsát egészen a maximális hangerőig.
 3. Nyomja meg az üzemmód gombot a Phono üzemmód kiválasztásához.
 4. Nyomja meg az üzemmód gombot a Bluetooth® kimeneti üzemmód kiválasztásához.
- A kijelző LED zöld színnel világít.
5. Opcionálisan: Helyezze a 45 RPM adaptert a lemezjátszó tengelyére. Csak kislemezek (45 RPM) és más, nagyobb középforattal rendelkező bakelitlemezek esetén szükséges.
 6. Állítsa be a sebességkapcsolót (33 1/3 vagy 45 RPM) a bakelitlemez megfelelő sebességének megfelelően.
 7. Óvatosan távolítsa el a hangtűt.
 8. Óvatosan helyezzen egy bakelitlemezt a lemezjátszó tányérjára.
 9. A hangkar felemeléséhez nyomja hátrafelé a billentyűkart.



10. Óvatosan mozgassa a tonart a bakelitlemezen a lejátszani kívánt rész fölé.
11. Nyomja előre a cue-kart a tonearm leengedéséhez és a bakelitlemez lejátszásának megkezdéséhez.



12. A bakelitlemez lejátszásának elindításához tartsa lenyomva az üzemmód gombot.
13. Állítsa be a hangerőt a hangerőszabályzóval.

Ne játsszon többé bakelitlemezt

Bekapcsolt automatikus leállítással

A lemezjátszó automatikusan leállítja a bakelitlemez forgatását, amikor a bakelitlemez lejátszása befejeződik.

- ❗ Mindig nagyon figyeljen, amikor először hallgat bakelitlemezeket, ne hagyatkozzon az automatikus leállításra a lemezjátszó megállítása érdekében.

Kikapcsolt automatikus leállítással

Az automatikus leállítás nem működik a legtöbb kislemezen (45 RPM) és néhány 33 RPM vinyl lemezen. A lemezjátszó vagy megáll a bakelitlemez vége előtt, vagy nem áll meg a bakelitlemez vége után. Az automatikus leállítás kapcsolót mindig állítsa OFF állásba, ha az automatikus leállítás nem működik az adott bakelitlemez esetében.

1. A tonkar felemeléséhez nyomja hátrafelé a billentyűkart.
2. Állítsa a tonart a nyugalmi helyzetbe.
3. Nyomja előre a billentyűkart, hogy a tonearm nyugalomba kerüljön.
4. A lemezjátszó kikapcsolásához fordítsa el teljesen az óramutató járásával ellentétes irányba a bekapcsoló/hangerőszabályzó tárcsát.

Vinylemez lejátszása külső Bluetooth® hangszórón/fejhallgatón keresztül

A termék vezeték nélkül csatlakoztatható külső Bluetooth® hangszórókhoz vagy fejhallgatókhoz (nem tartozék).

1. A termék bekapcsolásához fordítsa el kissé a bekapcsoló/hangerőszabályzó tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba. Ne fordítsa a bekapcsoló/hangerőszabályzó tárcsát egészen a maximális hangerőig.
2. Nyomja meg az üzemmód gombot a Bluetooth® kimeneti üzemmód kiválasztásához. A kijelző LED zöld színben villog.
3. Aktiválja a Bluetooth® párosítási módot a hangszórón vagy fejhallgatón. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth® hangszóró vagy fejhallgató egy méteren belül van a lemezjátszótól. Győződjön meg róla, hogy nincs más eszköz párosítási módban. A lemezjátszó automatikusan párosodik a Bluetooth® hangszóróhoz/Fejhallgatóhoz. A Kijelző LED cián-zöld színben világít, ha a kapcsolat sikeres.
4. Kövesse a 5.-13. lépéseket a Vinylemez lejátszása című fejezetben.

Vinylemez hallgatása vezetékes fejhallgatóval

1. Forgassa a teljesítmény/hangerőszabályzó tárcsát a minimális hangerőre anélkül, hogy kikapcsolná a lemezjátszót.
2. Csatlakoztassa a fejhallgató AUX-kábelét a lemezjátszó AUX-kimenetéhez.
3. Lassan növelje a hallgatási hangerőt a kívánt beállításig.

Mindig minimális hangerővel kezdjen, hogy csökkentse a váratlanul magas hangerő okozta halláskárosodás esélyét.

Zenehallgatás okostelefonról vagy más Bluetooth®-eszközről

1. A termék bekapcsolásához forgassa el a bekapcsoló/hangerőszabályzó tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba. Ne fordítsa a bekapcsoló/hangerőszabályzó tárcsát egészen a maximális hangerőig.

2. Nyomja meg az üzemmód gombot a Bluetooth® bemeneti üzemmód kiválasztásához.
A kijelző LED kék színnel villog.

3. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót a készüléken.

4. Válassza ki a "Lenco LS-200"-at, és csatlakozzon a termékhez.

A bekapcsolási LED kék színnel világít.

❗ Kézi párosításra csak a termékhez való első csatlakozáskor lesz szükség.

❗ Ha a készülék jelszót igényel, írja be a "0000" jelszót, és nyomja meg az OK gombot.

5. Állítsa be a hangerőt a bekapcsoló/hangerőszabályzó tárcsával.

❗ Tartsa lenyomva az üzemmód gombot a Bluetooth® kapcsolat megszakításához. A Bluetooth®-kapcsolat újbóli csatlakoztatásához nyomja meg és tartsa lenyomva ismét az üzemmód gombot.

Külső hang lejátszása a hangszórókon

1. Csatlakoztassa egy 3,5 mm-es AUX-kábel (nem tartozék) egyik végét a lemezjátszó AUX-bemenetéhez.
2. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es AUX-kábel másik végét a külső hangforráshoz.

3. Nyomja meg az üzemmód gombot az AUX bemeneti üzemmód kiválasztásához.

A LED-es kijelző LED lilán világít.

❗ A hangerőt a külső hangforrás szabályozza.

Karbantartás

A toll cseréje

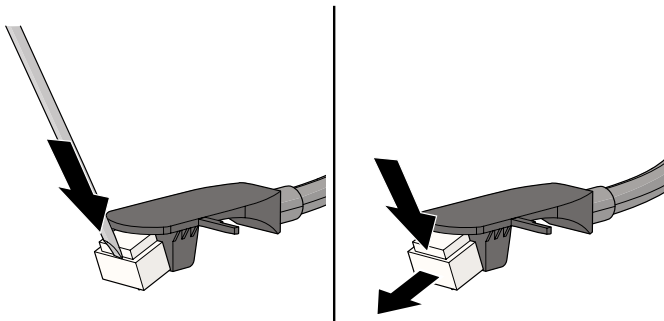
A legjobb hallgatási élmény érdekében a tűt 300 – 500 hallgatási óránként ki kell cserélni.

A hangtű cseréje:

1. Kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.
2. Győződjön meg róla, hogy a tonkar nyugalmi helyzetben van, és a tonkar reteszélése be van kapcsolva.
3. Óvatosan helyezzen egy csavarhúzóat a tüpatronnak a hegyére, és nyomja le.

A tű lefelé tolódik.

4. Húzza lefelé a tűt, és távolodjon el a tonearmtól.



5. Helyezze az új tűt átlósan a tonkar alsó részébe.

6. Óvatosan nyomja felfelé a tűt, hogy az új tű a helyére rögzüljön.

Tisztítás

Havonta tisztítsa meg a termék külsejét egy puha, nedves ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

Tisztítsa meg bakelitlemezeit antisztatikus ruhával a legjobb hallgatási élmény érdekében. Javasoljuk a Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 vagy TTA-6-in-1 tisztítókészlet használatát (nem tartozék).

Hibaelhárítás

Ha problémákat tapasztal a termékkel kapcsolatban, a lehetséges okokat és megoldásokat az alábbi táblázatban találja.

Mindig győződjön meg arról, hogy a terméket a jelen kézikönyvben leírtak szerint telepítette és használta.

Lehetséges ok	Lehetséges megoldás	Lehetséges megoldás
A termék be van kapcsolva, de a tányér nem forog.	A termék nincs beállítva PHONO üzemmódra.	Nyomja meg az üzemmód gombot a Phono üzemmód kiválasztásához.
A lemezejátszó tányérja forog, de nincs hang/nem elég hang.	A dákókar felfelé áll.	A Hangkar leengedéséhez nyomja előre a billentyűkart.
	A hangszórók nincsenek csatlakoztatva a lemezejátszóhoz.	Lásd a mellékelt hangszórók csatlakoztatása című fejezetet .
	A tollfedél még mindig a helyén van.	Távolítsa el a stylus fedelét a stylusról.
A Bluetooth® hangszórók nem adnak ki hangot.	A kiválasztott bemenet nem felel meg a forrásnak.	Válassza ki a megfelelő bemeneti forrást.
Megkülönböztethető zümmögő hang PHONO üzemmódban.	A hangszórók túl közel vannak a lemezejátszóhoz.	Helyezze a Hangszórót távolabb a lemezejátszótól.
Torzított és/vagy ellentmondásos hangzás több csatornán.	A lemezejátszó rossz (elő)erősítő bemenetre van csatlakoztatva.	Győződjön meg róla, hogy a lemezejátszó a külső (elő)erősítő PHONO bemenetéhez van csatlakoztatva.
	A tű vagy a tűtartó tüje megsérült.	Ellenőrizze a tollat, hogy nincs-e rajta hiba, és szükség esetén cserélje ki.
	A tollon por van.	Óvatosan távolítsa el a port a tűről, megfelelő antisztatikus kefével kefélve a tű hátuljától a tű eleje felé. Ne kefélje a tűt balról jobbra, ez károsíthatja a tűt.

Garancia

A Commaxx B.V. az európai törvényeknek megfelelő szerviz- és garanciális szolgáltatásokat nyújt, ami azt jelenti, hogy javítás esetén (a garanciális időszak alatt és után is) forduljon a helyi kereskedőhöz.

- A javításra szoruló termékeket nem lehet közvetlenül a Commaxx B.V.-nek küldeni.
- Ha ezt a készüléket nem hivatalos szervizközpont nyitja ki, vagy ahhoz bármilyen módon hozzáfér, a garancia megszűnik.
- Ez a készülék nem alkalmas professzionális használatra. Professzionális használat esetén a gyártó minden garanciális kötelezettsége érvényét veszti.

Felelősség kizárása

A firmware és/vagy a hardverkomponensek rendszeresen frissülnek. Ezért a jelen dokumentációban szereplő utasítások, specifikációk és képek némileg eltérhetnek az Ön konkrét helyzetétől. Az ebben az útmutatóban leírt elemek csak illusztrációs célokat szolgálnak, és előfordulhat, hogy nem vonatkoznak az Ön konkrét helyzetére. Az ebben az útmutatóban szereplő leírásból semmilyen jog vagy jogosultság nem származhat.

Ártalmatlanítás



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az adott elektromos termék vagy akkumulátor nem ártalmatlanítható általános háztartási hulladékként Európában. A termék és az akkumulátor megfelelő hulladékkezelésének biztosítása érdekében, kérjük, hogy az elektromos berendezések vagy akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeknek megfelelően ártalmatlanítsa azokat. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és az elektromos hulladékok kezelésével és ártalmatlanításával kapcsolatos környezetvédelmi előírások javításához (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv).

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Commaxx B.V., mint gyártó kijelentjük, hogy a Lenco® márkájú, Kínában gyártott LS-200 termékünket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint teszteltük, és minden tesztet sikeresen teljesítettünk. Ez magában foglalja többek között a RED 2014/53/EU rendeletet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:
doc.nedis.com/hu-hu/LS200WD

Szolgáltatás

További információért és helpdesk támogatásért látogasson el a www.lenco.com weboldalra.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Hollandia.

PL Podręcznik użytkownika

Gramofon z odbiorem i nadajnikiem Bluetooth® oraz drewnianymi Głośnikami

LS-200

Informacje o niniejszym dokumencie

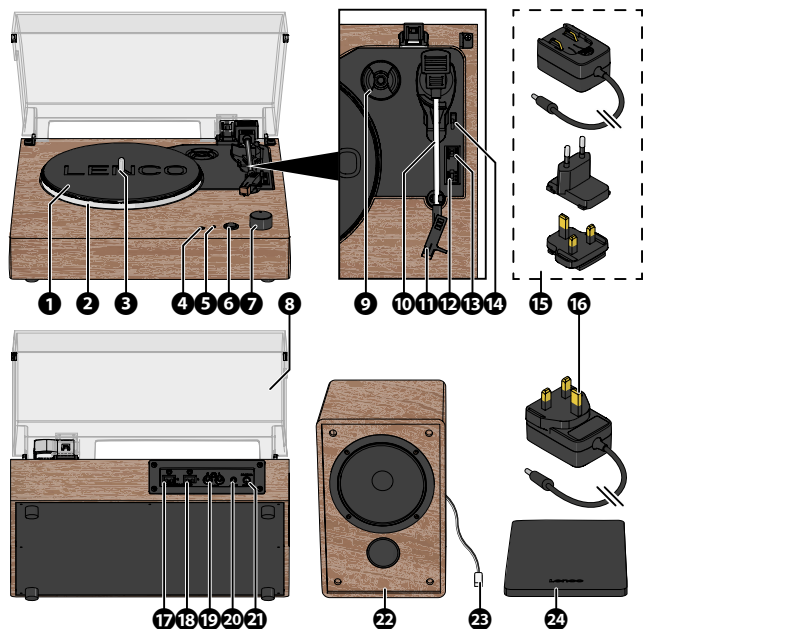
Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

Zastosowane symbole

⚠ OSTRZEŻENIE!	Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
⚠ PRZESTROGA!	Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
NOTYFIKACJA	Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.
i	Wskazuje ważne informacje, które nie są bezpośrednio związane z bezpieczeństwem.

Opis produktu



- | | | |
|--------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 Mata pod talerz gramofonu | 10 Ramię gramofonowe | 18 Wejście lewego Głośnika |
| 2 Talerz gramofonu | 11 Kartridż | 19 Wyjście RCA |
| 3 Oś talerza gramofonu | 12 Przełącznik wyboru prędkości (33, 45 obr./min) | 20 Wejście AUX |
| 4 Wyjście AUX | 13 Automatyczny wyłącznik | 21 Pobór mocy |
| 5 Wskaźnik diodowy | 14 Dźwignia ramienia | 22 Głośniki (2x) |
| 6 Przycisk trybu | 15 Zasilacz EU/UK* | 23 Złącze głośników |
| 7 Pokrętko zasilania/głośności | 16 Zasilacz brytyjski* | 24 Osłona głośników z siatki (2x) |
| 8 Pokrywa przeciwpływowa | 17 Wejście prawego Głośnika | |
| 9 Adapter 45 obr. | | |

Produkt jest dostarczany z wymiennym zasilaczem EU/UK lub stałym zasilaczem brytyjskim*.

Wskaźnik diodowy

Wskaźnik diodowy	Tryb / status	Opis
Zielony stały	Tryb Phono	Wejście do odbioru muzyki z płyty winylowej.
Miga na zielono	Parowanie w trybie transmisji Bluetooth	Poszukuje Głośników Bluetooth®/ Słuchawek do podłączenia.
Cyjan zielony stały	Podłączony tryb transmisji Bluetooth	Podłączony do Głośników Bluetooth®/ Słuchawek.
Niebieski migający	Parowanie w trybie odbioru Bluetooth	Poszukiwanie źródła/urządzenia audio Bluetooth®.
Niebieski stały	Podłączony tryb odbioru Bluetooth	Podłączony do źródła/urządzenia audio Bluetooth®.
	Odtwarzanie aktywne	Gra muzyka.
Fioletowy stały	Tryb wejścia Aux	Odbieranie muzyki ze źródła audio podłączonego przez Wejście AUX.
Czerwony stały	Odtwarzanie wstrzymane	Odtwarzanie muzyki jest wstrzymane.

Specyfikacja

Specyfikacja	Wartość / Opis
LS-200	
Produkt	Gramofon z odbiorem i nadajnikiem Bluetooth oraz drewnianymi głośnikami
Silnik napędowy	Serwomotor prądu stałego
Ustawienia prędkości	33, 45 OBR.
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0,5 W
Wersja Bluetooth®	5,2
Zakres częstotliwości Bluetooth®	2402 – 2480 MHz
Zasięg działania Bluetooth	10 m
Maks. moc transmisji	< 6 dBm
Zużycie energii	24 W
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	325 × 320 × 105 mm (pokrywa zamknięta)
Waga	4,85 kg
Zasilacz	
Producent zasilacza	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Typy zasilaczy	FJ-SWI24SI202000N / FJ-SWI24SI202000B
Napięcie wejściowe	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	12 V
Prąd wyjściowy	2 A
Moc wyjściowa	24 W
Średnia sprawność aktywna	>= 86,2%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	72,88 %
Pobór mocy bez obciążenia	< 0,1 W
Głośniki	
Moc wyjściowa audio (RMS)	2× 10 W
Wymiary (na Głośnik)	144 × 175 × 220 mm

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony jako gramofon z wbudowanym wzmacniaczem, 2 głośnikami z drewnianą obudową i funkcją Bluetooth.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, w zakresie korzystania z urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni rozumiełeś instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz ten dokument do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie udławieniem:

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. Materiały opakowaniowe mogą prowadzić do zadławienia i uduszenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Zagrożenie elektryczne:

- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie używaj produktu w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub kuchnia.
- Nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów do otworu wentylacyjnego produktu. Produkt zawiera elementy elektryczne.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Produkt należy przechowywać z dala od zwierząt domowych i innych zwierząt. Zwierzęta mogą przegryźć kabel zasilający i doznać porażenia prądem.
- Nie otwieraj produktu – w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Niniejszy produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

Zagrożenie pożarowe:

- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie należy osłaniać otworów wentylacyjnych. Zawsze należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni wokół produktu.
- Nie należy umieszczać produktu na innych urządzeniach elektrycznych.
- Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub zasilaczem sieciowym.

PRZESTROGA!

Ryzyko utraty słuchu:

- Długie narażenie na głośne dźwięki może powodować utratę słuchu.

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece i otwarty ogień.
- Produkt należy trzymać z dala od silnych obiektów magnetycznych.
- Zawsze trzymaj kabel zasilający i produkt z dala od standardowych dróg przemieszczania.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić za wtyczkę i pociągnąć ją.
- Podczas obsługi produktu należy unikać wyładowań elektrostatycznych. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócić normalne działanie produktu.
- Produkt należy stosować wyłącznie w klimacie umiarkowanym. Należy unikać ekstremalnie zimnych lub gorących środowisk. Zalecana temperatura pracy wynosi od 0°C do 35°C.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego w przypadku burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub przed dłuższą przerwą w użytkowaniu.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Co miesiąc wyczyść zewnętrzną powierzchnię produktu miękką, wilgotną szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

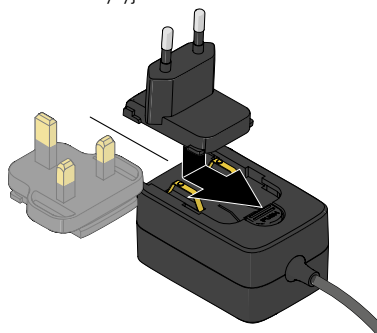
Instalacja

Sprawdź zawartość opakowania

Sprawdź, czy wszystkie części są obecne i czy nie widać na nich żadnych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się z serwisem Lenco B.V. za pośrednictwem strony internetowej: www.lenco.com.

Instalowanie produktu

1. Usuń opakowanie ochronne.
2. Umieść produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni o niskim rezonansie w pobliżu gniazda zasilania.
3. (Tylko w przypadku modeli z wymiennym Zasilaczem EU/UK*) W zależności od gniazda zasilania, włóż i przesun wtyczkę EU lub UK na Zasilaczu brytyjskim*.



4. Podłącz zasilacz do wejścia zasilania.
5. Podłącz drugi koniec zasilacza do gniazda zasilania.
- ❗ Aby wyjąć wtyczkę UE lub UK, naciśnij przycisk na wymiennym Zasilaczu EU/UK*, a następnie przesun i pociągnij wtyczkę UK lub EU do góry.
6. Umieść matę talerza gramofonu na talerzu.

Montaż osłony przeciwpylowej

1. Upewnij się, że zawias pokrywki przeciwkurzowej na gramofonie jest skierowany płasko w stronę tylnej części gramofonu.
2. Wyrównaj pokrywę przeciwpylową z zawiasem na Gramofonie.
3. Naciśnij pokrywę przeciwpylową na zawiasie i zatrzasnąć dwa kołki osi w dwóch zatrzaskach na Gramofonie.



Podłączanie dołączonych Głośników

1. Umieść Głośniki po obu stronach Gramofonu. Zachowaj co najmniej 10 cm odległości pomiędzy Głośnikami a Gramofonem.
2. Podłącz lewy przewód głośnika do wejścia lewego Głośnika z tyłu Gramofonu.
3. Podłącz prawy przewód głośnika do prawego wejścia Głośnika z tyłu Gramofonu.

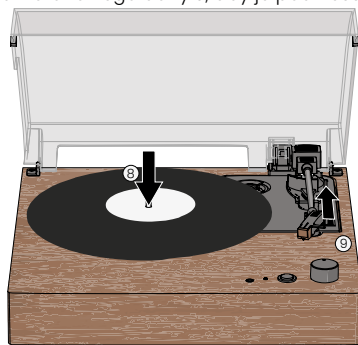
Podłączanie do zewnętrznego (przed)wzmacniacza

1. Podłącz jeden koniec kabla RCA (brak w zestawie) do wyjścia RCA gramofonu.
 2. Podłącz drugi koniec kabla RCA do wejścia PHONO (przedwzmacniacza).
 3. Podłącz wtyczkę R do czerwonego gniazda wyjściowego RCA. Podłącz wtyczkę L do białego gniazda wyjściowego RCA.
 3. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb Phono.
- Wskaźnik diodowy LED zaświeci się na zielono.
- i** Głośność jest kontrolowana przez zewnętrzny (przed)wzmacniacz.

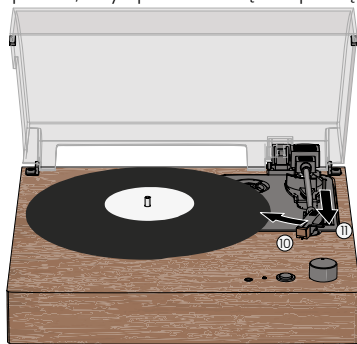
Użycie

Odtwarzanie płyty winylowej

1. Otworzyć osłonę przeciwpylową.
 2. Delikatnie przekręć pokrętko zasilania/głośności zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć urządzenie. Nie należy przekręcać pokrętki zasilania/głośności do oporu.
 3. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb Phono.
 4. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb wyjścia Bluetooth®.
- Wskaźnik diodowy LED zaświeci się na zielono.
5. Opcjonalnie: Umieść adapter 45 RPM na osi talerza gramofonu. Potrzebny tylko w przypadku singli (45 RPM) i innych zapisów winylowych z większym otworem środkowym.
 6. Ustaw przełącznik prędkości (33 1/3 lub 45 obr./min) zgodnie z odpowiednią prędkością płyty winylowej.
 7. Ostrożnie zdejmij osłonę igły.
 8. Ostrożnie umieść płytę winylową na talerzu gramofonu.
 9. Popchnij dźwignię ramienia gramofonowego do tyłu, aby je podnieść.



10. Ostrożnie przesunąć ramię nad fragment płyty winylowej, który chcesz odtworzyć.
11. Popchnij dźwignię ramienia do przodu, aby opuścić ramię i rozpocząć odtwarzanie płyty winylowej.



12. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu, aby rozpocząć odtwarzanie płyty winylowej.
13. Wyreguluj głośność za pomocą pokrętła głośności.

Zatrzymywanie odtwarzania płyty winylowej

Z włączonym automatycznym zatrzymaniem

Gramofon automatycznie przestaje obracać płytę winylową po zakończeniu jej odtwarzania.

- ❗ Podczas słuchania płyt winylowych po raz pierwszy należy zawsze zachować szczególną uwagę i nie polegać na funkcji automatycznego zatrzymania.

Z wyłączonym automatycznym zatrzymaniem

Funkcja automatycznego zatrzymania nie działa w przypadku większości singli (45 RPM) i niektórych płyt winylowych 33 RPM. Gramofon może zatrzymać się przed końcem płyty winylowej lub nie zatrzymywać się po jej zakończeniu.

Zawsze ustawiaj przełącznik automatycznego zatrzymania w pozycji **OFF**, gdy automatyczne zatrzymanie wydaje się nie działać dla danej płyty winylowej.

1. Przesuń dźwignię ramienia do tyłu, aby unieść ramię gramofonu.
2. Przesuń ramię do pozycji spoczynkowej.
3. Popchnij dźwignię ramienia do przodu, aby oprzeć ramię.
4. Przekręć pokrętło zasilania/głośności do oporu w lewo, aby wyłączyć gramofon.

Odtwarzanie płyty winylowej przez zewnętrzny głośnik Bluetooth®/słuchawki

Produkt może bezprzewodowo łączyć się z zewnętrznymi głośnikami Bluetooth® lub słuchawkami (brak w zestawie).

1. Delikatnie przekręć pokrętło zasilania/głośności zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć urządzenie. Nie należy przekręcać pokrętła zasilania/głośności do oporu.
 2. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb wyjścia Bluetooth®.
- Wskaźnik diodowy miga na zielono.
3. Aktywuj tryb parowania Bluetooth® na Głośniku lub Słuchawkach.
- Upewnij się, że głośnik Bluetooth® lub słuchawki znajdują się w odległości maksymalnie jednego metra od gramofonu.
- Upewnij się, że żadne inne urządzenie nie jest w trybie parowania.
- Gramofon automatycznie paruje się z Głośnikami Bluetooth® lub Słuchawkami.
- Po pomyślnym nawiązaniu połączenia dioda LED wskaźnika świeci na niebiesko-zielono.
4. Wykonaj kroki 5. – 13. **odtworzenia płyty winylowej**.

Słuchawki przewodowe do słuchania płyt winylowych

1. Obróć pokrętkę zasilania/głośności do minimalnej głośności bez wyłączenia Gramofonu.
 2. Podłącz kabel AUX od słuchawek do wyjścia AUX gramofonu.
 3. Powoli zwiększaj głośność odsłuchu dożądanego ustawienia.
- Zawsze uruchamiaj przy minimalnej głośności, aby zmniejszyć ryzyko utraty słuchu z powodu nieoczekiwanego wysokiego poziomu głośności.

Słuchanie muzyki ze smartfona lub innego urządzenia Bluetooth®

1. Przekręć pokrętkę zasilania/głośności zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć urządzenie. Nie należy przekręcać pokrętki zasilania/głośności do oporu.
 2. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb wejścia Bluetooth®.
- Wskaźnik diodowy miga na niebiesko.
3. Włącz Bluetooth® w urządzeniu.
 4. Wybierz "Lenco LS-200" i połącz się z produktem.
- Dioda LED zasilania zaświeci się na niebiesko.
- ❗ Ręczne parowanie będzie wymagane tylko przy pierwszym połączeniu z produktem.
 - ❗ Jeśli urządzenie wymaga podania hasła, wprowadź "0000" i naciśnij OK.
5. Wyreguluj głośność za pomocą pokrętki zasilania/głośności.
 - ❗ Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu, aby rozłączyć połączenie Bluetooth®. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu, aby ponownie nawiązać połączenie Bluetooth®.

Odtwarzanie zewnętrznego dźwięku do Głośników

1. Podłącz jeden koniec kabla AUX 3,5 mm (brak w zestawie) do wejścia AUX gramofonu.
 2. Podłącz drugi koniec kabla AUX 3,5 mm do zewnętrznego źródła dźwięku.
 3. Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb wejścia AUX.
- Wskaźnik LED świeci na fioletowo.
- ❗ Głośność jest kontrolowana przez zewnętrzne źródło dźwięku.

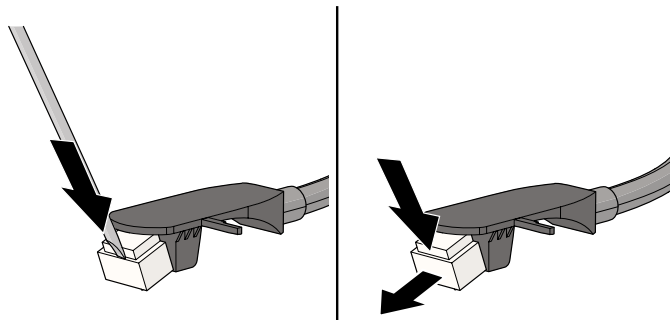
Konserwacja

Wymiana rysika

Aby uzyskać najlepsze wrażenia słuchowe, igłę należy wymieniać co 300 - 500 godzin odsłuchu.

Aby wymienić igłę:

1. Wyłącz produkt i odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego.
 2. Upewnij się, że ramię jest w pozycji spoczynkowej, a blokada ramienia jest włączona.
 3. Ostrożnie umieść śrubokręt na końcówce wkładki gramofonowej z igłą i dociśnij.
- Igła przesunie się w dół.
4. Pociągnij igłę w dół i odsuń ją od ramienia.



5. Umieść nową igłę ukośnie w dolnej części ramienia.
6. Ostrożnie popchnij igłę do góry, aby zablokować nową igłę na miejscu.

Czyszczenie

Co miesiąc wyczyść zewnętrzną powierzchnię produktu miękką, wilgotną szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
Płyty winylowe należy czyścić ściereczką antystatyczną, aby uzyskać najlepsze wrażenia słuchowe.
Zalecamy użycie zestawu czyszczącego Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 lub TTA-6-in-1 (brak w zestawie).

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów z produktem należy zapoznać się z poniższą tabelą, aby znaleźć możliwe przyczyny i rozwiązania.
Należy zawsze upewnić się, że produkt jest zainstalowany i używany zgodnie z opisem w niniejszym podręczniku.

Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązania	Możliwe rozwiązania
Produkt jest włączony, ale talerz nie obraca się.	Produkt nie jest ustawiony w trybie PHONO.	Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb Phono.
Talerz gramofonu obraca się, ale nie słychać dźwięku/dźwięk jest niewystarczający.	Dźwignia wskazówki znajduje się w pozycji górnej.	Popchnij dźwignię wskazówki do przodu, aby opuścić ramię gramofonowe.
	Głośniki nie są podłączone do Gramofonu.	Patrz rozdział Podłączanie dołączonych Głośników .
	Oslona rysika jest nadal zainstalowana.	Oslona rysika zostanie zdjęta.
Z głośników Bluetooth® nie wydobywa się żaden dźwięk.	Wybrane wejście nie pasuje do źródła.	Wybierz prawidłowe wejście źródłowe.
Wyraźny szum w trybie PHONO.	Głośniki są ustawione zbyt blisko gramofonu.	Umieść Głośnik dalej od Gramofonu.
Zniekształcony i/lub niespójny dźwięk z więcej niż jednego kanału.	Gramofon jest podłączony do niewłaściwego wejścia (przed) wzmacniacza.	Upewnij się, że gramofon jest podłączony do wejścia PHONO zewnętrznego (przed) wzmacniacza.
	Igła lub wspornik trzpienia pomiarowego jest uszkodzony.	Sprawdź igłę pod kątem wad i wymień ją w razie potrzeby.
	Na rysiku znajduje się kurz.	Ostrożnie usuń kurz z igły, szczotkując ją odpowiednią szczotką antystatyczną od tyłu igły do przodu. Nie należy przesuwać igły od lewej do prawej strony, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

Gwarancja

Commaxx B.V. oferuje serwis i gwarancję zgodnie z prawem europejskim, co oznacza, że w przypadku napraw (zarówno w okresie gwarancyjnym, jak i po jego zakończeniu) należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

- Nie ma możliwości wysyłania produktów wymagających naprawy bezpośrednio do Commaxx B.V.
- W przypadku otwarcia urządzenia lub uzyskania do niego dostępu przez nieautoryzowane centrum serwisowe w jakikolwiek sposób, gwarancja wygasa.
- To urządzenie nie nadaje się do użytku profesjonalnego. W przypadku użytku profesjonalnego wszystkie zobowiązania gwarancyjne producenta zostaną unieważnione.

Wyłączenie odpowiedzialności

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego i/lub komponentów sprzętowych są przeprowadzane regularnie. W związku z tym niektóre instrukcje, specyfikacje i ilustracje w niniejszej dokumentacji mogą się nieznacznie różnić w zależności od konkretnej sytuacji. Wszystkie elementy opisane w niniejszej instrukcji służą wyłącznie do celów ilustracyjnych i mogą nie mieć zastosowania w konkretnej sytuacji. Z opisu zawartego w niniejszej instrukcji nie wynikają żadne prawa ani uprawnienia.

Utylizacja



Ten symbol oznacza, że dany produkt elektryczny lub akumulator nie powinien być utylizowany jako zwykły odpad domowy w Europie. Aby zapewnić prawidłową utylizację produktu i akumulatora, należy pozbywać się ich zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub akumulatorów. W ten sposób użytkownik przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

Deklaracja zgodności

My, Commaxx B.V. oświadczamy jako producent, że produkt LS-200 naszej marki Lenco®, wyprodukowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami CE oraz że wszystkie testy zakończyły się pomyślnie. Obejmuje to między innymi rozporządzenie RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: doc.nedis.com/pl-pl/LS200WD

Serwis

Więcej informacji i wsparcie działu pomocy technicznej można znaleźć na stronie www.lenco.com. Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandia.

ΕΛ Εγχειρίδιο χρήσης

Πικάπ με λήψη, μετάδοση Bluetooth® και ξύλινα ηχεία

LS-200

Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

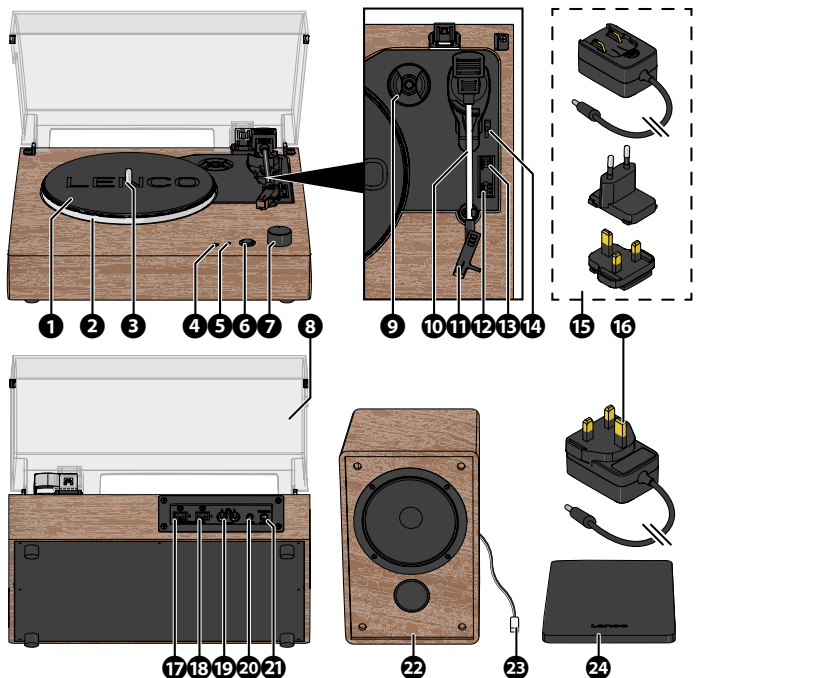
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσδιορίσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.



Υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες που δεν σχετίζονται άμεσα με την ασφάλεια.

Περιγραφή προϊόντος



- | | | |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
| 1 Στρώμα πλατό | 10 Βραχίονας | 18 Είσοδος αριστερού ηχείου |
| 2 Περιστροφική πλάκα | 11 Κασέτα | 19 Υποδοχή RCA |
| 3 Άξονας πικάπ | 12 Διακόπτης επιλογής ταχύτητας (33, 45 RPM) | 20 Υποδοχή AUX |
| 4 AUX έξοδος | 13 Διακόπτης αυτόματης διακοπής | 21 Ισχύς εισόδου |
| 5 Ένδειξη LED | 14 Μοχλός ανύψωσης | 22 Ηχεία (2×) |
| 6 Κουμπί λειτουργίας | 15 Φορτιστής ΕΕ/Ηνωμένου Βασιλείου* | 23 Ακροδέκτης Ηχείου |
| 7 Διακόπτης τροφοδοσίας / έντασης | 16 Φορτιστής Ηνωμένου Βασιλείου* | 24 Κάλυμμα Ηχείων από πλέγμα (2×) |
| 8 Προστατευτικό καπάκι | 17 Είσοδος δεξιού ηχείου | |
| 9 Αντάπτορας 45 RPM | | |

*Το προϊόν παραδίδεται είτε με τον εναλλάξιμο Φορτιστή ΕΕ/Ηνωμένου Βασιλείου είτε με τον σταθερό Φορτιστή Ηνωμένου Βασιλείου.

Ένδειξη LED

Ένδειξη LED	Λειτουργία / κατάσταση	Περιγραφή
Πράσινο στερεό	Λειτουργία Phono	Λήψη μουσικής εισόδου από εγγραφή βινυλίου.
Πράσινο αναβοσβήνει	Ζεύξη λειτουργίας μετάδοσης Bluetooth®	Ψάχνετε για ένα Ηχείο Bluetooth®/Ακουστικά για σύνδεση.
Κυανό πράσινο στερεό	Λειτουργία μετάδοσης Bluetooth® συνδεδεμένη	Συνδεδεμένο σε ηχείο/ακουστικά Bluetooth®.
Μπλε αναβοσβήνει	Ζεύξη λειτουργίας λήψης Bluetooth®	Ψάχνετε για μια πηγή/συσκευή ήχου Bluetooth®.
Μπλε στερεό	Λειτουργία λήψης Bluetooth® συνδεδεμένη	Συνδεδεμένο σε πηγή/συσκευή ήχου Bluetooth®.
	Αναπαραγωγή ενεργή	Παίζει μουσική.

Ένδειξη LED	Λειτουργία / κατάσταση	Περιγραφή
Μωβ στερεό	Λειτουργία εισόδου Αιυχ	Λήψη εισόδου μουσικής από πηγή ήχου που είναι συνδεδεμένη μέσω της AUX εισόδου.
Κόκκινο στερεό	Αναπαραγωγή σε παύση	Η αναπαραγωγή της μουσικής διακόπτεται.

Χαρακτηριστικά

Χαρακτηριστικά	Αξία / Περιγραφή
LS-200	
Προϊόν	Πικάπ με λήψη και μετάδοση Bluetooth και ξύλινα ηχεία
Κινητήρας	Σερβοκινητήρας DC
Ταχύτητα	33, 45 RPM
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής	< 0,5 W
Bluetooth® έκδοση	5,2
Εύρος συχνότητας Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Απόσταση λειτουργίας Bluetooth®	10 m
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	< 6 dBm
Κατανάλωση ρεύματος	24 W
Διαστάσεις (μ × π × υ)	325 × 320 × 105 mm (καπάκι κλειστό)
Βάρος	4,85 kg
Καλώδιο ρεύματος	
Κατασκευαστής Φορτιστή	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Τύποι Φορτιστή	FJ-SW124SI202000N / FJ-SW124SI202000B
Τάση εισόδου	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Τάση εξόδου	12 V
Ρεύμα εξόδου	2 A
Ισχύς εξόδου	24 W
Μέση ενεργή απόδοση	>= 86,2%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%)	72,88 %
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	< 0,1 W
Ηχεία	
Έξοδος ισχύος ήχου (RMS)	2× 10 W
Διαστάσεις (ανά Ηχείο)	144 × 175 × 220 mm

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται ως πικάπ με ενσωματωμένο ενισχυτή, 2 ξύλινα ηχεία και λειτουργία Bluetooth. Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο.

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να οδηγήσουν σε πνιγμό και ασφυξία. Φυλάσσετε πάντα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον, όπως το μπάνιο ή η κουζίνα.
- Ποτέ μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο στις οπές εξαερισμού του προϊόντος. Το προϊόν περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από κατοικίδια και άλλα ζώα. Κάποια ζώα έχουν την τάση να δαγκώνουν το καλώδιο τροφοδοσίας και να υποστούν ηλεκτροπληξία.
- Μην παραποιείτε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να συντηρηθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό για συντήρηση.

Κίνδυνος πυρκαγιάς:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Αφήνετε πάντα τουλάχιστον 5 cm χώρο γύρω από το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας αντάππορα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος απώλειας ακοής:

- Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση ήχου μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, σόμπες και φλόγα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από ισχυρά μαγνητικά αντικείμενα.
- Πάντα να διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το προϊόν μακριά από διαδρόμους που συνήθως χρησιμοποιείτε.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να αφαιρείτε το φις.
- Αποφύγετε την ηλεκτροστατική εκκένωση κατά το χειρισμό του προϊόντος. Η ηλεκτροστατική εκκένωση μπορεί να διαταράξει την κανονική λειτουργία του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε μέτρια κλίματα. Αποφύγετε τα εξαιρετικά κρύα ή ζεστά περιβάλλοντα. Η συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Καθαρίστε το εξωτερικό περίβλημα του προϊόντος με ένα μαλακό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

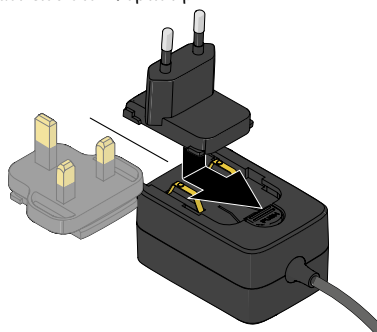
Εγκατάσταση

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας

Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα υπάρχουν μέσα στη συσκευασία και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα εξαρτήματα. Εάν λείπουν εξαρτήματα ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Lenco B.V. μέσω της ιστοσελίδας: www.lenco.com.

Εγκατάσταση του προϊόντος

1. Αφαιρέστε την προστατευτική συσκευασία.
2. Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη, σταθερή και χαμηλής αντήχησης επιφάνεια κοντά σε μια πρίζα ρεύματος.
3. (Μόνο για τα μοντέλα με τον εναλλάξιμο Φορτιστή ΕΕ/Ηνωμένου Βασιλείου) Ανάλογα με την πρίζα σας, τοποθετήστε και σύρετε το βύσμα ΕΕ ή Ηνωμένου Βασιλείου στον Φορτιστή.



4. Συνδέστε τον προσαρμογέα τροφοδοσίας στην είσοδο ισχύος.
5. Συνδέστε το άλλο άκρο του τροφοδοτικού σε μια πρίζα.
- ❗ Για να αφαιρέσετε το βύσμα ΕΕ ή Ηνωμένου Βασιλείου, πατήστε το κουμπί του Φορτιστή ΕΕ/Ηνωμένου Βασιλείου* και σύρετε και τραβήξτε το βύσμα του Ηνωμένου Βασιλείου ή της ΕΕ προς τα πάνω.
6. Τοποθετήστε το πλατό πάνω στην πλατέλα.

Τοποθέτηση του καλύμματος σκόνης

1. Βεβαιωθείτε ότι ο μεντεσές του καλύμματος σκόνης στο πικάπ είναι προσανατολισμένος επίπεδος προς το πίσω μέρος του πικάπ.
2. Ευθυγραμμίστε το κάλυμμα σκόνης με τον μεντεσέ του πικάπ.
3. Πιέστε το κάλυμμα σκόνης στον μεντεσέ και κουμπώστε τους δύο πείρους του άξονα στα δύο κλιπ του πικάπ.



Σύνδεση των Ηχείων που περιλαμβάνονται

1. Τοποθετήστε τα ηχεία σε κάθε πλευρά του πικάπ. Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ των ηχείων και του πικάπ.
2. Βύσμα για το αριστερό ηχείο στην είσοδο του αριστερού ηχείου στο πίσω μέρος του πικάπ.
3. Συνδέστε το καλώδιο του δεξιού ηχείου στην είσοδο του δεξιού ηχείου στο πίσω μέρος του πικάπ.

Σύνδεση σε εξωτερικό (προ)ενισχυτή

1. Συνδέστε το ένα άκρο ενός καλωδίου RCA (δεν περιλαμβάνεται) στην έξοδο RCA του πικάπ.
2. Βύσμα το άλλο άκρο του καλωδίου RCA στην είσοδο PHONO του (προ)ενισχυτή σας.
3. Τοποθετήστε το βύσμα R στην κόκκινη υποδοχή εξόδου RCA. Τοποθετήστε το βύσμα L στη λευκή υποδοχή εξόδου RCA.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τη λειτουργία PHONO.

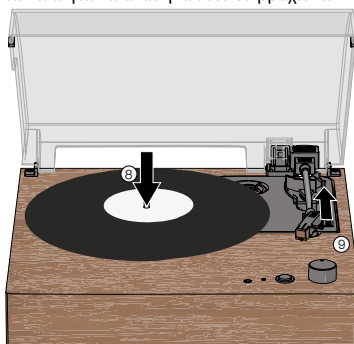
Η λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα.

- i** Η ένταση του ήχου ελέγχεται από τον εξωτερικό (προ)ενισχυτή.

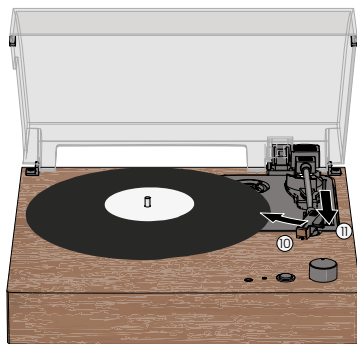
Χρήση

Αναπαραγωγή ενός δίσκου βινυλίου

1. Ανοίξτε το προστατευτικό καπάκι.
 2. Περιστρέψτε ελαφρά το διακόπτης τροφοδοσίας / έντασης δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε πικάπ. Μην περιστρέφετε το διακόπτη τροφοδοσίας / έντασης μέχρι τη μέγιστη ένταση.
 3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τη λειτουργία PHONO.
 4. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τη λειτουργία εξόδου Bluetooth®.
- Η λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα.
5. Προαιρετικά: Τοποθετήστε τον αντάπτορα 45 RPM στον άξονα του πικάπ. Χρειάζεται μόνο για singles (45 RPM) και άλλους δίσκους βινυλίου με μεγαλύτερη κεντρική οπή.
 6. Ρυθμίστε τον διακόπτη ταχύτητας (33 1/3 ή 45 RPM) που αντιστοιχεί στην ισχύουσα ταχύτητα της εγγραφής.
 7. Αφαιρέστε προσεκτικά το προστατευτικό του βελονιού.
 8. Τοποθετήστε προσεκτικά έναν δίσκο βινυλίου στο πικάπ.
 9. Σπρώξτε το μοχλό της στέκας προς τα πίσω για να ανασκώσετε το βραχίονα.



10. Μετακινήστε προσεκτικά το μοχλό ανύψωσης πάνω από το σημείο που θέλετε να αναπαραχθεί στον δίσκο βινυλίου.
11. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός για να χαμηλώσετε το βραχίονα δίσκο και να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.



12. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.
13. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου με τον επιλογέα έντασης.

Διακοπή αναπαραγωγής ενός δίσκου βινυλίου

Με ενεργοποιημένη την αυτόματη διακοπή

Το πικάπ σταματά αυτόματα την περιστροφή του δίσκου βινυλίου όταν ο δίσκος βινυλίου τελειώσει την αναπαραγωγή του.

- ❗ Πάντα να δίνετε μεγάλη προσοχή όταν αναπαράγετε δίσκους βινυλίου για πρώτη φορά, μην βασίζεστε στην αυτόματη διακοπή για να σταματήσετε το πικάπ.

Με απενεργοποιημένη την αυτόματη διακοπή

Η αυτόματη διακοπή δεν λειτουργεί για τους περισσότερους δίσκους βινυλίου single (45 RPM) και ορισμένους δίσκους βινυλίου 33 RPM. Το πικάπ μπορεί είτε να σταματήσει πριν από το τέλος της αναπαραγωγής του δίσκου βινυλίου, είτε να μην σταματήσει μετά το τέλος του δίσκου βινυλίου.

Θέτετε πάντα τον διακόπτη αυτόματης διακοπής στη θέση **OFF** όταν η αυτόματη διακοπή δεν φαίνεται να λειτουργεί για τον συγκεκριμένο δίσκο βινυλίου.

1. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα πίσω για να ανυψώσετε το βραχίονα.
2. Μετακινήστε το βραχίονα μοχλό στη θέση κλειδώματος.
3. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός για να στηρίξετε το βραχίονα.
4. Περιστρέψτε το διακόπτη τροφοδοσίας / έντασης μέχρι τέρμα αριστερόστροφα για να απενεργοποιήσετε το πικάπ.

Αναπαραγωγή δίσκου βινυλίου μέσω εξωτερικού ηχείου Bluetooth® / ακουστικά

Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί ασύρματα με εξωτερικά ηχεία Bluetooth® ή ακουστικά (δεν περιλαμβάνονται).

1. Περιστρέψτε ελαφρά το διακόπτη τροφοδοσίας / έντασης δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε πικάπ. Μην περιστρέψετε το διακόπτη τροφοδοσίας / έντασης μέχρι τη μέγιστη ένταση.

2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τη λειτουργία εξόδου Bluetooth®.

Η ένδειξη LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ζεύξης Bluetooth® στο ηχείο ή τα ακουστικά σας.

Βεβαιωθείτε ότι το ηχείο Bluetooth® ή τα ακουστικά σας βρίσκονται σε απόσταση ενός μέτρου από το πικάπ.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλες συσκευές σε λειτουργία ζεύξης.

Το πικάπ συνδέεται αυτόματα με το ηχείο/τα ακουστικά Bluetooth®.

Η λυχνία LED ανάβει με κυανό-πράσινο χρώμα όταν η σύνδεση είναι επιτυχής.

4. Ακολουθήστε τα βήματα 5.-13. της ενότητας Αναπαραγωγή δίσκου βινυλίου.

Ακρόαση εγγραφής βινυλίου με ενσύρματα ακουστικά

1. Περιστρέψτε τον επιλογέα ισχύος/όγκου στην ελάχιστη ένταση χωρίς να απενεργοποιήσετε το πικάπ.

2. Βύσμα το καλώδιο AUX από τα ακουστικά σας στην έξοδο AUX του πικάπ.

3. Αυξήστε αργά την ένταση ακρόασης στην επιθυμητή ρύθμιση.

Ξεκινάτε πάντα με την ελάχιστη δυνατή ένταση για να μειώσετε την πιθανότητα απώλειας ακοής λόγω απροσδόκητης υψηλής έντασης.

Ακρόαση μουσικής από smartphone ή άλλη συσκευή Bluetooth®

1. Περιστρέψτε το διακόπτη τροφοδοσίας / έντασης δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε το προϊόν. Μην περιστρέψετε το διακόπτη τροφοδοσίας / έντασης μέχρι τη μέγιστη ένταση.
 2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τη λειτουργία εισόδου Bluetooth®.
- Η ένδειξη LED αναβοσβήνει μπλε.
3. Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στη συσκευή σας.
 4. Επιλέξτε "Lenco LS-200" και συνδεθείτε με το προϊόν.
- Η ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας LED ανάβει με μπλε χρώμα.
- ❗ Η χειροκίνητη αντιστοίχιση θα απαιτηθεί μόνο την πρώτη φορά που θα συνδεθείτε στο προϊόν.
 - ❗ Σε περίπτωση που η συσκευή σας απαιτεί κωδικό πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000" και πατήστε OK.
 - 5. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου με το διακόπτη τροφοδοσίας / έντασης.
 - ❗ Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να αποσυνδέσετε τη σύνδεση Bluetooth®. Πατήστε και κρατήστε πατημένο ξανά το κουμπί λειτουργίας για να επανασυνδέσετε τη σύνδεση Bluetooth®.

Αναπαραγωγή εξωτερικού ήχου στα Ηχεία

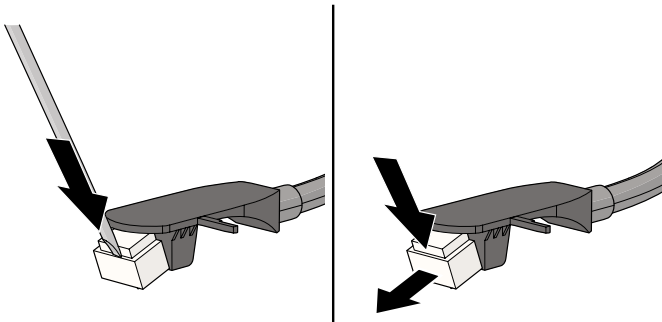
1. Συνδέστε το ένα άκρο ενός καλωδίου AUX 3,5 mm (δεν περιλαμβάνεται) στην AUX είσοδο του πικάπ.
 2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου AUX 3,5 mm στην εξωτερική πηγή ήχου.
 3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τη λειτουργία εισόδου AUX.
- Η λυχνία LED ανάβει με μοβ χρώμα.
- ❗ Η ένταση του ήχου ελέγχεται από την εξωτερική πηγή ήχου.

Συντήρηση

Αντικατάσταση της γραφίδας

Για την καλύτερη δυνατή εμπειρία ακρόασης, η βελόνα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 300 – 500 ώρες ακρόασης. Για να αντικαταστήσετε το βελόνα:

1. Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
 2. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας βρίσκεται στη θέση κλειδώματος και ότι το κλιπ κλειδώματος είναι ενεργοποιημένο.
 3. Τοποθετήστε προσεκτικά ένα κατσαβίδι στην άκρη της κασέτας βελόνας και πιέστε προς τα κάτω.
- Η βελόνα μετατοπίζεται προς τα κάτω.
4. Τραβήξτε τη βελόνα προς τα κάτω και μακριά από το βραχίονα.



5. Τοποθετήστε τη νέα βελόνα διαγώνια στο κάτω μέρος του βραχίονα.
6. Σπρώξτε προσεκτικά τη βελόνα προς τα πάνω για να τοποθετηθεί με ασφάλεια στη θέση της.

Καθαριότητα

Καθαρίστε το εξωτερικό του προϊόντος με ένα μαλακό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

Καθαρίστε τους δίσκους βινυλίου σας με αντιστατικό πανί για την καλύτερη εμπειρία ακρόασης. Συνιστούμε τη χρήση του kit καθαρισμού Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 ή TTA-6-in-1 (δεν περιλαμβάνεται).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα με το προϊόν, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για πιθανές αιτίες και λύσεις. Βεβαιώνετε πάντα ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί όπως περιγράφεται στο παρόν Χειροκίνητο.

Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση	Πιθανή λύση
Το προϊόν είναι ενεργοποιημένο, αλλά η πιατέλα δεν περιστρέφεται.	Το προϊόν δεν έχει ρυθμιστεί στη λειτουργία PHONO.	Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τη λειτουργία Phono.
Ο δίσκος του πικάπ περιστρέφεται, αλλά δεν υπάρχει ήχος/δεν υπάρχει αρκετός ήχος.	Ο μοχλός της στέκας βρίσκεται στην επάνω θέση.	Σπρώξτε το μοχλό της στέκας προς τα εμπρός για να χαμηλώσετε το βραχίονα.
	Τα Ηχεία δεν είναι συνδεδεμένα με το πικάπ.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Σύνδεση των Ηχείων που περιλαμβάνονται .
	Το κάλυμμα της γραφίδας είναι ακόμα τοποθετημένο.	Αφαιρέστε το κάλυμμα της γραφίδας από τη γραφίδα.
Δεν εκπέμπεται ήχος από τα ηχεία Bluetooth®.	Η επιλεγμένη είσοδος δεν ταιριάζει με την πηγή.	Επιλέξτε τη σωστή είσοδο πηγής.
Διακριτός ήχος βουητού στη λειτουργία PHONO.	Τα Ηχεία είναι τοποθετημένα πολύ κοντά στο πικάπ.	Τοποθετήστε το ηχείο πιο μακριά από το πικάπ.
Παραμορφωμένος ή/και ασυνεπής ήχος από ένα από τα περισσότερα κανάλια.	Το πικάπ είναι συνδεδεμένο σε λάθος είσοδο (προ)ενισχυτή.	Βεβαιωθείτε ότι το πικάπ είναι συνδεδεμένο στην είσοδο PHONO του εξωτερικού (προ)ενισχυτή σας.
	Η βελόνα ή ο ακροδέκτης της γραφίδας έχει υποστεί ζημιά.	Ελέγξτε τη γραφίδα για τυχόν ελαττώματα και αντικαταστήστε την εάν απαιτείται.
	Υπάρχει σκόνη στη γραφίδα.	Αφαιρέστε προσεκτικά τη σκόνη από τη γραφίδα, βουρτσίζοντας με κατάλληλη αντιστατική βούρτσα από το πίσω μέρος της βελόνας προς τα εμπρός. Μην βουρτσίζετε τη βελόνα από αριστερά προς τα δεξιά, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη βελόνα.

Εγγύηση

Η Commaxx B.V. προσφέρει υπηρεσίες και εγγύηση σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό δίκαιο, πράγμα που σημαίνει ότι σε περίπτωση επισκευών (τόσο κατά τη διάρκεια όσο και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης) θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

- Δεν είναι δυνατή η απευθείας αποστολή προϊόντων που χρειάζονται επισκευή στην Commaxx B.V.
- Εάν αυτή η συσκευή τροποποιηθεί ή αποκτηθεί πρόσβαση από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό με οποιονδήποτε τρόπο, η εγγύηση λήγει.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, όλες οι υποχρεώσεις εγγύησης του κατασκευαστή θα ακυρωθούν.

Αποποίηση ευθύνης

Οι ενημερώσεις του υλικολογισμικού ή/και των στοιχείων υλικού πραγματοποιούνται τακτικά. Ως εκ τούτου, ορισμένες από τις οδηγίες, τις προδιαγραφές και τις εικόνες της παρούσας τεκμηρίωσης ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τη δική σας περίπτωση. Όλα τα στοιχεία που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και ενδέχεται να μην ισχύουν στη δική σας συγκεκριμένη περίπτωση. Από την περιγραφή που γίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο δεν μπορεί να προκύψει κανένα νομικό δικαίωμα ή αξίωση.

Απόσυρση της παλιάς συσκευής



Το αυτό σύμβολο υποδεικνύει ότι η συγκεκριμένη ηλεκτρική συσκευή ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα στην Ευρώπη. Για να διασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας, παρακαλούμε να τα απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους ή απαιτήσεις για την απόρριψη ηλεκτρικού εξοπλισμού ή μπαταριών. Με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλλετε στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στη βελτίωση των προτύπων προστασίας του περιβάλλοντος στη διαχείριση και απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων (Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Commaxx B.V., δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν LS-200 της μάρκας μας Lenco®, που παράγεται στην Κίνα, έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς CE και ότι όλες οι δοκιμές έχουν ολοκληρωθεί με επιτυχία. Αυτό περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τον κανονισμό RED 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφαλεία όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στην ιστοσελίδα:

doc.nedis.com/gr-gr/LS200WD

Υποστήριξη

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη από το helpdesk, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Ολλανδία.

SK Používateľ'ská príručka

Gramofón s príjmom, prenosom a drevenými reproduktormi Bluetooth®

LS-200

Informácie o tomto dokumente

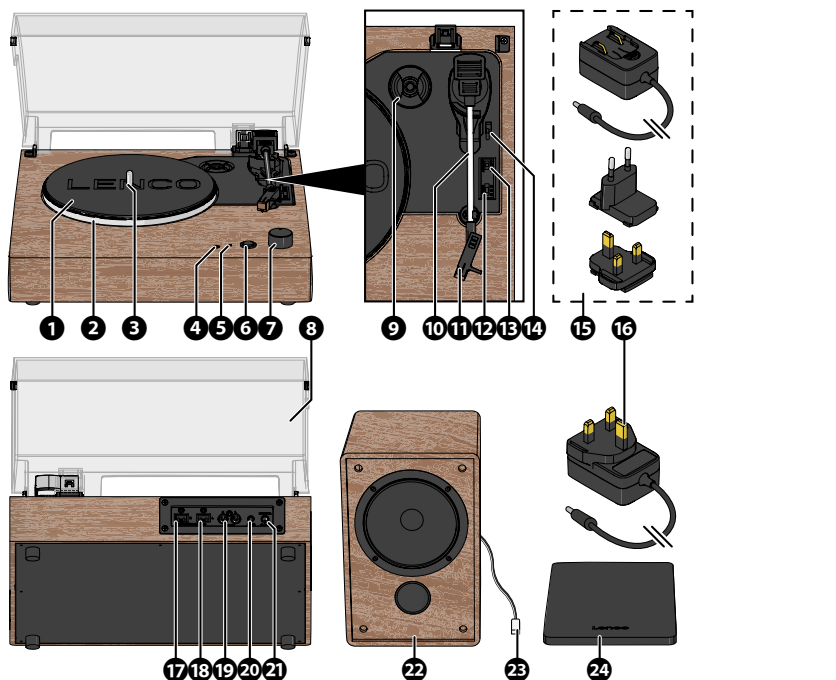
Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

Použité symboly

⚠ VAROVANIE!	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.
⚠ UPOZORNENIE!	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.
OZNÁMENIE	Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.
i	Uvádza dôležité informácie, ktoré nesúvisia priamo s bezpečnosťou.

Opis výrobku



- | | | |
|------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 Podložka tanier | 11 Kazeta | 18 Vstup pre ľavý reproduktor |
| 2 Tanier gramofónu | 12 Prepínač rýchlosti (33, 45 otáčok za minútu) | 19 Výstup RCA |
| 3 Vreteno gramofónu | 13 Spínač automatického zastavenia | 20 Vstup AUX |
| 4 Výstup AUX | 14 Páka | 21 Vstup napájania |
| 5 LED indikátor | 15 Napájací adaptér EÚ/UK* | 22 Reprodukory (2×) |
| 6 Tlačidlo režimu | 16 Napájací adaptér pre Veľkú Britániu* | 23 Konektor reproduktora |
| 7 Volič napájania/hlasitosti | 17 Vstup pre pravý reproduktor | 24 Sieťový kryt reproduktora (2×) |
| 8 Protiprachový kryt | | |
| 9 Adaptér 45 RPM | | |
| 10 Ramienko | | |

*Výrobok sa dodáva buď s vymeniteľným napájacím adaptérom EÚ/UK, alebo s pevným napájacím adaptérom pre Veľkú Britániu.

LED indikátor

LED indikátor	Režim / stav	Opis
Zelená pevná	Režim Phono	Príjem hudobného vstupu z vinylovej platne.
Zelené blikanie	Párovanie v režime prenosu Bluetooth®	Hľadáte reproduktor/slúchadlá Bluetooth® na pripojenie.
Azúrovo zelená pevná látka	Pripojený režim vysielania Bluetooth®	Pripojenie k reproduktoru/slúchadlám Bluetooth®.
Modré blikanie	Párovanie v režime prijímania Bluetooth®	Hľadáte zdroj zvuku/zariadenie Bluetooth®.

LED indikátor	Režim / stav	Opis
Modrá pevná farba	Pripojený prijímací režim Bluetooth®	Pripojenie k zdroju zvuku/zariadeniu Bluetooth®.
	Prehrávanie aktívne	Hrá hudba.
Fialová pevná farba	Režim vstupu Aux	Prijem hudobného vstupu zo zdroja zvuku pripojeného cez vstup AUX.
Červená pevná farba	Prehrávanie pozastavené	Prehrávanie hudby je pozastavené.

Technické údaje

Technické údaje	Hodnota / popis
LS-200	
Produkt	Gramofón s príjmom, prenosom a drevenými reproduktormi Bluetooth
Pohonný motor	DC servomotor
Nastavenia otáčok	33, 45 RPM
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Verzia Bluetooth®	5,2
Frekvenčné pásmo Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Prevádzková vzdialenosť Bluetooth®	10 m
Maximálny prenosový výkon	< 6 dBm
Spotreba energie	24 W
Rozmery (D × Š × V)	325 × 320 × 105 mm (veko zatvorené)
Hmotnosť	4,85 kg
Napájací adaptér	
Výrobca napájacieho adaptéra	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Typy napájacích adaptérov	FJ-SW124SI202000N / FJ-SW124SI202000B
Vstupné napätie	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Výstupné napätie	12 V
Výstupný prúd	2 A
Výstupný výkon	24 W
Priemerná aktívna účinnosť	>= 86,2%
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	72,88 %
Spotreba energie bez zaťaženia	< 0,1 W
Reproduktory	
Výstupný výkon zvukového signálu (efektívna hodnota)	2× 10 W
Rozmery (na reproduktor)	144 × 175 × 220 mm

Určené použitie

Tento výrobok je určený ako gramofón so zabudovaným zosilňovačom, 2 drevenými reproduktormi a funkciou Bluetooth.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie.

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania zariadenia, týkajúce sa používania zariadenia.

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

VAROVANIE!

Riziko zadusení:

- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalové materiály môžu viesť k zaduseniu a uduseniu. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

Elektrické riziko:

- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí, ako je kúpeľňa alebo kuchyňa.
- Do vetracieho otvoru výrobku nikdy nekladajte žiadne predmety. Výrobok obsahuje elektrické komponenty.
- Používajte len dodaný napájací adaptér.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu domácich a iných zvierat. Zvieratá môžu prehryzť napájací kábel a utrpieť úraz elektrickým prúdom.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Údržbu tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik.

Riziko vzniku požiaru:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chýbný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Nezakrývajte vetracie otvory. Vždy nechajte okolo výrobku aspoň 5 cm voľného priestoru.
- Neumiestňujte výrobok na iné elektrické zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo adaptérom.

UPOZORNENIE!

Riziko straty sluchu:

- Dlhodobé pôsobenie vysokej hlasitosti môže spôsobiť stratu sluchu.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle a otvorený oheň.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu silných magnetických predmetov.
- Vždy uchovávajte napájací kábel a výrobok mimo bežných chodníkov.
- Výrobok neodpájajte ťahaním za kábel. Vždy chytte konektor a potiahnite ho.
- Pri manipulácii s výrobkom sa vyhnite elektrostatickému výboju. Elektrostatický výboj môže narušiť normálne fungovanie výrobku.
- Výrobok používajte len v miernom podnebí. Vyhnite sa extrémne chladnému alebo horúcemu prostrediu. Odporúčaná prevádzková teplota je od 0 °C do 35 °C.
- Používajte iba príslušenstvo dodané výrobcom.
- Výrobok odpojte od sieťovej zásuvky počas búrky s bleskami alebo ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Vonkajšie časti výrobku každý mesiac vyčistite pomocou mäkkej, navlhčenej handričky. Vyhnajte sa brúsnyim materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

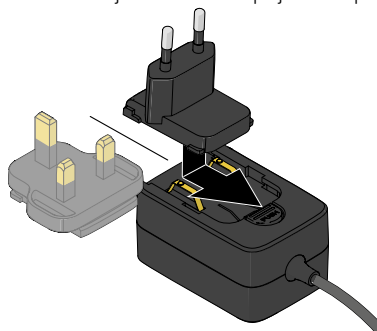
Inštalácia

Skontrolujte obsah balenia

Skontrolujte, či sú prítomné všetky diely a či na nich nie je viditeľné žiadne poškodenie. Ak diely chýbajú alebo sú poškodené, kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti Lenco B.V. prostredníctvom webovej stránky: www.lenco.com.

Inštalácia výrobku

1. Odstráňte ochranný obal.
2. Výrobok umiestnite na rovný, stabilný a nízko rezonančný povrch v blízkosti elektrickej zásuvky.
3. (Len pre modely s vymeniteľným napájacím adaptérom EÚ/UK*). V závislosti od vašej elektrickej zásuvky zasunúť a posunúť zástrčku EÚ alebo Veľkej Británie na napájací adaptér.



4. Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky.
5. Druhý koniec napájacieho adaptéra zapojte do elektrickej zásuvky.
6. **i** Ak chcete odpojiť zástrčku EÚ alebo EÚ, stlačte tlačidlo na vymeniteľnom napájacom adaptéri EÚ/UK a posunúť a vytiahnuť zástrčku EÚ alebo UK nahor.

Inštalácia protiprachového krytu

1. Uistite sa, že záves protiprachového krytu na gramofóne je orientovaný naplocho smerom k zadnej strane gramofónu.
2. Zarovnajte kryt proti prachu so závesom na gramofóne.
3. Zatlačte protiprachový kryt na záves a zacvaknite dva osové kolíky do dvoch svoriek na gramofóne.



Pripojenie dodaných reproduktorov

1. Umiestnite reproduktory na obe strany gramofónu. Medzi reproduktormi a gramofónom udržiavajte vzdialenosť aspoň 10 cm.
2. Príchytka vodiča ľavého reproduktora do vstupu pre ľavý reproduktor na zadnej strane gramofónu.
3. Zapojte vodič pravého reproduktora do vstupu pre pravý reproduktor na zadnej strane gramofónu.

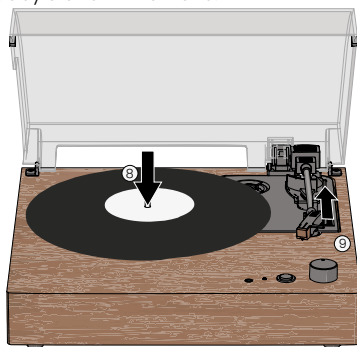
Pripojenie k externému (pred)zosilňovaču

1. Zapojte jeden koniec kábla RCA (nie je súčasťou dodávky) do výstupu RCA gramofónu.
 2. Druhý koniec kábla RCA zapojte do vstupu PHONO na (pre)zosilňovači.
Zasuňte *zástrčku* R do červeného výstupného konektora RCA. *Zástrčku* L zasunúť do bieleho výstupného konektora RCA.
 3. Stlačením tlačidla režimu vyberte režim Phono.
LED indikátor sa rozsvieti na zeleno.
- i** Hlasitosť je riadená externým (pred)zosilňovačom.

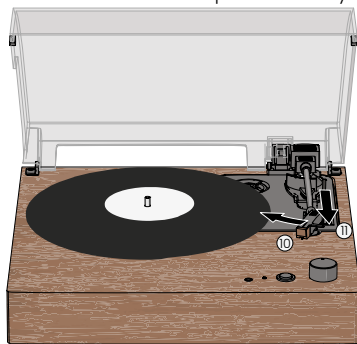
Používanie

Prehrávanie vinylovej platne

1. Otvorte protiprachový kryt.
2. Miernym otočením ovládača napájania/hlasitosti v smere hodinových ručičiek zapnite výrobok.
Neotáčajte ovládač napájania/hlasitosti až na maximálnu hlasitosť.
3. Stlačením tlačidla režimu vyberte režim Phono.
4. Stlačením tlačidla režimu vyberte režim výstupu Bluetooth®.
LED indikátor sa rozsvieti na zeleno.
5. Voliteľne: Umiestnite adaptér 45 RPM na hriadeľ gramofónu. Potrebné len pre single (45 RPM) a iné vinylové platne s väčším stredovým otvorom.
6. Nastavte prepínač rýchlosti (33 1/3 alebo 45 ot./min.) podľa príslušnej rýchlosti vinylového záznamu.
7. Opatrne odstráňte ochranný kryt ihly.
8. Opatrne položte vinylovú platňu na tanier gramofónu.
9. Zatlačte páku tlačidla dozadu, aby ste zdvihli rameno.



10. Opatrne pohybujte ramenom nad časťou vinylovej platne, ktorú chcete prehrať.
11. Zatláčením páky dopredu spustíte rameno a začnete prehrávať vinylovú platňu.



12. Stlačením a podržaním tlačidla režimu spustíte prehrávanie vinylovej platne.
13. Nastavte hlasitosť pomocou voliča hlasitosti.

Zastavenie prehrávania vinylovej platne

Pri zapnutom automatickom zastavení

Gramofón automaticky zastaví otáčanie vinylovej platne, keď sa prehrávanie vinylovej platne skončí.

- ❗ Pri prvom počúvaní vinylových platní vždy dávajte veľký pozor, nespoliehajte sa na automatické zastavenie, ktoré zastaví gramofón.

Pri vypnutom automatickom zastavení

Funkcia Auto-stop nefunguje pri väčšine singlov (45 RPM) a niektorých 33 RPM vinylových platniach.

Gramofón sa môže zastaviť pred koncom vinylovej platne alebo sa nezastaví po skončení vinylovej platne. Vždy nastavte prepínač automatického zastavenia na **OFF**, ak sa zdá, že automatické zastavenie nefunguje pre konkrétnu vinylovú platňu.

1. Zatláčajte páku dozadu, aby sa rameno zdvihlo.
2. Ramienko presuňte do kludovej polohy.
3. Zatláčajte páku dopredu, aby sa rameno oprelo.
4. Otočením ovládača napájania/hlasitosti úplne proti smeru hodinových ručičiek gramofón vypnete.

Prehrávanie vinylovej platne prostredníctvom externého reproduktora/slúchadiel Bluetooth®

Produkt sa dá bezdrôtovo pripojiť k externým reproduktorm alebo slúchadlám Bluetooth® (nie sú súčasťou balenia).

1. Miernym otočením ovládača napájania/hlasitosti v smere hodinových ručičiek zapnite výrobok. Neotáčajte ovládač napájania/hlasitosti až na maximálnu hlasitosť.

2. Stlačením tlačidla režimu vyberte režim výstupu Bluetooth®.

LED indikátor bliká na zeleno.

3. Aktivujte režim párovania Bluetooth® na reproduktore alebo slúchadlách.

Uistite sa, že sa reproduktor alebo slúchadlá Bluetooth® nachádzajú vo vzdialenosti do jedného metra od gramofónu.

Uistite sa, že v režime párovania nie sú žiadne iné zariadenia.

Gramofón sa automaticky spáruje s reproduktorom/slúchadlami Bluetooth®.

Keď je pripojenie úspešné, indikátor LED sa rozsvieti na modrozeleno.

4. Postupujte podľa krokov 5.-13. v časti Prehrávanie vinylovej platne.

Počúvanie vinylového záznamu s káblovými slúchadlami

1. Otočte ovládač napájania/hlasitosti na minimálnu hlasitosť bez toho, aby ste gramofón vypli.
2. Zapojte kábel AUX zo slúchadiel do výstupu AUX gramofónu.
3. Pomaly zvyšujte hlasitosť počúvania na požadované nastavenie.

Vždy začnite s minimálnou hlasitosťou, aby ste znížili možnosť straty sluchu v dôsledku neočakávanej vysokej hlasitosti.

Počúvanie hudby zo smartfónu alebo iného zariadenia Bluetooth®

1. Otočením ovládača napájania/hlasitosti v smere hodinových ručičiek zapnete výrobok. Neotáčajte ovládač napájania/hlasitosti až na maximálnu hlasitosť.
 2. Stlačením tlačidla režimu vyberte režim vstupu Bluetooth®.
- LED indikátor bliká modro.
3. Zapnite Bluetooth® na svojom zariadení.
 4. Vyberte položku "Lenco LS-200" a pripojte sa k výrobku.

LED indikátor sa rozsvieti na modro.

i Manuálne párovanie sa bude vyžadovať len pri prvom pripojení k produktu.

i Ak vaše zariadenie vyžaduje heslo, zadajte "0000" a stlačte tlačidlo OK.

5. Nastavte hlasitosť pomocou ovládača napájania/hlasitosti.

i Stlačením a podržaním tlačidla režimu odpojte pripojenie Bluetooth®. Opätovným stlačením a podržaním tlačidla režimu pripojenie Bluetooth® znovu pripojíte.

Prehrávanie externého zvuku do reproduktorov

1. Zapojte jeden koniec 3,5 mm kábla AUX (nie je súčasťou dodávky) do vstupu AUX gramofónu.
2. Druhý koniec 3,5 mm kábla AUX zapojte do externého zdroja zvuku.
3. Stlačením tlačidla režimu vyberte režim vstupu AUX.

LED indikátor sa rozsvieti na fialovo.

i Hlasitosť je riadená externým zdrojom zvuku.

Údržba

Výmena stylusu

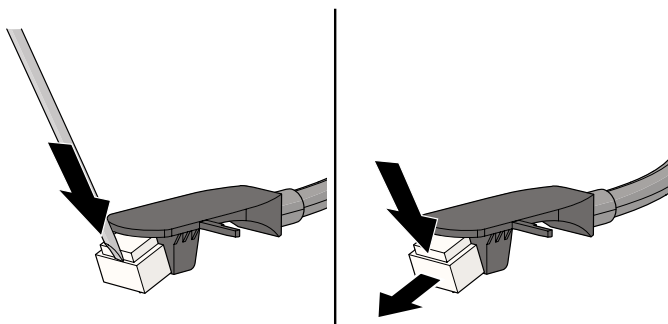
Pre čo najlepší zážitok z počúvania by sa ihla mala vymeniť každých 300 – 500 hodín počúvania.

Výmena ihly:

1. Vypnite výrobok a odpojte napájací adaptér od elektrickej zásuvky.
2. Uistite sa, že rameno je v pokojovej polohe a že je zaistené.
3. Opatrne priložte skrutkovač na hrot ihlovej kazety a zatlačte ho.

Ručička sa posunie smerom nadol.

4. Potiahnite ihlu smerom nadol a preč od ramienka.



5. Novú ihlu umiestnite šikmo do spodnej časti ramena.
6. Opatrne zatlačte ihlu smerom nahor, aby sa nová ihla zafixovala na mieste.

Čistenie

Vonkajšie časti výrobku každý mesiac vyčistite pomocou mäkkej, navlhčenej handričky. Vyhýbajte sa brúsnyim materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Vinylové platne čistite antistatickou handričkou, aby ste dosiahli čo najlepší zážitok z počúvania.

Odporúčame použiť čistiacu súpravu Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 alebo TTA-6-in-1 (nie je súčasťou balenia).

Riešenie problémov

Ak sa vyskytnú problémy s produktom, pozrite si nasledujúcu tabuľku, kde nájdete možné príčiny a riešenia. Vždy sa uistite, že je výrobok nainštalovaný a používaný tak, ako je to popísané v tejto Manuálnej príručke.

Možná příčina	Možné riešenie	Možné riešenie
Výrobok je zapnutý, ale tanier sa neotáča.	Výrobok nie je nastavený na režim PHONO.	Stlačením tlačidla režimu vyberte režim Phono.
Tanier gramofónu sa otáča, ale nie je počuť žiadny zvuk/nie je počuť dostatočný zvuk.	Páčka tlačidla je v hornej polohe.	Zatlačením páčky tág dopredu spustíte Ramienko.
	Reproduktory nie sú pripojené ku gramofónu.	Pozrite si kapitolu Pripojenie dodaných reproduktorov .
	Kryt stylusu je stále nainštalovaný.	Odstráňte kryt stylusu zo stylusu.
Z reproduktorov Bluetooth® nevychádza žiadny zvuk.	Vybraný vstup sa nezhoduje so zdrojom.	Vyberte správny vstup zdroja.
Rozoznateľný bzučivý zvuk v režime PHONO.	Reproduktory sú umiestnené príliš blízko ku gramofónu.	Umiestnite reproduktor ďalej od gramofónu.
Skreslený a/alebo nekonzistentný zvuk z viacerých kanálov.	Gramofón je pripojený k nesprávne mu vstupu (pred) zosilňovača.	Skontrolujte, či je gramofón pripojený k vstupu PHONO na externom (pre)zosilňovači.
	Ihla alebo konzola stylusu je poškodená.	Skontrolujte, či nie je stylus poškodený, a v prípade potreby ho vymeňte.
	Na styluse je prach.	Opatrne odstráňte prach zo stylusu a vyčistite ho vhodnou antistatickou kefkou od zadnej časti ihly smerom dopredu. Nečistite ihlu zľava doprava, mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.

Záruka

Spoločnosť Commaxx B.V. ponúka servis a záruku v súlade s európskym právom, čo znamená, že v prípade opravy (počas záručnej doby aj po nej) by ste sa mali obrátiť na miestneho predajcu.

- Výrobky, ktoré potrebujú opravu, nie je možné posielat priamo spoločnosti Commaxx B.V.
- Ak je tento prístroj otvorený alebo je do neho akýmkoľvek spôsobom zasiahnuté iným ako oficiálnym servisným strediskom, záruka zaniká.
- Toto zariadenie nie je vhodné na profesionálne použitie. V prípade profesionálneho použitia strácajú všetky záručné záväzky výrobcu platnosť.

Vyhlasenie o vylúčení zodpovednosti

Aktualizácie firmvéru a/alebo hardvérových komponentov sa vykonávajú pravidelne. Preto sa niektoré pokyny, špecifikácie a obrázky v tejto dokumentácii môžu mierne líšiť od vašej konkrétnej situácie. Všetky položky opísané v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely a nemusia sa vzťahovať na vašu konkrétnu situáciu. Z opisu vykonaného v tejto príručke nemožno získať žiadne právne nároky ani oprávnenia.

Likvidácia



Tento symbol označuje, že príslušný elektrický výrobok alebo batéria by sa v Európe nemali likvidovať ako bežný odpad z domácností. Aby ste zabezpečili správne spracovanie výrobku a batérie, zlikvidujte ich v súlade s platnými miestnymi zákonmi o požiadavkách na likvidáciu elektrických zariadení alebo batérií. Týmto spôsobom pomôžete zachovať prírodné zdroje a zlepšiť normy ochrany životného prostredia pri spracovaní a likvidácii elektroodpadu (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení).

Vyhlasenie o zhode

My, spoločnosť Commaxx B.V., ako výrobca vyhlasujeme, že výrobok LS-200 našej značky Lenco®, vyrábaný v Číne, bol testovaný podľa všetkých príslušných noriem a predpisov CE a že všetky testy prebehli úspešne. To okrem iného zahŕňa nariadenie RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na: doc.nedis.com/sk-sk/LS200WD

Služba

Ďalšie informácie a podporu asistenčného pracoviska nájdete na adrese www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandsko.

CS Uživatelská příručka

Gramofon s příjmem, přenosem a dřevěnými reproduktory Bluetooth®

LS-200

O tomto dokumentu

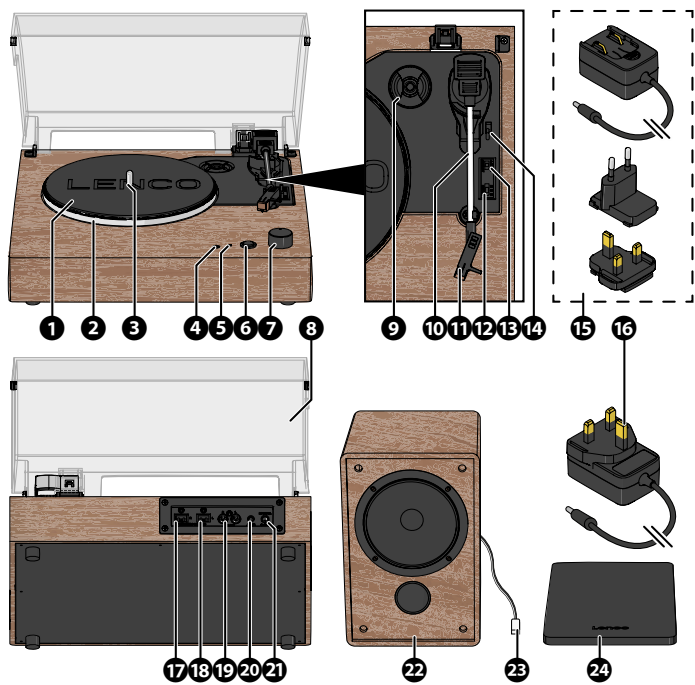
Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku.

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

Použité symboly

⚠ VAROVÁNÍ!	Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
⚠ UPOZORNĚNÍ!	Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.
ONZÁMENÍ	Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.
i	Označuje důležité informace, které přímo nesouvisejí s bezpečností.

Popis výrobku



- 1 Podložka talíře gramofonu

2 Gramofonový talíř

3 Vřeteno gramofonu

4 Výstup AUX

5 LED kontrolka

6 Tlačítko režimu

7 Ovladač napájení/hlasitosti

8 Protiprachový kryt

9 Adaptér pro 45 otáček za minutu
- 10 Raménko

11 Kazeta

12 Přepínač rychlosti (33, 45 otáček za minutu)

13 Spínač automatického zastavení

14 Páka

15 Napájecí adaptér EU/UK*

16 Napájecí adaptér pro Velkou Británii*
- 17 Vstup pro pravý reproduktor

18 Vstup pro levý reproduktor

19 Výstup RCA

20 Vstup AUX

21 Napájecí vstup

22 Reproduktory (2x)

23 Konektor reproduktoru

24 Síťový kryt reproduktoru (2x)

*Výrobek se dodává buď s vyměnitelným napájecím adaptérem EU/UK, nebo s pevným napájecím adaptérem UK.

LED kontrolka

LED kontrolka	Režim / stav	Popis
Zelená pevná	Režim Phono	Příjem hudebního vstupu z vinylového záznamu.
Zelené blikání	Párování v režimu vysílání Bluetooth®	Hledáte reproduktor/sluchátka Bluetooth® k připojení.
Azurově zelená pevná látka	Připojený vysílací režim Bluetooth®	Připojení k reproduktoru/sluchátkům Bluetooth®.
Modré blikání	Párování v režimu příjmu Bluetooth®	Hledáte zdroj zvuku/zařízení Bluetooth®.
Modrá pevná látka	Připojený režim příjmu Bluetooth®	Připojení ke zdroji zvuku/zařízení Bluetooth®.
	Přehrávání aktivní	Hraje hudba.

LED kontrolka	Režim / stav	Popis
Fialová pevná látka	Režim vstupu AUX	Příjem hudebního vstupu ze zdroje zvuku připojeného přes vstup AUX.
Červená pevná	Přehrávání pozastaveno	Přehrávání hudby je pozastaveno.

Technické údaje

Technické údaje	Hodnota / popis
LS-200	
Produkt	Gramofon s příjmem, přenosem a dřevěnými reproduktory Bluetooth
Pohonný motor	stejnoseměrný servomotor
Nastavení rychlosti	33, 45 RPM
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	< 0,5 W
Verze Bluetooth®	5,2
Frekvenční rozsah Bluetooth®	2402–2480 MHz
Provozní vzdálenost Bluetooth®	10 m
Maximální přenosový výkon	< 6 dBm
Příkon	24 W
Rozměry (D × Š × V)	325 × 320 × 105 mm (víko zavřené)
Hmotnost	4,85 kg
Napájecí adaptér	
Výrobce Napájecího adaptéru	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Typy napájecích adaptérů	FJ-SWI24SI202000N / FJ-SWI24SI202000B
Vstupní napětí	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Výstupní napětí	12 V
Výstupní proud	2 A
Výstupní výkon	24 W
Průměrná aktivní účinnost	>= 86,2%
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	72,88 %
Spotřeba energie bez zatížení	< 0,1 W
Reproduktory	
Zvukový výstupní výkon (RMS)	2× 10 W
Rozměry (na reproduktor)	144 × 175 × 220 mm

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen jako gramofon s vestavěným zesilovačem, 2 dřevěnými reproduktory a funkcí Bluetooth.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

Výrobek není určen ke komerčnímu použití.

Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo pokyny týkající se používání přístroje, ohledně používání přístroje.

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

VAROVÁNÍ!

Riziko udušení:

- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalové materiály mohou vést k udušení a zadušení. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Elektrické riziko:

- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí, například v koupelně nebo v kuchyni.
- Do větracího otvoru výrobku nikdy nevkládějte žádné předměty. Výrobek obsahuje elektrické součásti.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí adaptér.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah domácích zvířat a jiných živočichů. Zvířata mohou prokousnout napájecí kabel a utrpět úraz elektrickým proudem.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Údržbu tohoto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

Riziko požáru:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nezakrývejte větrací otvory. Kolem výrobku vždy ponechte alespoň 5 cm volného prostoru.
- Nepokládějte výrobek na jiné elektrické zařízení.
- Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo adaptérem.

UPOZORNĚNÍ!

Riziko ztráty sluchu:

- Dlouhé vystavení vysokým úrovním hlasitosti může způsobit ztrátu sluchu.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:

- Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna a otevřený oheň.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah silných magnetických předmětů.
- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Při manipulaci s výrobkem se vyhněte elektrostatickému výboji. Elektrostatický výboj může narušit normální funkci výrobku.
- Výrobek používejte pouze v mírném podnebí. Vyhněte se extrémně chladnému nebo horkému prostředí. Doporučená provozní teplota je mezi 0 °C a 35 °C.
- Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
- Nebudete-li výrobek delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky. To samé proveďte v případě bouřky s blesky.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Vnější stranu výrobku čistěte každý měsíc měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

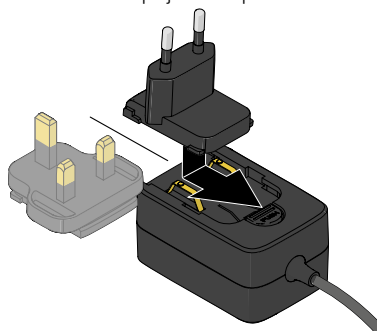
Instalace

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny díly přítomny a zda na nich není patrné žádné poškození. Pokud díly chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní oddělení společnosti Lenco B.V. prostřednictvím webové stránky: www.lenco.com.

Instalace výrobku

1. Odstraňte ochranný obal.
2. Umístěte výrobek na rovný, stabilní a málo rezonanční povrch v blízkosti elektrické zásuvky.
3. (Pouze pro modely s vyměnitelným napájecím adaptérem EU/UK) V závislosti na vaší elektrické zásuvce zasuněte a nasuňte zástrčku EU nebo UK na napájecí adaptér.



4. Zapojte napájecí adaptér do napájecího vstupu.
5. Druhý konec napájecího adaptéru zapojte do elektrické zásuvky.
- ❗ Chcete-li vyjmout zástrčku EU nebo UK, stiskněte tlačítko na vyměnitelném Napájecím adaptéru EU/UK a posuňte a vytáhněte zástrčku UK nebo EU nahoru.
6. Na talíř umístěte podložku gramofonu.

Instalace protiprachového krytu

1. Ujistěte se, že je závěs protiprachového krytu na gramofonu orientován naplocho směrem k zadní straně gramofonu.
2. Zarovnejte protiprachový kryt se závěsem na gramofonu.
3. Přitlačte protiprachový kryt na závěs a zacvakněte dva kolíky osy do dvou svorek na gramofonu.



Připojení přiložených reproduktorů

1. Umístěte reproduktory na obě strany gramofonu. Mezi reproduktory a gramofonem udržujte vzdálenost alespoň 10 cm.
2. Zapojte vodič levého reproduktoru do Vstupu pro levý reproduktor na zadní straně gramofonu.
3. Zapojte vodič pravého reproduktoru do vstupu pro pravý reproduktor na zadní straně gramofonu.

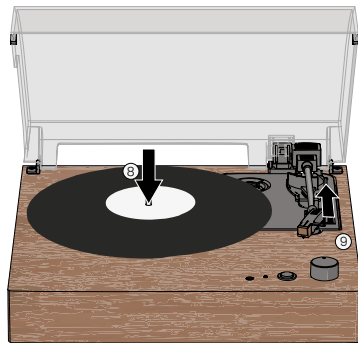
Připojení k externímu (před)zesilovači

1. Zapojte jeden konec kabelu RCA (není součástí dodávky) do výstupu RCA gramofonu.
 2. Druhý konec kabelu RCA zapojte do vstupu PHONO na (před)zesilovači.
Zasuňte zástrčku R do červeného výstupního konektoru RCA. Zástrčku L zasuňte do bílého výstupního konektoru RCA.
 3. Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim Phono.
Kontrolka LED se rozsvítí zeleně.
- i** Hlasitost je řízena externím (před)zesilovačem.

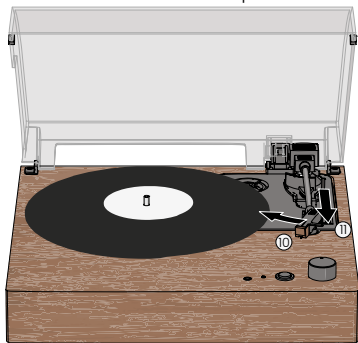
Použití

Přehrávání vinylové desky

1. Otevřete protiprachový kryt.
 2. Pro zapnutí výrobku lehce otočte ovladačem napájení/hlasitosti ve směru hodinových ručiček.
Neotáčejte ovladačem napájení/hlasitosti až na maximální hlasitost.
 3. Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim Phono.
 4. Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim výstupu Bluetooth®.
- Kontrolka LED se rozsvítí zeleně.
5. Volitelně: Na hřidel gramofonu nasadíte adaptér 45 RPM. Potřebné pouze pro singly (45 RPM) a jiné vinylové desky s větším středovým otvorem.
 6. Nastavte přepínač rychlosti (33 1/3 nebo 45 ot./min) odpovídající příslušné rychlosti vinylového záznamu.
 7. Opatrně sejměte kryt jehly.
 8. Opatrně položte vinylovou desku na talíř gramofonu.
 9. Zatlačte páku tag směrem dozadu a zvedněte raménko.



10. Opatrně přesuňte raménko nad část vinylové desky, kterou chcete přehrát.
11. Zatlačením páčky dopředu spustíte raménko a začnete přehrávat vinylovou desku.



12. Stisknutím a podržením tlačítka režimu spustíte přehrávání vinylové desky.
13. Nastavte hlasitost pomocí voliče hlasitosti.

Zastavení přehrávání desky

Při zapnutém automatickém zastavení

Gramofon automaticky přestane otáčet vinylovou deskou, jakmile skončí její přehrávání.

- ❗ Při prvním poslechu vinylových desek dávejte vždy velký pozor, nespolehejte se na automatické zastavení gramofonové desky.

Při vypnutém automatickém zastavení

Automatické zastavení nefunguje u většiny singlů (45 ot./min.) a některých vinylových desek 33 ot./min.

Gramofon se může zastavit před koncem vinylové desky nebo se nezastaví po skončení vinylové desky.

Pokud se zdá, že automatické zastavení nefunguje pro konkrétní vinylovou desku, vždy nastavte přepínač automatického zastavení do polohy *OFF*.

1. Zatlačte páku směrem dozadu, aby se raménko zvedlo.
2. Přesuňte raménko do klidové polohy.
3. Zatlačte páku dopředu, aby se raménko opřelo.
4. Otočením ovladače napájení/hlasitosti úplně proti směru hodinových ručiček gramofon vypnete.

Přehrávání vinylové desky prostřednictvím externího reproduktoru/sluchátke Bluetooth®

Produkt lze bezdrátově připojit k externím reproduktorům Bluetooth® nebo sluchátkům (nejsou součástí dodávky).

1. Pro zapnutí výrobku lehce otočte ovladačem napájení/hlasitosti ve směru hodinových ručiček. Neotáčejte ovladačem napájení/hlasitosti až na maximální hlasitost.
2. Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim výstupu Bluetooth®.
LED kontrolka bliká zeleně.
3. Aktivujte režim párování Bluetooth® na reproduktoru nebo sluchátkách.
Ujistěte se, že reproduktor nebo sluchátka Bluetooth® jsou ve vzdálenosti do jednoho metru od gramofonu.
Ujistěte se, že v režimu párování nejsou žádná jiná zařízení.
Gramofon se automaticky spáruje s reproduktorem/sluchátky Bluetooth®.
Při úspěšném připojení se rozsvítí LED kontrolka azurově zeleně.
4. Postupujte podle kroků 5.–13. v části Přehrávání vinylové desky.

Poslech vinylového záznamu s kabelovými sluchátky

1. Otočte Ovládáním hlasitosti/napájení na minimální hlasitost, aniž byste gramofon vypínali.
 2. Připojte kabel AUX od sluchátek do výstupu AUX gramofonu.
 3. Pomalu zvyšujte hlasitost poslechu na požadované nastavení.
- Vždy začínejte s minimální hlasitostí, abyste snížili riziko ztráty sluchu v důsledku neočekávaně vysoké hlasitosti.

Poslech hudby ze smartphonu nebo jiného zařízení Bluetooth®

1. Otočením voliče napájení/hlasitosti ve směru hodinových ručiček výrobek zapněte. Neotáčejte ovladačem napájení/hlasitosti až na maximální hlasitost.
 2. Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim vstupu Bluetooth®.
LED kontrolka bliká modře.
 3. Zapněte na zařízení Bluetooth®.
 4. Vyberte "Lenco LS-200" a připojte se k výrobku.
Kontrolka napájení se rozsvítí modře.
- ❗ Ruční párování bude vyžadováno pouze při prvním připojení k produktu.
 - ❗ Pokud vaše zařízení vyžaduje heslo, zadejte "0000" a stiskněte tlačítko OK.
5. Nastavte hlasitost pomocí voliče napájení/hlasitosti.
 - ❗ Stisknutím a podržením tlačítka režimu odpojte připojení Bluetooth®. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka režimu Bluetooth® znovu připojte.

Přehrávání externího zvuku do reproduktorů

1. Zapojte jeden konec 3,5mm kabelu AUX (není součástí dodávky) do vstupu AUX gramofonu.
 2. Druhý konec kabelu 3,5 mm AUX zapojte do externího zdroje zvuku.
 3. Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim vstupu AUX.
Kontrolka LED se rozsvítí fialově.
- i** Hlasitost je řízena externím zdrojem zvuku.

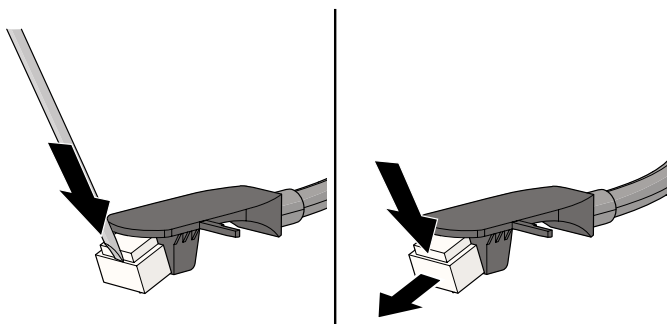
Údržba

Výměna stylusu

Pro co nejlepší poslech by se měla jehla vyměnit každých 300 – 500 hodin poslechu.

Výměna jehly:

1. Vypněte výrobek a odpojte napájecí adaptér ze zásuvky.
2. Ujistěte se, že je raménko v klidové poloze a zámek raménka je zajištěn.
3. Opatrně nasadte šroubovák na špičku jehlové kazety a zatlačte na ni. Ručička se posune směrem dolů.
4. Vytáhněte jehlu dolů a od raménka.



5. Novou jehlu umístíte šikmo do spodní části raménka.
6. Opatrným zatlačením jehly směrem nahoru zajistíte novou jehlu na místě.

Čištění

Vnější stranu výrobku čistěte každý měsíc měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

Pro co nejlepší poslech čistěte vinylové desky antistatickým hadříkem. Doporučujeme použít čisticí sadu Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 nebo TTA-6-in-1 (není součástí dodávky).

Řešení problémů

Pokud se vyskytnou problémy s produktem, podívejte se na níže uvedenou tabulku s možnými příčinami a řešeními.

Vždy se ujistěte, že je výrobek nainstalován a používán tak, jak je popsáno v tomto Manuálu.

Možná příčina	Možné řešení	Možné řešení
Výrobek je zapnutý, ale talíř se neotáčí.	Výrobek není nastaven na režim PHONO.	Stisknutím tlačítka režimu vyberte režim Phono.
Gramofon se otáčí, ale není slyšet žádný zvuk nebo je zvuk nedostatečný.	Páčka tága je v horní poloze.	Zatlačte páku tág dopředu, abyste Raménko spustili.
	Reproduktory nejsou připojeny ke gramofonu.	Viz kapitola Připojení příložených reproduktorů .
	Kryt stylusu je stále nainstalován.	Sejměte kryt stylusu ze stylusu.
Z reproduktorů Bluetooth® nevychází žádný zvuk.	Vybraný vstup neodpovídá zdroji.	Vyberte správný vstup zdroje.

Možná příčina	Možné řešení	Možné řešení
Rozlišitelný bzučivý zvuk v režimu PHONO.	Reproduktory jsou umístěny příliš blízko gramofonu.	Umístěte reproduktor dále od gramofonu.
Zkreslený a/nebo nekonzistentní zvuk z více kanálů.	Gramofon je připojen k nesprávnému vstupu (před) zesilovače.	Ujistěte se, že je gramofon připojen ke vstupu PHONO na externím (před)zesilovači.
	Jehla nebo konzola stylusu je poškozená.	Zkontrolujte, zda není stylus vadný, a v případě potřeby jej vyměňte.
	Na stylusu je prach.	Pečlivě odstraňte prach ze stylusu a vyčistěte jej vhodným antistatickým kartáčkem od zadní části jehly směrem dopředu. Nečistěte jehlu zleva doprava, mohlo by dojít k jejímu poškození.

Záruka

Společnost Commaxx B.V. nabízí servis a záruku v souladu s evropskými zákony, což znamená, že v případě oprav (během záruční doby i po ní) byste se měli obrátit na svého místního prodejce.

- Výrobky, které vyžadují opravu, není možné zasílat přímo společnosti Commaxx B.V.
- Pokud je tento přístroj otevřen nebo je do něj jakýmkoli způsobem zasahováno v jiném než oficiálním servisním středisku, záruka zaniká.
- Toto zařízení není vhodné pro profesionální použití. V případě profesionálního použití zanikají veškeré záruční závazky výrobce.

Vyloučení odpovědnosti

Pravidelně se provádí aktualizace firmwaru a/nebo hardwarových komponent. Proto se některé pokyny, specifikace a obrázky v této dokumentaci mohou mírně lišit od vaší konkrétní situace. Všechny položky popsané v této příručce slouží pouze pro ilustraci a nemusí se vztahovat na vaši konkrétní situaci. Na základě popisu provedeného v této příručce nelze získat žádná právní práva ani nároky.

Likvidace



Tento symbol označuje, že příslušný elektrický výrobek nebo baterie by neměly být v Evropě likvidovány jako běžný domovní odpad. Abyste zajistili správné nakládání s výrobkem a baterií, zlikvidujte je v souladu s platnými místními zákony o likvidaci elektrozařízení nebo baterií. Pomůžete tak zachovat přírodní zdroje a zlepšit standardy ochrany životního prostředí při zpracování a likvidaci elektroodpadu (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

Prohlášení o shodě

My, společnost Commaxx B.V., jako výrobce prohlašujeme, že výrobek LS-200 naší značky Lenco®, vyráběný v Číně, byl testován podle všech příslušných norem a předpisů CE a že všechny testy proběhly úspěšně. To mimo jiné zahrnuje nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese: doc.nedis.com/cs-cz/LS200WD

Služba

Další informace a podporu helpdesku naleznete na adrese www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nizozemsko.

Pick-up cu recepție, transmisie și Difuzoare Bluetooth® din lemn

Despre acest document

Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

Simboluri utilizate

⚠ AVERTISMENT!

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.

⚠ ATENȚIE!

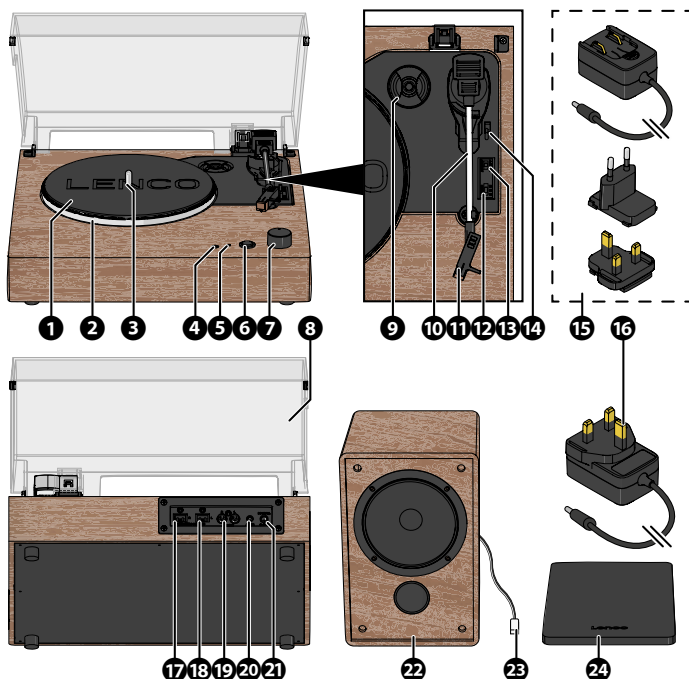
Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.

NOTĂ

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.

i Indică informații importante care nu sunt direct legate de siguranță.

Descrierea produsului



1 Covoraș pentru platou

2 Platoul pick-up-ului

3 Ac rotativ

4 Ieșire AUX

5 LED indicator

6 Buton pentru mod

7 Comutator putere/volumet

8 Capac antipraf

9 Adaptor 45 RPM

10 Braț de pick-up

11 Cartuș

12 Selector de viteză (33, 45 RPM)

13 Comutator de oprire automată

14 Manetă

15 Adaptor electric UE/UK*

- 16** Adaptor electric pentru Marea Britanie* **19** Ieșire RCA **23** Conector Difuzoare
17 Intrare difuzor dreapta **20** Intrare AUX **24** Capac din plasă pentru difuzor (2×)
18 Intrare difuzor stânga **21** Intrare alimentare electrică
22 Difuzoare (2×)

Produsul este livrat fie cu adaptorul electric UE/UK interschimbabil, fie cu adaptorul electric fix pentru Marea Britanie*.

LED indicator

LED indicator	Mod / stare	Descriere
Verde solid	Mod phono	Înregistrare muzică de la un disc de vinil.
Verde intermitent	Asocierea modului de transmisie Bluetooth®	Căutați o Difuzoare Bluetooth® / Căști pentru conectare.
Cyan verde solid	Modul de transmisie Bluetooth® conectat	Difuzor/căști Difuzoare Bluetooth®.
Albastru intermitent	Asocierea modului de recepție Bluetooth®	Căutați o sursă/un dispozitiv audio Bluetooth®.
Albastru solid	Modul de recepție Bluetooth® conectat	Conectat la o sursă/un dispozitiv audio Bluetooth®.
	Citire înregistrări activă	Se aude muzică.
Solid violet	Mod intrare aux	Intrare muzică de la sursa audio conectată prin Intrare AUX.
Roșu solid	Citire înregistrări întreruptă	Citirea înregistrării muzicii este întreruptă.

Specificații

Specificații	Valoare / Descriere
LS-200	
Produs	Pick-up cu recepție, transmisie și Difuzoare Bluetooth® din lemn
Motor de acționare	Servomotor DC
Setări de viteză	33, 45 RPM
Consumul de energie în standby	< 0,5 W
Versiunea Bluetooth®	5,2
Gama de frecvențe Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Distanța de operare Bluetooth®	10 m
Putere de transmisie max.	< 6 dBm
Consum de electricitate	24 W
Dimensiuni (L × l × h)	325 × 320 × 105 mm (capac închis)
Greutate	4,85 kg
Adaptator de alimentare	
Producător adaptor electric	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH. CO., LTD.
Tipuri de adaptor electric	FJ-SW124SI202000N / FJ-SW124SI202000B
Tensiunea de intrare	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Tensiune de ieșire	12 V

Curent de ieșire	2 A
Putere de ieșire	24 W
Eficiență medie activă	>= 86,2%
Eficient la sarcină redusă (10%)	72,88 %
Consum de energie fără sarcină	< 0,1 W
Difuzoare	
Ieșire electrică audio (RMS)	2× 10 W
Difuzoare (per difuzor)	144 × 175 × 220 mm

Utilizare preconizată

Acest produs este conceput ca o placă turnantă cu un amplificator încorporat, 2 Difuzoare din lemn și funcționalitate Bluetooth.

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.

Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor, cu privire la utilizarea dispozitivului.

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le referințe ulterioare.

AVERTISMENT!

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare pot duce la înec și sufocare. Păstrați întotdeauna materialul de ambalare nu la îndemâna copiilor.

Pericol electric:

- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu utilizați produsul în medii umede, cum ar fi baia sau bucătăria.
- Nu introduceți niciodată niciun obiect în orificiul de ventilație al produsului. Produsul conține componente electrice.
- Folosiți numai adaptorul de alimentare furnizat.
- Țineți produsul departe de animalele de companie și de alte animale. Animalele pot mușca cablul de alimentare și pot suferi un șoc electric.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă ușor înlocuibilă de către utilizator.
- Acest produs poate fi reparat numai de un tehnician calificat pentru întreținere.

Pericol de incendiu:

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație. Lăsați întotdeauna un spațiu de cel puțin 5 cm în jurul produsului.
- Nu așezați produsul deasupra altor echipamente electrice.
- Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare sau un adaptor deteriorat.

ATENȚIE!

Risc de pierdere a auzului:

- Expunerea de durată la volume ridicate poate produce pierderea auzului.

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului:

- Țineți produsul departe de sursele de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare, sobe și foc.
- Țineți produsul departe de obiecte puternic magnetice.
- Țineți întotdeauna cablul de alimentare și produsul departe de locurile pe unde trec persoane în mod obișnuit.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Evitați descărcarea electrostatică atunci când manipulați produsul. Descărcările electrostatice pot perturba funcționarea normală a produsului.
- Utilizați produsul numai în climă moderată. Evitați mediile extrem de reci sau fierbinți. Temperatura de funcționare recomandată este între 0°C și 35°C.
- Utilizați numai accesoriile furnizate de producător.
- Deconectați produsul de la priză în timpul furtunilor cu fulgere sau înaintea unor perioade prelungite de neutilizare.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Curățați în fiecare lună exteriorul produsului folosind o lavetă moale, ușor umezită. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

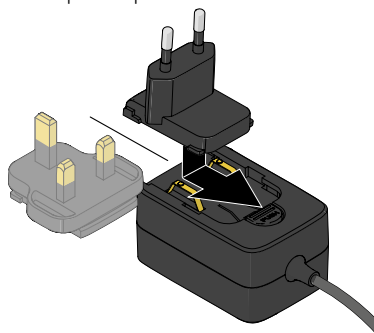
Instalare

Verificați conținutul ambalajului

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu sunt vizibile deteriorări pe piese. Dacă piesele lipsesc sau sunt deteriorate, contactați biroul de service Lenco B.V. prin intermediul site-ului web: www.lenco.com.

Instalarea produsului

1. Îndepărtați ambalajul de protecție.
2. Așezați produsul pe o suprafață plană, stabilă și cu rezonanță scăzută, aproape de o priză de curent.
3. (Numai pentru modelele cu adaptor electric UE/UK* interschimbabil) În funcție de priza de curent, introduceți și glisați fișa UE sau UK de pe adaptor.



4. Conectați adaptorul de alimentare la intrarea de alimentare.
5. Conectați celălalt capăt al adaptorului de alimentare la o priză.
- ❗ Pentru a scoate fișa UE sau UK, apăsați butonul de pe Adaptorul electric UE/UK* interschimbabil, apoi glisați și trageți fișa UE sau UK în sus.
6. Așezați covorașul de platou deasupra platoului.

Instalarea capacului de protecție împotriva prafului

1. Asigurați-vă că balamaua capacului de praf de pe placa turnantă este orientată plat spre partea din spate a plăcii turnante.
2. Aliniați capacul de protecție împotriva prafului cu balamaua de pe placa turnantă.
3. Apăsăți capacul de praf pe balama și fixați cei doi pini ai axului în cele două cleme de pe Pick-up.



Conectarea difuzoarelor incluse

1. Poziționați difuzoarele pe fiecare parte a platinei. Păstrați o distanță de cel puțin 10 cm între difuzoare și placa turnantă.
2. Fișați firul difuzorului stânga la Intrare difuzor stânga de pe partea din spate a platinei.
3. Fișați firul difuzorului dreapta la Intrare difuzor dreapta de pe partea din spate a platinei.

Conectarea la un (pre)amplificator extern

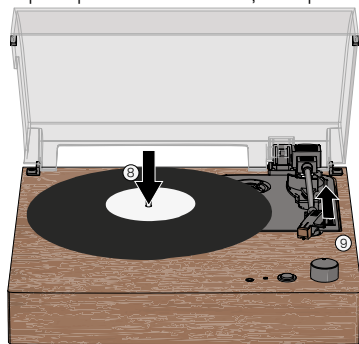
1. Fișați un capăt al unui cablu RCA (nu este inclus) la ieșirea RCA a platinei.
 2. Fișați celălalt capăt al cablului RCA la intrarea PHONO a (pre)amplificatorului dvs. Introduceți fișa *R* în mufa de ieșire RCA roșie. Introduceți fișa *L* în mufa de ieșire RCA albă.
 3. Apăsăți Butonul pentru mod PHONO pentru a selecta modul Phono. LED-ul indicator se aprinde în verde.
- i** Volumul este controlat de (pre)amplificatorul extern.

Utilizare

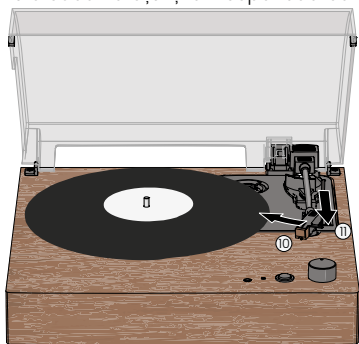
Redarea unui disc de vinil

1. Deschideți capacul de protecție împotriva prafului.
2. Rotiți ușor cadranul de alimentare/volum în sensul acelor de ceasornic pentru a porni produsul. Nu rotiți cadranul de alimentare/volum până la volumul maxim.
3. Apăsăți Butonul pentru mod PHONO pentru a selecta modul Phono.
4. Apăsăți Buton pentru modul Bluetooth® pentru a selecta modul de ieșire Bluetooth®. LED-ul indicator se aprinde în verde.
5. Opțional: Așezați adaptorul 45 RPM pe acul platanului. Necesari numai pentru discuri single (45 RPM) și alte discuri de vinil cu o gaură centrală mai mare.
6. Înregistrați comutatorul de viteză (33 1/3 sau 45 RPM) corespunzător vitezei aplicabile a discului de vinil.
7. Scoateți cu grijă apărătoarea acului.

8. Așezați cu grijă un disc de vinil pe platan.
9. Împingeți maneta pentru tac în spate pentru a ridica brațul de pick-up.



10. Deplasați cu atenție brațul de ton peste partea pe care doriți să o redați pe discul de vinil.
11. Împingeți maneta înainte pentru a coborî brațul și a începe redarea discului de vinil.



12. Înregistrați și mențineți apăsat Butonul pentru mod pentru a începe redarea discului de vinil.
13. Reglați volumul cu selectorul de volum.

Opriți redarea unui disc de vinil

Cu oprirea automată activată

Pick-up-ul se oprește automat din rotirea discului de vinil atunci când discul de vinil este gata de redare.

- ❗ Acordați întotdeauna o atenție deosebită atunci când ascultați discuri de vinil pentru prima dată, nu vă bazați pe oprirea automată pentru a opri pick-up-ul.

Cu oprirea automată dezactivată

Oprirea automată nu funcționează pentru majoritatea discurilor single (45 RPM) și pentru unele discuri de vinil 33 RPM. Platina poate fie să se oprească înainte de sfârșitul discului de vinil, fie să nu se oprească după sfârșitul discului de vinil.

Setați întotdeauna comutatorul de oprire automată pe *OFF* atunci când oprirea automată nu pare să funcționeze pentru un anumit disc de vinil.

1. Împingeți maneta înapoi pentru a ridica brațul.
2. Mutați brațul de ton în poziția de repaus.
3. Împingeți maneta înainte pentru a sprijini brațul de ton.
4. Rotiți selectorul de alimentare/volum până la capăt în sensul invers acelor de ceasornic pentru a opri placa turnantă.

Redarea unui disc de vinil prin difuzoare/căști Bluetooth® externe

Produsul se poate conecta fără fir la difuzoare sau căști Bluetooth® externe (nu sunt incluse).

1. Rotiți ușor cadranul de alimentare/volum în sensul acelor de ceasornic pentru a porni produsul. Nu rotiți cadranul de alimentare/volum până la volumul maxim.
 2. Apăsăți Buton pentru modul Bluetooth® pentru a selecta modul de ieșire Bluetooth®. LED-ul indicator clipește în verde.
 3. Activați modul de împerechere Bluetooth® pe difuzor sau căști.
- Asigurați-vă că difuzorul sau căștile Bluetooth® se află la mai puțin de un metru de placa turnantă.
- Asigurați-vă că nu există alte dispozitive în modul de împerechere.
- Pick-up-ul se împerechează automat cu difuzoarele/căștile Bluetooth®.
- LED-ul indicator se aprinde cyan-verde atunci când conexiunea este reușită.
4. Urmați pașii 5. - 13. din **Redarea unui disc de vinil**.

Înregistrarea unui disc de vinil cu căști cu fir

1. Rotiți Butonul de reglare a volumului până la volumul minim fără a opri placa turnantă.
 2. Fișați cablul AUX de la căști la ieșirea AUX a platinei.
 3. Creșteți încet volumul de ascultare până la setarea dorită.
- Începeți întotdeauna la volum minim pentru a reduce șansele de pierdere a auzului din cauza volumelor mari neașteptate.

Ascultarea muzicii de la un smartphone sau alt dispozitiv Bluetooth®

1. Rotiți cadranul de alimentare/volum în sensul acelor de ceasornic pentru a porni produsul. Nu rotiți butonul de alimentare/volum complet până la volumul maxim.
 2. Apăsăți Buton pentru modul Bluetooth® pentru a selecta modul de intrare Bluetooth®. LED-ul indicator clipește albastru.
 3. Activați Bluetooth® pe dispozitivul dvs.
 4. Selectați "Lenco LS-200" și conectați-vă la produs.
- LED-ul de alimentare se aprinde albastru.
- ❗ Împerecherea manuală va fi necesară doar la prima conectare la produs.
 - ❗ În cazul în care dispozitivul dvs. necesită o parolă, introduceți "0000" și apăsați OK.
5. Reglați volumul cu selectorul de putere/volum.
 - ❗ Apăsăți și mențineți apăsat Butonul pentru modul Bluetooth® pentru a deconecta conexiunea Bluetooth®. Apăsăți și mențineți apăsat din nou Butonul pentru modul Bluetooth® pentru a reconecta conexiunea Bluetooth®.

Difuzarea sunetului extern la difuzoare

1. Fișați un capăt al unui cablu AUX de 3,5 mm (neinclus) la intrarea AUX a platinei.
 2. Introduceți celălalt capăt al cablului AUX de 3,5 mm în sursa audio externă.
 3. Apăsăți Butonul pentru mod pentru a selecta modul Intrare AUX.
- LED-ul indicator se aprinde violet.
- ❗ Volumul este controlat de sursa audio externă.

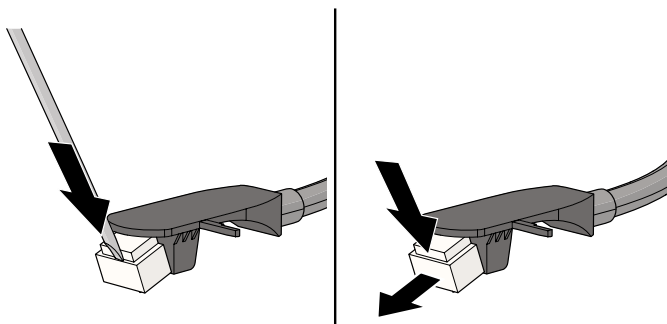
Mentenanță

Înlocuirea stylusului

Pentru cea mai bună experiență de ascultare, acul trebuie înlocuit la fiecare 300 - 500 de ore de ascultare. Pentru a înlocui acul:

1. Opriți produsul și deconectați adaptorul de alimentare de la priză.
 2. Asigurați-vă că brațul de ton este în poziția de repaus și că blocajul brațului de ton este angajat.
 3. Așezați cu atenție o șurubelniță pe vârful cartușului acului și apăsați în jos.
- Acul se deplasează în jos.

4. Trageți acul în jos și îndepărtați-l de brațul de rezonanță.



5. Așezați acul nou în diagonală în partea inferioară a brațului de ton.

6. Împingeți cu atenție acul în sus pentru a bloca acul nou în poziție.

Curățare

Curățați în fiecare lună exteriorul produsului folosind o lavetă moale, ușor umezită. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

Curățați discurile de vinil cu o cârpă antistatică pentru cea mai bună experiență de ascultare. Vă recomandăm utilizarea kitului de curățare Lenco TTA-3-in-1, TTA-5-in-1 sau TTA-6-in-1 (nu este inclus).

Remediarea defecțiunilor

Dacă întâmpinați probleme cu produsul, consultați tabelul de mai jos pentru cauze și soluții posibile.

Asigurați-vă întotdeauna că produsul este instalat și utilizat conform descrierii din acest manual.

Cauza posibilă	Posibilă soluție	Posibilă soluție
Produsul este pornit, dar platoul nu se rotește.	Produsul nu este setat pe modul PHONO.	Apăsati Butonul pentru mod PHONO pentru a selecta modul Phono.
Platanul pick-up-ului se rotește, dar nu există sunet/nu există suficient sunet.	Maneta tacului este în poziția sus.	Împingeți maneta cue în față pentru a coborî brațul de pick-up.
	Difuzoarele nu sunt conectate la placa turnantă.	Consultați capitolul Conectarea difuzoarelor incluse .
	Capacul pentru stylus este încă instalat.	Scoateți capacul stylusului din stylus.
Nu se emite niciun sunet de la difuzoarele Bluetooth®.	Intrarea selectată nu corespunde sursei.	Selectați sursa de intrare corectă.
Sunet de bâzâit perceptibil pe modul PHONO.	Difuzoarele sunt poziționate prea aproape de placa turnantă.	Plasați difuzorul mai departe de placa turnantă.
Sunet distorsionat și/sau inconsecvent de la unul sau mai multe canale.	Pick-up-ul este conectat la intrarea (pre)amplificatorului greșită.	Asigurați-vă că pick-up-ul este conectat la intrarea PHONO a (pre)amplificatorului extern.
	Acul sau cantileverul palpatorului este deteriorat.	Verificați dacă stylusul prezintă defecte și înlocuiți-l dacă este necesar.
	Există praf pe stylus.	Îndepărtați cu atenție praful de pe stylus, perindând cu o perie antistatică adecvată din spatele acului spre față. Nu periați acul de la stânga la dreapta, acest lucru poate cauza deteriorarea acului.

Garanție

Commaxx B.V. oferă service și garanție în conformitate cu legislația europeană, ceea ce înseamnă că, în caz de reparații (atât în timpul cât și după perioada de garanție), trebuie să vă adresați dealerului local.

- Nu este posibil să trimiteți produsele care necesită reparații direct la Commaxx B.V..
- Dacă această unitate este deschisă sau accesată în orice mod de către un centru de service ne-oficial, garanția expiră.
- Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare profesională. În cazul utilizării profesionale, toate obligațiile de garanție ale producătorului vor fi anulate.

Precizări legale

Actualizările firmware-ului și/sau ale componentelor hardware sunt efectuate în mod regulat. Prin urmare, unele dintre instrucțiunile, specificațiile și imaginile din această documentație pot diferi ușor de situația dvs. particulară. Toate elementele descrise în acest ghid sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se aplice situației dvs. particulare. Niciun drept legal sau îndreptățire nu poate fi obținut din descrierea făcută în acest manual.

Eliminare



Acest simbol indică faptul că produsul electric relevant sau bateria nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere generale în Europa. Pentru a asigura tratarea corectă a deșeurilor produsului și bateriei, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu orice legislație locală aplicabilă privind cerințele de eliminare a echipamentelor electrice sau a bateriilor. În acest fel, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a mediului în tratarea și eliminarea deșeurilor electrice (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

Declarație de conformitate

Noi, Commaxx B.V., declarăm în calitate de producător că produsul LS-200 de la marca noastră Lenco®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele și reglementările CE relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la regulamentul RED 2014/53/EU.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:
doc.nedis.com/ro-ro/LS200WD

Service

Pentru mai multe informații și asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Țările de Jos.

